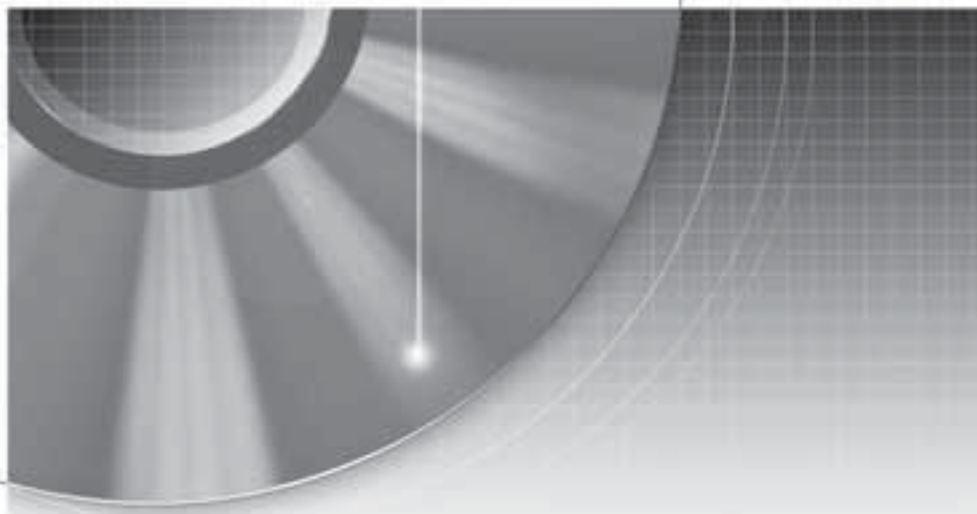


SONY

3-100-905-F1(1)



DVDРекордер

Ръководство за експлоатация

 За да откриете полезни съвети и информация за продуктите и сервизното обслужване на Sony, посетете: www.sony-europe.com/myproduct

RDR-HX650



© 2007 Sony Corporation

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

За да предотвратите пожар или късо съединение, не излагайте устройството на гъбж или влага. За да избегнете токов удар, не отваряйте кутията. За сервиз се обръщайте само към квалифициран персонал.

Кабелът на захранването трябва да се сменя единствено в квалифициран сервиз. Не излагайте батерията на прекомерна горещина - например на пряка слънчева светлина, огън и гр.



Това устройство се класифицира като продукт CLASS 1 LASER. Обозначението CLASS 1 LASER PRODUCT се намира на задната страна на устройството.

ВНИМАНИЕ

Използването на оптически инструменти с този продукт увеличава опасността от нараняване на очите. Тъй като лазерният лъч, използван в този DVD рекордер, е вреден за очите, не се опитвайте да разглобявате кутията. За сервизно обслужване се обръщайте единствено към квалифициран персонал.



Този етикет се намира върху кутията за лазера във вътрешността на устройството.

Прегпазни мерки

- Това устройство работи при напрежение 220 - 240V AC, 50/60 Hz. Проверете дали работното напрежение на устройството отговаря на местното захранване.
- За да предотвратите пожар или късо съединение, не поставяйте върху устройството предмети, пълни с течност, като например вази.

- Инсталирайте системата така, че захранващият кабел да може да бъде изключен от контакта незабавно в случай на повреда.



Издърляне на стари електрически и електронни уреди (Приложимо за страните от Европейския съюз и други европейски страни с разделителна система за отпадьци)

Този символ на устройството или на опаковката му показва, че този продукт не трябва да се третира като домашен отпадьк. Вместо това, той трябва да бъде предаден в съответните пунктове за рециклиране на електрически и електронни уреди. Издърляйте го на правилното място, вие предотвратявате потенциални негативни последици за околната среда и човешкото здраве, които могат да се случат при неправилен издърляне на продукта. Рециклирането на материалите ще помогне за запазването на природните ресурси. За по-подробна информация относно рециклирането на този продукт, моля, свържете се с общината, службата по чистота или с магазина, от който сте закупили продукта.

Прегпазни мерки

Този продукт е тестван и отговаря на изискванията на EMC директивата за използване на кабели, по-къси от 3 метра.

Безопасност

Ако твърд предмет или течност попадне в кутията, изключете системата от контакта и проверете устройството при квалифициран персонал преди повторна работа.

Твърд диск

Твърдият диск на устройството притежава висока плътност, която ви позволява да правите дълги записи и бързо да получавате достъп до записаните данни. Въпреки това данните лесно могат да се повредят вследствие на удар, вибрация или събиране на прах, и трябва да бъдат пазени далече от силни магнити. За да избегнете зазубата на важни данни, следвайте следните прегпазни мерки.

- Не излагайте рекордера на силни удари.
- Не поставяйте рекордера на места, изложени на механични вибрации или на нестабилни повърхности.
- Не поставяйте рекордера върху горещи повърхности, като например видеорекодер или усилвател (приемник).
- Не използвайте рекордера на места, подложени на крайни промени в температурата (промяната на температурата трябва да бъде с по-малко от 10 °C в час).
- Не местете рекордера с включен захранващ кабел.
- Не изключвайте захранващия кабел, докато устройството е включено.
- Когато изключвате захранващия кабел, първо изключете устройството и се уверете, че твърдият диск не работи (часовникът е изведен на дисплея на предния панел за поне 30 секунди и всички операции по запис или редактиране са спрени).
- Не местете рекордера поне 1 минута, след като сте изключили захранващия кабел.

- Не се опитвайте сами да сменяте или въпрекивате твърдия диск, тъй като това може да причини неизправност.

Ако твърдият диск се повреди, не можете да възстановите загубените данни. Твърдият диск пази данните само временно.

Поправка на твърдия диск

- Съдържанието на записа на твърдия диск може да бъде проберено в случай на поправка или проверка при повреда или модификация. Въпреки това, съдържанието няма да бъде посигурено или запазено от Sony.
- Ако твърдият диск трябва да бъде форматирен или сменен, това ще бъде извършено по усмотрение на Sony. Съдържанието на твърдия диск ще бъде изтрито, включително съдържанието, което нарушава законите за авторските права.

Източници на захранване

- Рекордерът не е изключен от източника на променлив ток (мрежата), докато е свързан с контакта на стената, дори ако самото устройство е изключено.
- Ако няма да използвате рекордера за по-дълъг период от време, изключете го от контакта. За да изключите захранващия кабел, извърнете щепсела; никога не дърпайте кабела.

Местоположение

- Поставете рекордера на място с подходяща вентилация, за да предотвратите увеличаване на вътрешната температура.
- Не поставяйте рекордера върху мека повърхност, например килим, която може да запуши вентилационните отвори.
- Не поставяйте рекордера в затворени пространства, като лабиси или подобни вградени шкафове.
- Не поставяйте рекордера близо до топлинни източници или на места, изложени на пряка слънчева светлина, прах или механични вибрации.

- Не инсталирайте устройството в наклонена позиция. То е проектирано да работи само в хоризонтална позиция.
- Пазете устройството и джобвете далече от оборудване със силни магнитни полета, като микровълнови печки или големи тонколони.
- Не поставяйте тежки предмети върху рекордера.

Запис

Преди истинския запис извършвайте пробен запис.

Компенсация при загуба на записа

Sony не е отговорна и няма да компенсира каквато и да е загуба на записа или подобни загуби, включително загуба, когато записите не са направени поради повреда в рекордера или когато съдържанието на записа е загубено или убрено в резултат на повреда в рекордера или при поправката му. Sony няма да върне, възстанови или копира записаното съдържание при никакви обстоятелства.

Авторски права

- Възможно е телевизионните програми, филмите, видео записите, джобвете и други материали да бъдат защитени от авторски права. Нелицензиран запис на такива материали може да противоречи на закона за авторското право. Също така, възможно е използването на този рекордер с кабелна телевизия да изисква разрешението на кабелния оператор и/или собственика на програмата.
- Този продукт включва технология за защита на авторското право, защитена с US патенти и други права на интелектуална собственост. Използването на тази технология за защита на авторското право трябва да бъде разрешено от Macrovision и е предназначена единствено за домашно видео или друго ограничено ползване, освен ако не е разрешено друго от Macrovision. Повторното съобщаване или разгласяване са забранени.

Този продукт използва шрифтове FontAvenue®, по лиценз на корпорация NEC. FontAvenue е запазена търговска марка на корпорация NEC.

Функция за защита на записа


Тъй като рекордерът притежава функция за защита на записа, възможно е приеманите през външен тунер (не е приложен в комплекта) програми да съдържат сигнали за защита на авторското право (функция за защита на записа) и като такава, в зависимост от сигнала е възможно сигнала да не бъде записан.

ВАЖНА ЗАБЕЛЕЖКА

Внимание: Този рекордер е в състояние да поддържа неподвижен видео образ или снимка на екрана на вашия телевизор безкрайно дълго време. Ако оставите неподвижен видео образ на телевизионния екран за продължителен период от време, рискувате да повредите екрана. Особено чувствителни са телевизорите с плазмени екрани и прожекционните телевизори.

Ако имате проблеми или въпроси, отнасящи се до вашия рекордер, моля, свържете се с най-близкия сервиз на Sony.

Информация за това ръководство

- В това ръководство вътрешният твърд диск е описан като "HDD" и терминът "disk" се отнася за HDD, DVD или CD дискове, освен ако не е отбелязано друго в текста или илюстрацията.
- Иконки като  описани в горната част на всяко пояснение, посочват какъв вид носител може да бъде използван с функцията, която е обяснена.
- Инструкциите в това ръководство описват контролните бутони на устройството за дистанционно управление. Можете да използвате и контролните бутони на рекордера, ако имат същите или подобни имена като тези на устройството за дистанционно управление.
- Възможно е илюстрациите на дисплея на екрана, използвани в това ръководство, да не съвпадат с графиките, изведени на телевизионния екран.
- Поясненията в това ръководство, които се отнасят до DVD дисковете, са за дисковете, записани с този рекордер. Те не се отнасят до DVD дискове, записани с други рекордери и възпроизведени с това устройство.

Съдържание

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	2
Предпазни мерки	2
Бързо упътване за видовете дискове.....	8
Дискове, които могат да бъдат записвани и възпроизведени..	8
Дискове, които могат да бъдат възпроизведени	10

Връзки и настройки12

Свързване на рекордера.....	12
Стъпка 1: Свързване на кабела на антената.....	13
Стъпка 2: Свързване на видео кабелите/HDMI кабелите	14
Функция SMARTLINK (само за SCART връзки).....	16
HDMI Control функции за BRAVIA Theatre Sync (само за HDMI връзки)	16
Стъпка 3: Свързване на аудио кабелите/HDMI кабелите	17
Стъпка 4: Свързване на хранящия кабел	18
Стъпка 5: Подготовка на устройството за дистанционно управление .	19
Контрол на телевизора с устройството за дистанционно управление	19
Ако притежавате Sony DVD плейър или повече от един Sony DVD рекордер	20
Промяна на програмната позиция на рекордера и използване на устройството за дистанционно управление.....	20
Стъпка 6: Лесна настройка	21
Свързване на видеорекодер или подобно устройство	23
Свързване към жака LINE 1/DECODER	23
Свързване към жака LINE 2 IN на предния панел	24
Свързване на сателитен или цифров тунер	25
Свързване на външен декодер	26
Свързване на декодер	26
Настройка на външния декодер (Задаване на PAY-TV/Canal Plus аналогов декодер) програмни позиции	27

Осем основни операции – Запознаване с Вашия DVD рекордер

1. Зареждане на диск	29
2. Запис на програма	29
Проверка на състоянието на диска докато записвате	30
3. Възпроизвеждане на записана програма (Списък със заглавия)	31
4. Извеждане на възпроизведеното време и информацията за възпроизвеждане.....	33
5. Промяна на името на записана програма	35
6. Озаглавяване и защита на диск	36
Озаглавяване на диск	36
Защита на диск	37
7. Възпроизвеждане на диск на друго DVD оборудване (Финализиране)	38
Отваряне на диска.....	39
8. Преформатиране на диска	40

Запис с таймера	41
Преди запис	41
Режим на запис	41
Стерео запис и дзвезични програми	41
Изображения, които не можете да записвате	42
Запис с таймера	43
Използване на функцията бърз таймер	45
Настройка на качеството и размера на записана картина	45
Създаване на глави в заглавие	46
Проверка/Промяна/Отмяна на настройките на таймера (списък за таймера)	47
Запис от свързано оборудване с таймера (Синхронизиран запис)	48
Запис от свързано оборудване с таймера (Синхронизиран запис)	48
Запис от свързано оборудване без таймера	50
<hr/>	
Възпроизвеждане	51
Възпроизвеждане на записана програма/DVD.....	51
Опции при възпроизвеждане	53
Неколкократно възпроизвеждане на определена част (A-B Repeat).....	55
Неколкократно възпроизвеждане (Repeat).....	55
Създаване на ваша собствена програма (Programme).....	56
Настройка на качеството на изображението	56
Пауза в телевизионно предаване (TV pause)	58
Възпроизвеждане от началото на програмата, която записвате (Възпроизвеждане по време на запис)	59
Възпроизвеждане на предходен запис, докато правите друг запис (Едновременен запис и възпроизвеждане)	59
Търсене на заглавие/глава/запис и др.	60
<hr/>	
Изтриване и редактиране	62
Преди редактиране	62
Изтриване и редактиране на заглавие	63
Изтриване на много заглавия (Multi-Mode)	64
Изтриване на част от заглавие (A-B Erase)	64
Разделяне на глава (Divide Chapter)	65
Създаване и редактиране на глава	66
Разделяне на глава (Divide).....	66
Изтриване на глава (Erase).....	67
Комбиниране на няколко глави (Combine).....	67
Създаване и редактиране на плейлист	67
Преместване на плейлист заглавие (Move)	68
Комбиниране на множество плейлист заглавия (Combine)	68
Разделяне на плейлист заглавие (Divide)	68
Преместване на глава (Move).....	68
<hr/>	
Презапис (HDD -- DVD)	69
Преди презапис	69
HDD/DVD презапис	70
Презапис с използването на лист за презапис.....	71
Създаване на копие (DVD Backup).....	74

Аудио записи.....75

Възпроизвеждане на аудио записи от CD/DVD.....	75
Опции за възпроизвеждане.....	75
Неколкократно възпроизвеждане на определена част (A-B Repeat).....	76
Неколкократно възпроизвеждане (Repeat).....	76
Създаване на собствена програма (Programme).....	77
Търсене на аудио запис.....	78

JPEG файлове с изображения.....79

Относно функцията "Photo Album".....	79
Подготовка за използване на функция "Photo Album".....	79
Копиране на JPEG изображения на харддиска (DISC → HDD).....	79
Копиране на JPEG изображения или альбуми на харддиска (HDD → HDD).....	80
Копиране на JPEG альбуми на диск (HDD → DVD-RW/DVD-R).....	80
Копиране на JPEG изображения на диск (HDD → DVD-RW/DVD-R).....	81
Използване на списък "Photo Album".....	82
Преглед на JPEG файлове с изображения.....	84
Изреждане на кадри.....	84
Управление на JPEG файлове с изображения на харддиска.....	85

Настройки и регулации.....86



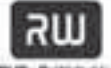















Настройки на диска (Disc Setup).....	86
Настройки на рекордера (Basic).....	87
Приемане от антената и настройки за езика (Tuner).....	89
Автоматична настройка на каналите.....	89
Ръчна настройка на каналите.....	89
Смяна на канали.....	92
Видео настройки (Video In/Out).....	92
Аудио настройки (Audio In).....	94
Аудио настройки за извеждане (Audio Out).....	95
Езикови настройки (Language).....	96
Настройки на записа (Recording).....	97
Настройки по възпроизвеждането (Playback).....	100
HDMI настройки (HDMI Output).....	103
Други настройки (Options).....	105
Опции.....	105
Опции 2.....	106

Допълнителна информация.....107

Отстраняване на проблеми.....	107
Нулиране на рекордера.....	113
Забележки за този рекордер.....	113
Спецификации.....	114
Забележки за MP3 аудио записите, JPEG файлове с изображения и DivX видео файлове.....	115
Упътване за частите и бутоните.....	117
Списък на езиковите кодове.....	120
Код на страната/областта.....	121
Индекс.....	122

Бързо упътване за видовете дискове

Дискове, които могат да бъдат записвани и възпроизвеждани

Вид		Лого на диска	Иконка, използвана в това ръководство	Форматиране (нови дискове)	Съвместимост с групи DVD плейъри (финализиране)
Твърд диск (вътрешен)	VR mode			Изберете "Video Mode Off" om "HDD Recording Format" (стр. 100).	Презапишете съдържанието на твърдия диск на DVD (VR режим), за да възпроизвеждате на групи DVD плейъри
	Video mode			Изберете "Video Mode On" (настройка по подразбиране) om "HDD Recording Format" (стр. 100)	Презапишете съдържанието на твърдия диск на DVD (Видео режим), за да възпроизвеждате на групи DVD плейъри
DVD+RW		 DVD+RW  DVD+RW		Автоматично форматиран в + VR режим (DVD+RW VIDEO)	Възпроизвежда се на DVD+RW съвместими плейъри (автоматично финализиран)
DVD-RW	VR mode	 DVD-RW		Форматирайте във VR режим (стр. 29)	Възпроизвежда се единствено на плейъри, съвместими с режим VR (не е нужно финализиране)
	Video mode	 DVD-RW  DVD-RW		Форматирайте във видео режим (стр. 29)	Възпроизвежда се на повечето DVD плейъри (нужно е финализиране) (стр. 38)
DVD+R		 DVD+R		Автоматично форматиран във +VR режим (DVD+R VIDEO)	Възпроизвежда се на повечето DVD плейъри (нужно е финализиране) (стр. 38)
DVD+R DL		 DVD+R DL			
DVD-R	VR mode	 DVD-R 16X		Форматира се във VR режим (стр. 29)*1. Форматирането се извършва в менюто "Format" (форматиране) (стр. 40)	Възпроизвежда се само на DVD-R съвместими плейъри във VR режим (необходимо е финализиране) (стр. 38)
DVD-R DL	Video mode	 DVD-R DL 4X22X		Автоматично се форматира във Видео режим	Възпроизвежда се на повечето DVD плейъри (нужно е финализиране) (стр. 38)

Версии на дискове, които можете да използвате (по данни от м. април 2007 г.)

- 8x-скоростни или по-бавни DVD+RW
 - 6x-скоростни или по-бавни DVD-RW (Версия 1.1, Версия 1.2 със CPRM^{*2})
 - 16x-скоростни или по-бавни DVD+R
 - 16x-скоростни или по-бавни DVD-R (Версия 2.0, Версия 2.1 със CPRM^{*2})
 - 8x-скоростни или по-бавни DVD+R DL (двуслойни) дискове
 - 8x-скоростни или по-бавни DVD-R DL (двуслойни) дискове (Версия 3.0 със CPRM^{*2})
- “DVD+RW”, “DVD-RW”, “DVD+R”, “DVD+R DL”, “DVD-R” и DVD-R DL са търговски марки.

^{*1} Когато в този рекордер се постави неформатирано DVD-R, то автоматично се форматира във Видео режим. За да форматирате ново DVD-R във VR режим, използвайте менюто с настройки “Format” (форматиране) (стр. 48).

^{*2} CPRM (Content Protection for Recordable Media) - Защита на съдържанието на носителя за запис е технология за кодиране, която защитава авторските права на изображенията.

Дискове върху които не може да бъде записвано

- DVD-RAM

Дискове, които могат да бъдат възпроизведени

Вид	Лого на диска	Иконка, използвана в това ръководство	Характеристики
DVD VIDEO			Дискове, например такива с филми, които могат да бъдат закупени или наети. Освен това този рекордер разпознава DVD-RAM* като DVD Video съвместими дискове.
VIDEO CD			VIDEO CD или CD-R/CD-RW във формат VIDEO CD/Super VIDEO CD
CD			Музикални CD или CD-R/CD-RW в музикален CD формат
DATA DVD			DVD+RW/DVD+R/DVD-RAM*, съдържащи MP3 файлове, JPEG файлове с изображения или DivX видео файлове DVD-RW/DVD-R/DVD-ROM, съдържащи MP3 файлове, JPEG файлове с изображения или DivX видео файлове
DATA CD			CD-ROM/CD-R/CD-RW, съдържащи MP3 аудио записи, JPEG файлове с изображения или DivX видео файлове

“DVD VIDEO” и “CD” са търговски марки.

DivX, DivX Certified и свързаните с тях логотипи са търговски марки на DivX, Inc. и се използват по лиценз.

DivX® е технология за компресиране на видео файлове, разработена от DivX, Inc.

* Ако DVD-RAM дискът има предпазна касета, отстранете я, преди да започнете възпроизвеждане.

Дискове, които не могат да бъдат възпроизведени

PHOTO CD

CD-ROM/CD-R/CD-RW дискове, записани във формати, различни от упоменатите в горната таблица.

Частични данни на CD-Extra

BD

HD DVD

Дискове, записани с AVCHD-съвместима DVD видео камера

- DVD-ROM/DVD+RW/DVD-RW/
- DVD+R/DVD-R, които не съдържат
- DVD видео, DivX видео файлове, JPEG файлове с изображения или MP3 аудио записи.
- DVD аудио дискове
- DVD-RAM дискове, които могат да се използват само с касета.
- HD слой на Super Audio CD
- DVD VIDEO дискове с различен регионален код (стр. 11)
- DVD, записани на друг рекордер и неправилно финализирани.

Максимален брой заглавия, които можете да запишете


Диск	Брой заглавия
HDD*	999
DVD-RW/DVD-R	99
DVD+RW/DVD+R	49
DVD+R DL	49
DVD-R DL	99

* Максималното време за запис за всяко заглавие е 12 часа.

Забележка за операциите по възпроизвеждане на DVD VIDEO/VIDEO CD дискове

Възможно е някои операции по възпроизвеждане да бъдат нарочно фиксирани от производителите на софтуер. Тъй като този рекордер работи с DVD VIDEO и VIDEO CD в зависимост от съдържанието, програмирано от софтуерните производители, възможно е някои функции на възпроизвеждане да не бъдат достъпни. Вижте и инструкциите, приложени към DVD VIDEO/VIDEO CD.

Регионален код (само за DVD VIDEO)

Вашият рекордер има регионален код, отбелязан на гърба на устройството и работи само с DVD VIDEO дискове (само за възпроизвеждане), които имат идентични регионални кодове. Тази система се използва за защита на авторските права. DVD VIDEO дискове, обозначени със символа 

също могат да се възпроизвеждат с този рекордер. Ако се опитате да ползвате груо DVD VIDEO disc, на телевизионния екран ще се изведе съобщението "Playback prohibited by region code" (Възпроизвеждането е забранено от регионалния код). В зависимост от DVD VIDEO диска, възможно е регионалният код да не бъде указан, въпреки че използването на този disc е забранено от законите в съответната област.



Регионален код

Музикални дискове, кодирани с технология за защита на авторските права

Този продукт е създаден да възпроизвежда дискове, които отговарят на CD (Компакт disc) стандартите. В последно време обаче много от звукозаписните компании пускат на пазара музикални дискове, кодирани с технологии за защита на авторските права. Моля, вземете под внимание факта, че измежду тези дискове има такива, които не отговарят на CD (Компакт disc) стандартите и не могат да се възпроизвеждат на този продукт.

Забележки за DualDisc

DualDisc е disc с две страни, който съдържа DVD материали от едната страна и цифрови аудио материали от другата.

Обърнете внимание, че възпроизвеждането на такива дискове на този продукт не е гарантирано, тъй като аудио страната на този вид дискове не отговаря на CD (Компакт disc) стандартите.

Забележки

- Някои DVD+RW/DVD+R, DVD-RW/DVD-R, DVD-RAM или CD-RW/CD-R не могат да бъдат възпроизвеждани на този рекордер заради качеството на записа, физическото състояние на диска или характеристиките на записващото устройство и софтуера, използван при записа. Освен това дискът няма да се възпроизведе, ако не е правилно финализиран. За повече информация вижте ръководството за експлоатация на записващото устройство.
- Не можете да смесвате VR режим и Video режим на един и същ DVD-RW disc. За да промените формата на диска, форматирайте диска отново (стр. 48). Имайте предвид, че съдържанието на диска ще бъде изтрито след преформатирането.
- Не можете да намалите времето, необходимо за запис, дори при дисковете с висока скорост.
- Препоръчваме ви да използвате дискове, които имат обозначение "For Video" на опаковката.
- Не можете да добавяте нови записи към DVD+R, DVD-R или DVD-RW (Video режим), които съдържат записи, направени на груо DVD оборудване.
- В някои случаи е възможно да не успеете да прибавите нов запис към DVD+RW disc, който съдържа запис, направен на груо DVD оборудване. Ако прибавите нов запис, обърнете внимание, че този рекордер ще презапише менюто на DVD диска.
- Не можете да редактирате записи на DVD+RW, DVD-RW (Video режим), DVD+R или DVD-R, които са създадени на груо DVD оборудване.
- Ако дискът съдържа данни, записани на компютър, които не могат да бъдат разпознати от този рекордер, възможно е данните да бъдат изтрити.
- Възможно е да не успеете да записвате, редактирате или презаписвате на някои дискове, в зависимост от вида им.
- Не поставяйте в устройството дискове, които не могат да бъдат записани или възпроизвеждани на този рекордер. Това може да причини неизправност.

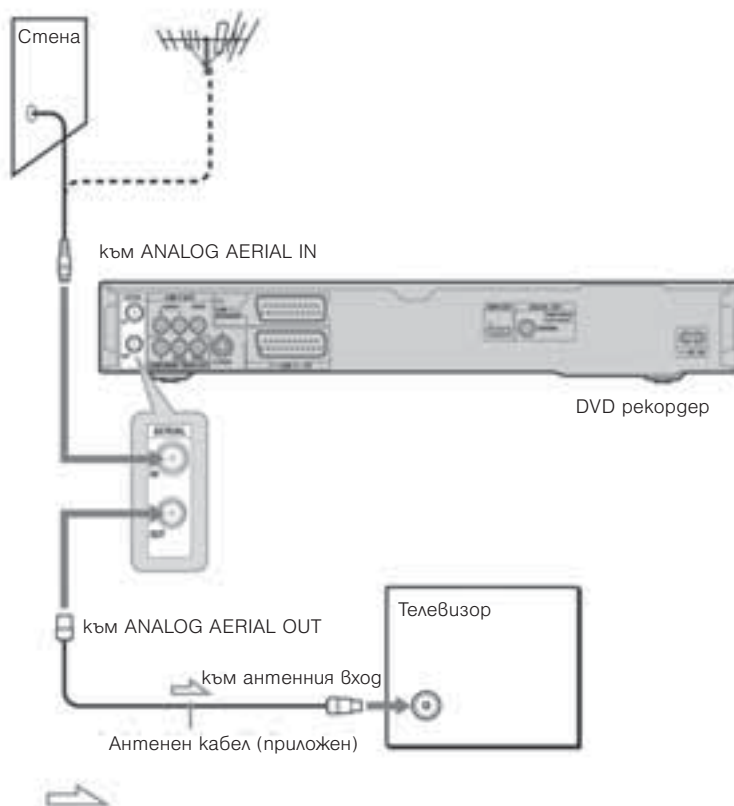
Свързване на рекордера

Извършете стъпките от 1 до 6, за да свържете рекордера и нагласите настройките му. Не свързвайте захранващия кабел, докато не стигнете до “Стъпка 5: Свързване на захранващия кабел” на стр. 18.

Забележки

- * Вижте “Спецификации” (стр. 114) за списък на приложените аксесоари.
- * Свържете здраво кабелите, за да предотвратите нежелан шум.
- * Прочетете инструкциите, приложени към компонентите, които ще свързвате.
- * Не можете да свържете този рекордер към телевизор, който не разполага със SCART или входен видео жак.
- * Уверете се, че преди да започнете свързването сте изключили захранването на всеки компонент.

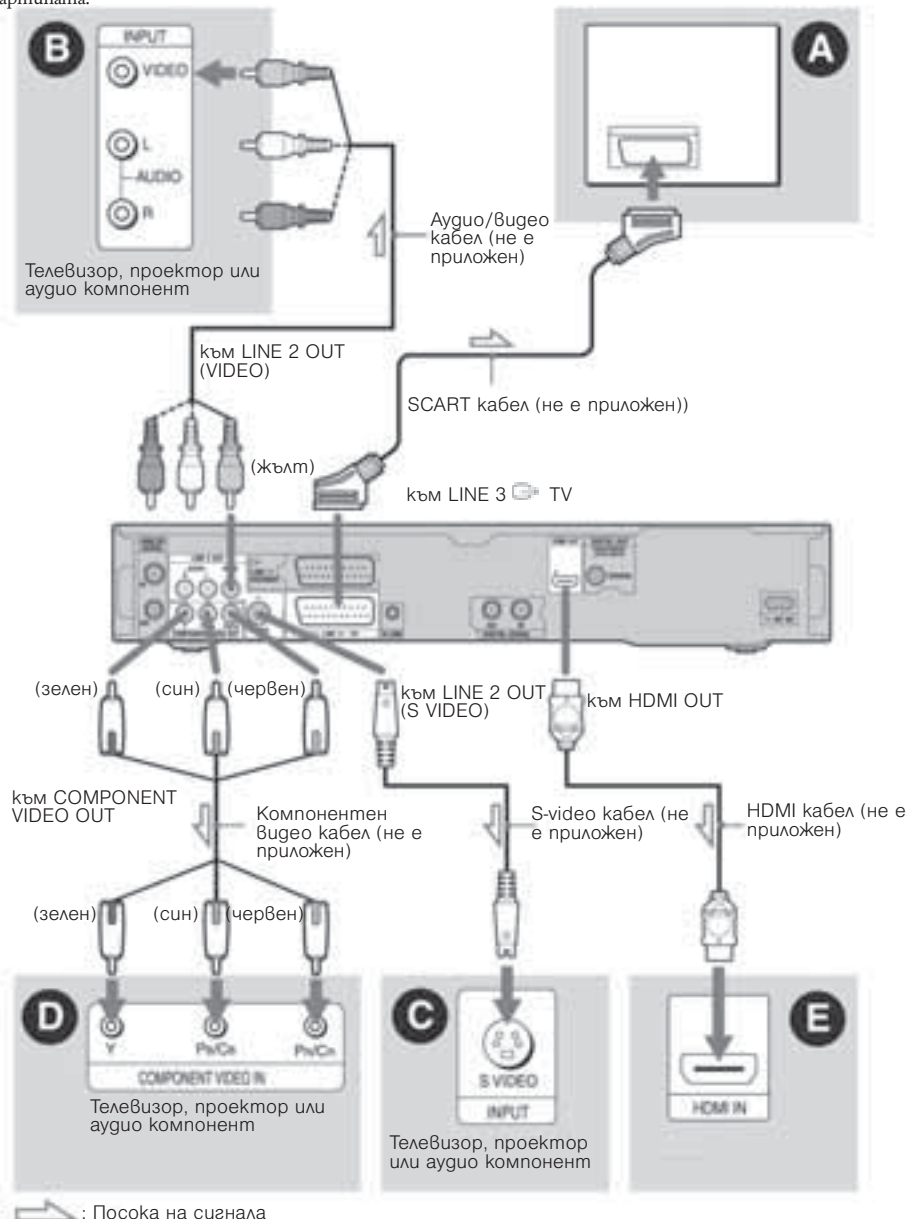
Стъпка 1: Свързване на кабела на антената



- 1** Изключете кабела за антената от Вашия телевизор и го свържете към AERIAL IN от задната страна на рекордера.
- 2** Свържете AERIAL OUT на рекордера към входа за антената на Вашия телевизор, използвайки приложения кабел за антена.

Стъпка 2: Свързване на видео кабели/ HDMI кабел

Изберете една от следните схеми от **A** до **E** в зависимост от входния жак на вашия телевизор, проектор или аудио компонент (например AV усилвател (приемник)). Това ще ви позволи да виждате картината.



А SCART входен жак

Когато задавате "LINE 3 Out" в положение "S-Video" или "RGB" в менюто с настройки "Video In/Out" (стр. 93), използвайте SCART кабел, който отговаря на избрания сигнал.

Б Входен видео жак

Ще можете да гледате изображения със стандартно качество.

С S VIDEO входен жак

Ще можете да гледате изображения с високо качество.

Д Компонентни входни видео жакове (Y, P/B/CB, P/R/CR)

Ще можете да се насладите на точно цветово възпроизвеждане и висококачествени изображения. Ако телевизорът ви приема прогресивни сигнали във формат 525р/625р, използвайте това свързване и задайте "Progressive" в положение "Compatible" (съвместим) в менюто с настройки "Easy Setup" (Лесна настройка) (стр. 21). След това задайте "Component Video Out" в положение "Progressive" в менюто с настройки "Video In/Out", за да предавате прогресивни видео сигнали. За подробности вижте "Component Video Out" (компонентен видео изход) на стр. 93.

Е HDMI входен жак

Използвайте сертифициран HDMI кабел (не е приложен), за да се насладите на висококачествена цифрова картина и звук през жака HDMI OUT. Когато свържете телевизор Sony, съвместим с HDMI функцията за управление, вижте стр. 16. За да гледате сигналите от свързания Set Top Box приемник, когато той е свързан към рекордера само посредством SCART кабел, включете рекордера.

Когато свързвате към HDMI жак

Следвайте стъпките, описани по-долу. Неправилното боравене може да повреди HDMI жака и конектора.

Приблизжете внимателно HDMI конектора до HDMI жака на задната страна на рекордера и пререте формата им. Внимавайте конекторът да не е обърнат на обратно или наклонен.



2 HDMI конектора в HDMI жака.

Не прегъвайте и не оказвайте натиск върху HDMI конектора.



Ж Забележки

- Уверете се, че сте изключили HDMI кабела, когато местите рекордера.
- Не натискайте твърде силно стеничката на шкафа, ако поставите рекордера на шкафа със свързан HDMI кабел. Това може да повреди HDMI жака или HDMI кабела.
- Не усуквайте HDMI конектора, докато го включвате или го изключвате от HDMI жака, за да прегорватите повреда на HDMI жака и конектора.

Когато възпроизвеждате "широкоекранни" изображения

Някои записани изображения може да не паснат на екрана на вашия телевизор. За да промените размера на картината, вижте стр. 100.

Ако свързвате към видеорекордер

Свържете видеорекордера към жака LINE 1/DECODER на рекордера (стр. 23).

З Забележки

- Не свързвайте повече от един тип видео кабел едновременно между рекордера и телевизора.
- Не извършвайте свързвания А и Б едновременно.
- Когато свържете рекордера към вашия телевизор посредством SCART жаковете, входният сигнал на телевизор се задава автоматично на честотата на рекордера, когато започнете възпроизвеждане.
- Ако е необходимо, натиснете бутона TV – на дистанционното, за да върнете входния сигнал на честотата на телевизора.
- Ако свържете рекордера към телевизор със SMART-LINK, задайте "LINE 3 Out" в положение "Video" в менюто с настройки "Video In/Out".
- Не можете да свържете жака HDMI OUT (свързване Г) към DVI жаковете, които не са HDCP съвместими (например DVI жаковете на компютърни монитори). Когато използвате HDMI свързване, не се изваждат компонентни видео сигнали и RGB сигнали.
- Този DVD рекордер използва технология High-Definition Multimedia Interface (HDMI™ - високоразделителен мултимедия интерфейс). HDMI, логото HDMI и High-Definition Multimedia Interface са търговски марки или запазени търговски марки на HDMI Licensing LLC.

Относно функциите SMARTLINK (само за SCART връзки)

Ако свързаният телевизор (или друго свързано оборудване, като например set top box) е съвместим със SMARTLINK, NexTVview Link*3, MEGALOGIC*1, EASYLINK*2, CINEMALINK*2, Q-Link*3, EURO VIEW LINK*4 или T-V LINK*5, можете да се наслаждавате на следните SMARTLINK функции.

- TV Direct Rec. (стр. 30)
- One-Touch Play (стр. 52)
- Preset Download

Можете да прехвърляте предварително запазени данни от тунера на вашия телевизор на този рекордер и да настроите рекордера съгласно тези данни в менюто "Easy Setup".

- NexTVview Download

Можете лесно да настроите таймера, като използвате функцията NexTVview Download на вашия телевизор.

За да се подготвите за функциите SMARTLINK

Задайте "LINE 3 Out" в положение "Video" в менюто с настройку "Video In/Out" (стр. 93), а "SMARTLINK" в положение "This Recorder Only" (само за този рекордер) в менюто с настройку "Options" (стр. 106).

Забележки

- За правилна SMARTLINK връзка ще ви бъде необходим SCART кабел, снабден с пълните 21 пина. Обърнете се и към ръководството за експлоатация на вашия телевизор за информация относно тази връзка.
- Не всички телевизори реагират на изброените по-горе функции.

*1 "MEGALOGIC" е запазна търговска марка на Grundig Corporation.

*2 "EASYLINK" и "CINEMALINK" са търговски марки на Philips Corporation.

*3 "Q-Link" и "NexTVview Link" са търговски марки на Panasonic Corporation.

*4 "EURO VIEW LINK" е търговска марка на Toshiba Corporation.

*5 "T-V LINK" е търговска марка на JVC Corporation.

HDMI функции за управление на 'BRAVIA' Theatre Sync (само за HDMI връзки)

Ако свържете компоненти Sony, съвместими с HDMI функцията за управление, посредством HDMI кабел (не е приложен), работата с рекордера се опростява по следните начини:

- One-Touch Play (възпроизвеждане с едно натискане) (стр. 52)
- Изключване на системата
Когато изключите телевизора от бутона за включване и изключване на дистанционното, компонентите, съвместими с HDMI функцията за управление, се изключват автоматично.

За да се подготвите за функциите на 'BRAVIA' Theatre Sync

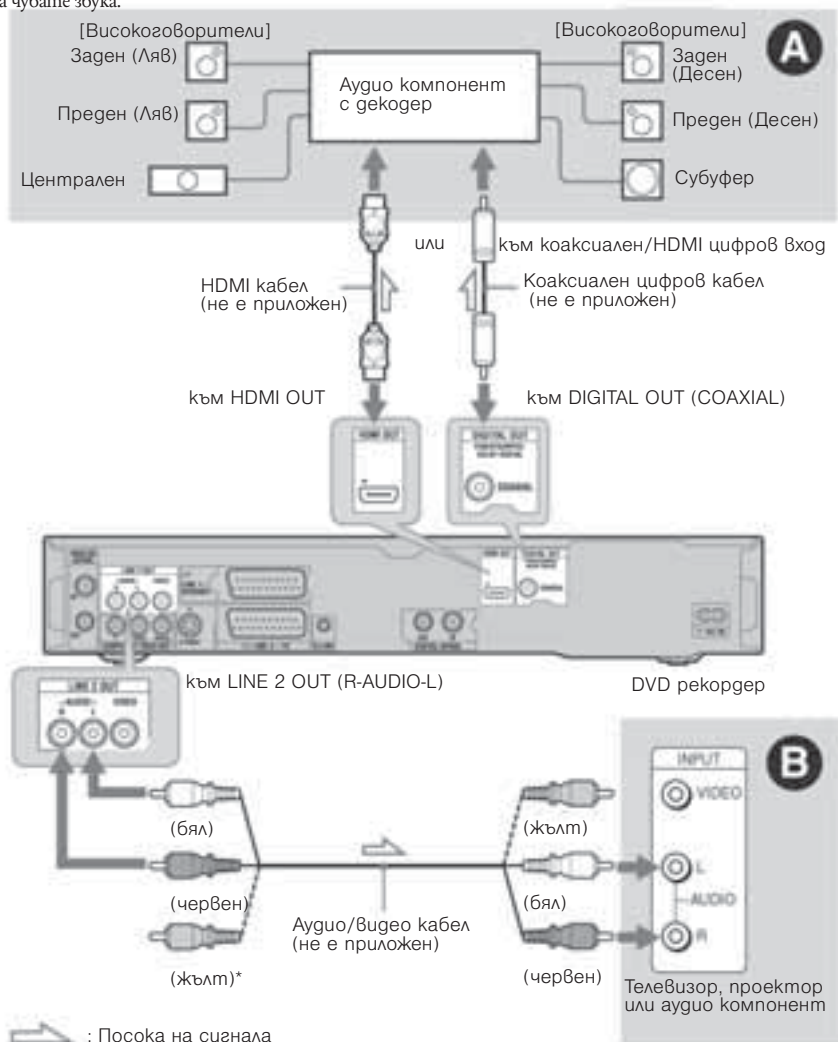
Задайте "HDMI Control" в положение "On" в менюто с настройку "HDMI Output" (стр. 104). За подробности относно настройките на телевизора прочетете ръководството за експлоатация, приложено към телевизора.

Забележки

- В зависимост от свързания компонент HDMI функцията за управление може и да не действа. Обърнете се към инструкциите за експлоатация, приложени към съответния компонент.
- Рекордерът поддържа само опция възпроизвеждане на HDMI функцията за управление. Когато използвате HDMI функцията за управление, на телевизионния екран се извежда надпис "Player".

Стъпка 3: Свързване на аудио кабели/ HDMI кабел

Изберете една от следните схеми - **A** или **B**, в зависимост от жака за входен сигнал на вашия телевизор, проектор или аудио компонент (например AV усилвател (приемник)). Това ще ви позволи да чувате звука.



: Посока на сигнала

* Жълтият куплунг се използва за видео сигнали (стр. 14).

A Цифров входен аудио жак

Ако вашият аудио компонент е снабден с Dolby*1 Digital, DTS*2, или MPEG аудио декодер и цифров входен жак, използвайте това свързване. Ще можете да се наслаждавате на Dolby Digital (5.1ch), DTS (5.1ch), и MPEG аудио (5.1ch) съраунд ефекти.

Ако свържете аудио компонент Sony, съвместим с HDMI функцията за управление, обърнете се към инструкциите за експлоатация, приложени към аудио компонента.

Аудио L/R (ляв/десен) входни



жакове

Това свързване ще използва двата високоговорителя на вашия телевизор или аудио компонент, за да изведе звука през тях.

Съвет

За правилно разположение на високоговорителите се обърнете към инструкциите за експлоатация, приложени към свързаните компоненти.

Забележки

- Не свързвайте изходните аудио жакове на вашия телевизор едновременно към жаковете LINE IN (R-AUDIO-L). От високоговорителите на телевизора ви ще се чува нежелан шум.
- Ако използвате свързване , не свързвайте едновременно жаковете LINE IN (R-AUDIO-L) и LINE 2 OUT (R-AUDIO-L) към изходните аудио жакове на вашия телевизор. От високоговорителите на телевизора ви ще се чува нежелан шум.
- Ако използвате свързване , след като осъществите връзката, задайте съответните настройки в менюто с настройки “Audio Out” (стр. 95). В противен случай от високоговорителите ви няма да излезе звук или ще се чува силен шум.
- Когато свържете рекордера към аудио компонент посредством HDMI кабел, трябва да извършите една от следните стъпки:
 - Свържете аудио компонента към телевизора с HDMI кабела, или
 - Свържете рекордера към телевизора с видео кабел, различен от HDMI кабел (компонентен видео кабел, S-video кабел или аудио/видео кабел).

¹ Произведен по лиценз на Dolby Laboratories.

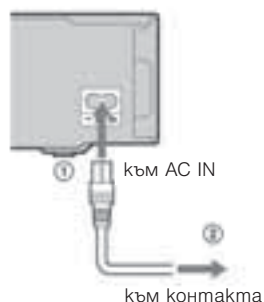
“Dolby” и символът двойно D са търговски марки на Dolby Laboratories.

² “DTS” и “DTS Digital Out” са запазени търговски марки на DTS, Inc.


Стъпка 4: Свързване на захранващия кабел

Свържете приложния захранващ кабел към терминала AC IN на рекордера. След това включете захранващите кабели на рекордера и телевизора в мрежата. **След като свържете захранващия кабел, трябва да изчакате малко, преди да работите с рекордера.** Можете да работите с рекордера веднага щом панелът на предния дисплей светне и рекордерът премине в режим готовност.

Ако свързвате допълнително оборудване към този рекордер (стр. 23), уверете се, че всички връзки са осъществени, преди да свържете захранващия кабел.




Стъпка 6: Подготовка на устройството за дистанционно управление

Можете да командвате рекордера, използвайки приложеното устройство за дистанционно управление. Поставете две батерии R6 (размер AA), като + и - краищата на батериите съвпадат с означенията вътре в отделението за батерии. Когато използвате дистанционното управление, насочете го към неговия сензор, разположен на рекордера.  захранващия кабел.



Забележки

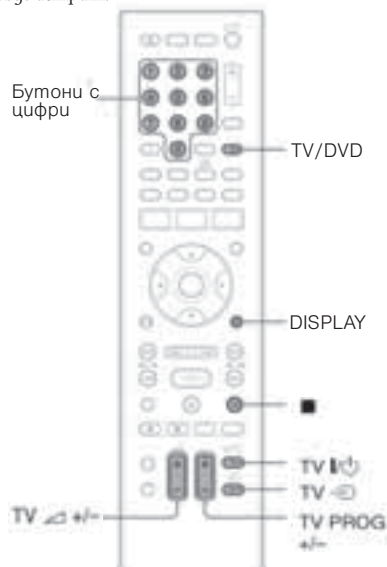
- Ако честотата на приложеното устройство за дистанционно управление съвпада с тази на друг ваш Sony DVD рекордер или плейър, сменете номера на командния режим за този рекордер (стр. 20).
- Използвайте батериите правилно, за да избегнете евентуално протичане и корозия. При евентуално протичане, не пипайте течността с голи ръце. Обърнете внимание на следното:
Не използвайте нова батерия заедно със стара, или батерии от различни производители.
– Не се опитвайте да презаредите батериите.
– Ако нямате намерение да използвате дистанционното управление за продължителен период от време, отстранете батериите.
– При евентуално протичане на батериите, избършете останалата течност вътре в отделението за батерии и поставете нови батерии.
- Не излагайте сензора на дистанционното управление (означен с  на предния панел) на силна светлина, като пряка слънчева светлина или лампа. Рекордерът може да не реагира на устройството за дистанционно управление.
- Когато сменяте батериите на устройството за дистанционно управление, номерът на кода и номерът на Командния режим може да се върнат към фабричните си настройки. Задайте отново желания номер на кода и номер на Командния режим.


Управление на телевизора с устройството за дистанционно управление

Можете да настроите устройството за дистанционно управление така, че с него да управлявате вашия телевизор.

Забележки

- В зависимост от свързаното устройство, има вероятност да не можете да управлявате вашия телевизор с някои от бутоните или с всички бутони, показани по-долу.
- Ако въведете нов номер на код, предният ще бъде изтрют.




- 1 Натиснете и задръжте бутона , намиращ се в долния край на устройството за дистанционно управление.

Не натискайте бутона  в горния край на устройството за дистанционно управление.

- 2 С натиснат бутон , въведете кода на производителя на телевизора, като използвате бутоните с цифри.

Например, за да въведете "09", натиснете "0", след това "9".





След като въведете и последната цифра, отпуснете .

Номера на кодове за телевизори, които можете да управлявате

Ако в списъка има повече от един код, опитайте да ги въведете един по един, докато откриете този, с който работи вашият телевизор.

Производител	Цифров код
Sony	01 (default)
Hitachi	24
JVC	33
Panasonic	17, 49
Philips	06, 08
Samsung	71
Sanyo	25
Thomson	43
Toshiba	38
Saba	12, 13, 74
Samsung	22, 23, 71
Sanyo	25
Sharp	29
Telefunken	36
Thomson	43, 75
Toshiba	38

Устройството за дистанционно управление извършва следното:

Бутони	Операции
TV 	Включва или изключва телевизора.
TV  (усилване на звука).	Регулира силата на звука на телевизора.
TV PROG 	Избира програмната позиция на телевизора.
TV  (избор на входен сигнал).	Превключва входния източник на телевизора.

Работа с бутона TV/DVD (само за SCART връзки)

Бутонът TV/DVD превключва между режим телевизор и режим рекордер. Натиснете бутона TV/DVD, когато сте в режим стоп или на телевизионния екран не се появява меню. Когато използвате този бутон, насочете дистанционното управление към рекордера. Режим телевизор: превключете на него, когато използвате предимно тунера на телевизора. Когато започнете възпроизвеждане, входният източник на телевизора автоматично преминава в режим рекордер. Режим DVD: превключете на него, когато използвате предимно тунера на рекордера. За да проверите на кой режим сте в момента, натиснете DISPLAY (стр. 33).

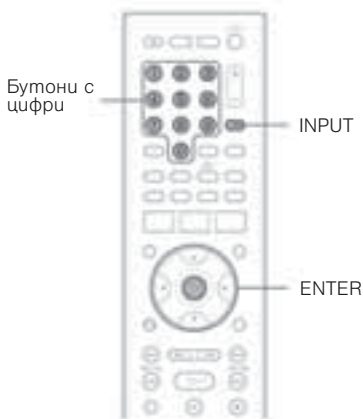
Ако притежавате Sony DVD плейър или повече от един Sony DVD рекордер

БАко честотата на приложеното устройство за дистанционно управление съвпада с тази на другия ви Sony DVD рекордер или плейър, задайте номера на командния режим за този рекордер и приложеното дистанционно така, че да се различава от номера на другия Sony DVD рекордер или плейър, след като сте извършили “Стъпка 6: Лесна настройка”. Настройката по подразбиране за командния режим на този рекордер и приложеното към него дистанционно е DVD3. Можете да проверите текущия Команден режим на дисплея на предния панел. За подробности вижте стр. 105.

Настройката по подразбиране за командния режим на този рекордер и приложеното към него дистанционно е DVD3. Устройството за дистанционно управление няма да функционира, ако са зададени различни командни режими за рекордера и дистанционното. Задайте един и същ команден режим и за двете.

Промяна на програмните позиции на рекордера с помощта на устройството за дистанционно управление

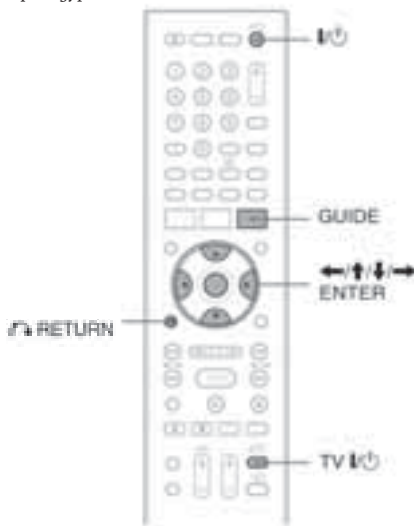
Можете да промените програмните позиции на рекордера, като използвате бутоните с цифри.



Пример: за канал 50
Натиснете “5”, “0”, а след това натиснете ENTER.

Стъпка 6: Лесна настройка

Направете основните настройки, като следвате инструкциите, които се появяват на екрана в меню "Easy Setup". Внимавайте да не изключите кабелите или да излезете от функцията "Easy Setup" по време на тази процедура.



- 1** Включете рекордера и вашия телевизор. После включете входния селектор на вашия телевизор, така че сигналът от рекордера да се появи на телевизионния екран.

Появява се надпис "Language".

- Ако не се появи надписът "Language", изберете "Easy Setup" в менюто с настройки "Basic" от "Initial Setup" в Системното меню (стр. 88).

- 2** Изберете език за менютата на екрана посредством бутоните ←↑↓→, а после натиснете ENTER.

Появява се съобщение за първоначални настройки.

- 3** Изберете "Start" посредством бутоните ↑↓, а после натиснете ENTER.

Следвайте инструкциите на екрана, за да зададете следните настройки.

◆ Auto Channel Setting

Ако свържете този рекордер към телевизор не посредством SMARTLINK, изберете "Auto Scan". След това изберете страницата/региона като използвате ←/→ и натиснете ENTER. Редът на програмните позиции няма да се настрои според страницата/региона, който изберете.

Ако свържете рекордера към телевизор посредством SMARTLINK, изберете "Download from TV".. След това изберете страницата/региона като използвате ←/→ и натиснете ENTER. Предварително настроените данни ще се пренесат от телевизора Ви на рекордера. (За повече подробности обърнете се към инструкциите за експлоатация приложени към телевизора Ви.)

За да пропуснете тези настройки изберете "Do not set."

За да настроите позициите на програмите ръчно, вижте стр. 89.

◆ Веряване на часовника

Ако дадена програмна позиция във вашия регион излъчва сигнал за време, изберете "Auto". Появява се съобщение "Auto Clock Setting".

- 1** Изберете програмната позиция на станцията, която излъчва сигнал за време, като използвате бутоните ←/→
- 2** Изберете "Start" с бутоната ↓ и натиснете ENTER.
Ако не откриете сигнал за време, натиснете RETURN и сверете часовника ръчно.

Изберете "Manual", за да сверите часовника ръчно. Появява се съобщение "Manual Clock Setting".

- 1** Изберете часовия пояс на вашия регион, като използвате бутоните ←/→ и натиснете ↓.
- 2** Изберете "On", ако сте в лятно часovo време и натиснете ENTER.
- 3** Задайте ден, месец, година, час и минути, като използвате бутоните ←↑↓→ и натиснете ENTER, за да стартирате часовника.

◆ Размер на телевизионния екран (стр. 100)

Ако имате широкоекранен телевизор, изберете "Wide (16:9)". Ако имате стандартен телевизор, изберете "Standard (4:3)". Тази функция определя как ще бъдат показвани "широкоекранните" изображения на вашия телевизор.

◆ **Progressive**

Когато свързвате телевизор с прогресивен формат към рекордера посредством жаковете COMPONENT VIDEO OUT, изберете “Compatible” (съвместим).

◆ **Предупредителни съобщения за HDD**

Прочетете предупредителните съобщения за HDD и натиснете ENTER.

4 Изберете “Finish Setup” с помощта на бутоните / и натиснете ENTER.

“Лесната настройка” е завършена.

За да се върнете към предишната стъпка

Натиснете  RETURN.

Съвет

Ако искате отново да извършите “Лесна настройка”, изберете “Easy Setup” в менюто с настройки “Basic” от “Initial Setup” в Системното меню (стр. 128).

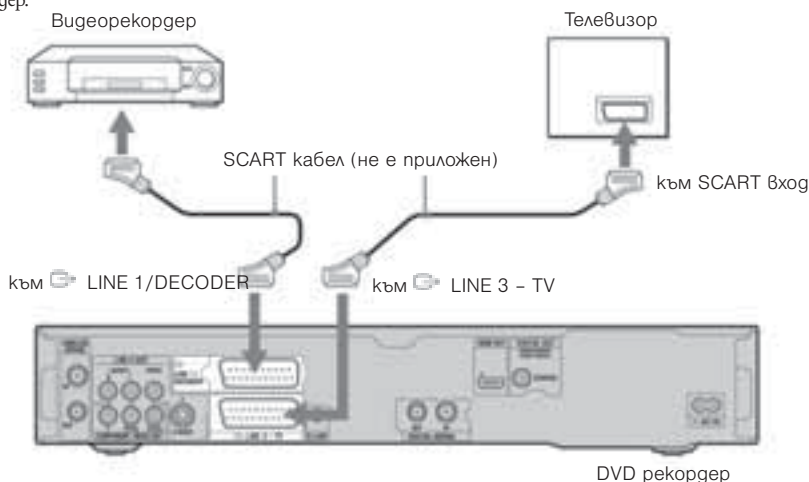
Свързване на видеорекодер или подобно устройство

След като изключите захранващия кабел на рекордера от контакта, свържете видеорекодер или подобно записващо устройство към жаковете LINE IN на този рекордер.

За подробности се обърнете към инструкциите за експлоатация, приложени към свързаното оборудване. За да записвате на този рекордер, вижте “Запис от свързано оборудване” на стр. 48.

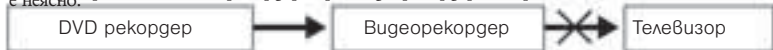
Свързване към жака LINE 1/DECODER

Свържете видеорекодер или подобно записващо устройство към жака LINE 1/DECODER на този рекордер.

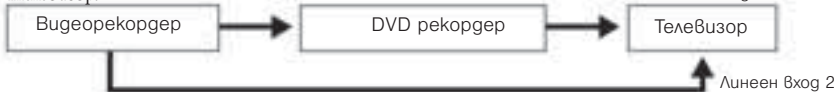


Забележка

- Не можете да запишете изображения, съдържащи сигнали за защита против копиране, които заорават копирането.
- Ако прекратите сигнала на рекордера през видеорекодера, изображението на телевизионния екран може да е неясно.



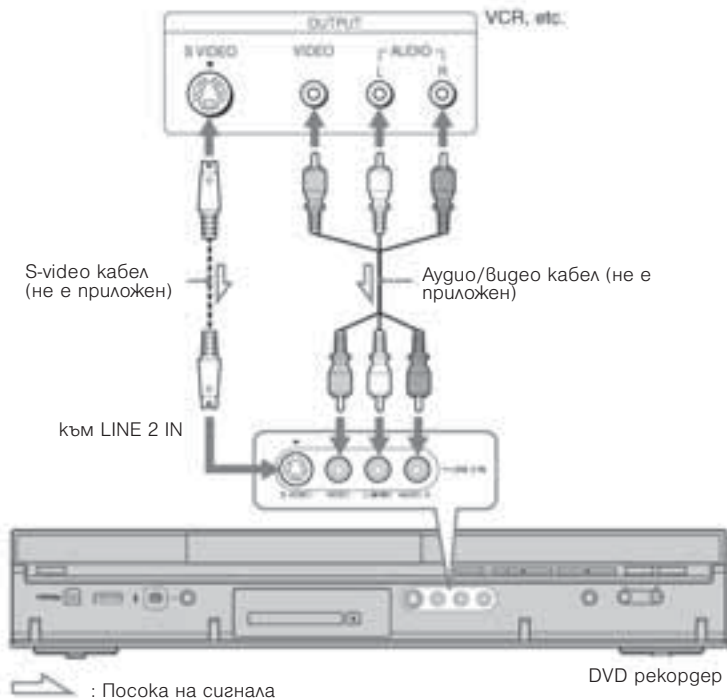
Уверете се, че сте свързали видеорекодера към DVD рекордера и телевизора в реда, указан по-долу. Ако искате да гледате видеокасети, направете го посредством втори линеен вход към вашия телевизор.



- Функциите SMARTLINK не са достъпни за устройства, свързани посредством жака LINE 1/DECODER на DVD рекордера.
- За да гледате изображенията от свързания видеорекодер или друго подобно устройство през DVD рекордера, докато той е в режим готовност, задайте “Power Save” (пестене на енергия) в положение “Off” (изключено) (настройка по подразбиране) в менюто с настройки “Basic” (стр. 128).
- Когато правите запис на видеорекодер от този DVD рекордер, не превключвайте входния източник към телевизора с натискане на бутона TV/DVD на устройството за дистанционно управление.
- Ако изключите захранващия кабел на рекордера, няма да можете да гледате сигнала от свързания видеорекодер.

Свързване към LINE 2 IN жаквете на предния панел

Свържете видеорекоордер или друго подобно устройство към жаквете LINE 2 IN на този рекордер. Ако оборудването е снабдено с S-video жак, можете да използвате S-video кабел вместо аудио/видео кабел.



Съвет

Когато свързаното устройство извежда само моно звук, свържете само към входните жакове L (ляв) (MONO) и VIDEO на предния панел на рекордера. Не свързвайте входния жак R (десен).

Забележка

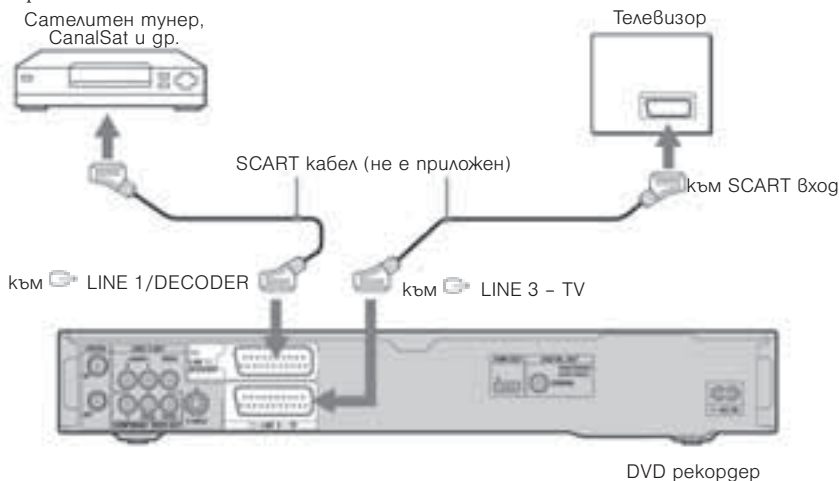
- Не свързвайте жълтия жак LINE IN (VIDEO), когато използвате S-video кабел.
- Не свързвайте изходния жак на този рекордер към входния жак на друго устройство, ако изходният жак на другото устройство е свързан към входния жак на този рекордер. Това може да причини шум (микрофония).
- Не свързвайте едновременно повече от един тип видео кабел между рекордера и вашия телевизор.

Свързване към сателитен или цифров тунер

Свържете сателитен или цифров тунер към този рекордер, като използвате жака LINE 1/DECODER.

Изключете захранващия кабел на рекордера от мрежата от 220 V, когато свързвате към тунера. За да използвате функцията синхронизиран запис, вижте по-долу.

Не задавайте "LINE 1 In" в положение "Decoder" в настройките "Video In/Out", когато извършвате тази връзка.



Ако сателитният тунер не може да извежда всички RGB сигнали

Този рекордер приема RGB сигнали. Ако

сателитният тунер може да извежда RGB сигнали, свържете конектора TV SCART на сателитния тунер към жака LINE 1/DECODER и задайте "Line 1 In" на "RGB" в настройките "Video In/Out" (стр. 93). Вижте инструкциите, приложени към set top box приемника.

Ако желаете да използвате функцията синхронизиран запис

Тази връзка е нужна, за да използвате функцията синхронизиран запис. Вижте "Запис от свързано оборудване с таймера (синхронизиран запис)" на стр. 48.

Задайте "Line 1 In" в настройка "Video In/Out" (стр. 93) в зависимост от спецификациите на Вашия сателитен тунер. За повече информация вижте ръководството за експлоатация на сателитния тунер.

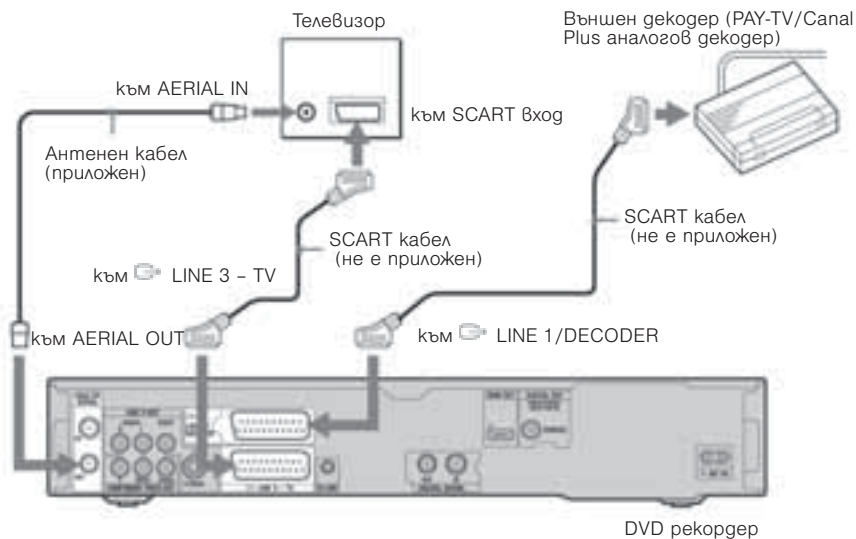
Забележки

- Синхронизираният запис не работи с някои видове тунери. За подробности вижте ръководството за експлоатация на тунера.
- Ако изключите захранващия кабел на рекордера, няма да можете да гледате сигнали от свързания тунер.

Свързване на външен декодер

Можете да гледате или записвате програми от външен декодер (PAY-TV/Canal Plus аналогов декодер), ако свържете такъв декодер (не е приложен) към рекордера. Изключете хранящия кабел на рекордера от контакта, докато свързвате декодера. Обърнете внимание, че ако зададете "LINE 1 In" в положение "Decoder" на стъпка 7 от "Настройка на програмните позиции на външен декодер (PAY-TV/Canal Plus аналогов декодер)" (стр. 27), няма да можете да изберете "L1", защото Line 1 ще бъде използван от декодера.

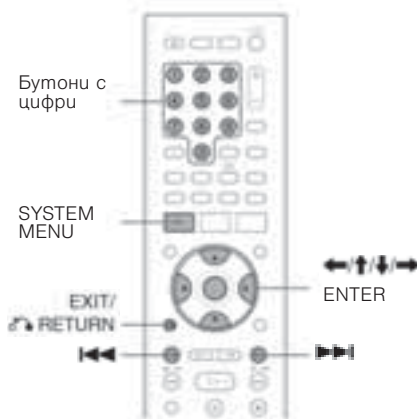
Свързване на декодер



Настройка на програмните позиции на външен декодер (PAY-TV/Canal Plus аналогов декодер)

За да гледате или записвате PAY-TV/Canal Plus аналогови програми, настройте вашия рекордер да приема програмните позиции с помощта на екранния дисплей.

За да настроите правилно програмните позиции, трябва да изпълните всички стъпки, описани по-долу.



1 Натиснете SYSTEM MENU

Появява се Системното меню.

2 Изберете "Initial Setup" и натиснете ENTER.



3 Изберете "Video In/Out" и натиснете ENTER.



4 Изберете "LINE 3 Out" и натиснете ENTER.



5 Натиснете ↑/↓, за да изберете "Video" или "RGB", а после натиснете ENTER.

6 Изберете "LINE 1 In" и натиснете ENTER.



7 Натиснете ↑/↓, за да изберете "Decoder" и натиснете ENTER.

8 Натиснете EXIT/RETURN, за да върнете курсора в лявата колона.

9 Изберете "Analog Tuner" и натиснете ENTER.

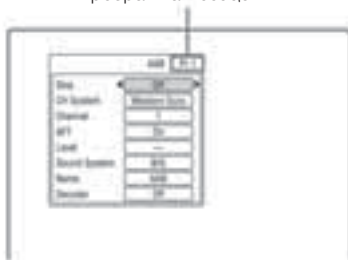


10 Изберете "Manual CH Setting" (ръчна настройка на канали) и натиснете ENTER.

11 Натиснете "Next Screen", и натиснете ENTER.

**12 Изберете вашата държава/
регион и натиснете ENTER.**

Програмна позиция



**13 Изберете желаната програмна
позиция посредством ◀◀◀/▶▶▶
или бутоните с цифри..**

**14 Изберете "Channel" (канал) с
помощта на бутоните ↑/↓.**

**15 Изберете програмната позиция
на външния декодер с помощта
на бутоните ←/→.**

**16 Изберете "Sound System"
(система на звука) с помощта
на бутоните ↑/↓.**

**17 Натиснете ←/→, за да
изберете телевизионна система
- В/G, D/K, I, или L.**

За да приемате предавания във Франция,
изберете "L".

**18 Изберете "Decoder" с помощта
на бутоните ↑/↓.**

**19 Изберете "On" с помощта на
бутоните ←/→ и натиснете
ENTER.**

**За да се върнете към предишната
стъпка**

Натиснете ↶ RETURN.

1. Зареждане на диск



▲ (open/close)
(отваряне/
затваряне)



1 Натиснете DVD.

2 Натиснете бутона ▲ (open/close) на рекордера и поставете диск в отделението.



Със страната за запис/
възпроизвеждане надолу

3 Натиснете ▲ (open/close) на рекордера, за да затворите отделението за диска.

Изчакайте, докато индикацията "LOAD" изчезне от дисплея на предния панел. Неизползваните DVD дискове се форматират автоматично.

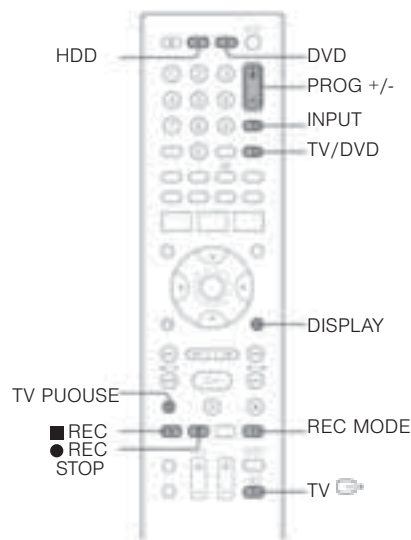
- За DVD-RW дискове
DVD-RW дисковете се форматират в записващия формат (VR или Видео режим), зададен от "Format DVD-RW" на "Basic" в менюто с настройки "Disc Setup" (стр. 86).
- За DVD-R дискове
DVD-R дисковете се форматират автоматично във Видео режим. За да форматируете неизползвани DVD-R дискове във VR режим, форматирайте диска в менюто с настройки "Format" (стр. 40), преди да направите запис.

Ако дискът е презаписваем, вие можете ръчно да го преформатируете, за го изпразните от съдържание (стр. 40).

2. Запис на програма



Тази част обяснява основните операции за запис на текущата телевизионна програма към твърдия диск (HDD) или към диск (DVD). За обяснение относно запис с таймера, вижте стр. 41.



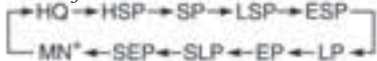
1 Натиснете HDD или DVD.

Ако искате да записвате на DVD, заредете диск с възможност за запис.

2 Натиснете PROG +/-, за да изберете програмна позиция или източник на входен сигнал, който желаете да запишете.

3 Натиснете неколkokратно REC MODE, за да изберете режим на запис.

Всеки път, когато натиснете бутона, дисплеят на телевизионния екран се променя както следва:



* Достъпен, когато "Manual Rec. Mode" е зададен в положение "On (уцете в менюто с настройку)" в менюто с настройку "Recording" (запис) (стр. 97).

За повече информация относно режимите на запис, вижте стр. 41.

4 Натиснете ● REC.

Записът започва.

Когато записвате на твърдия диск, записът спира автоматично след 12 часа непрекъснат запис или когато свободното място на твърдия диск свърши.

Когато записвате на DVD, записът спира, когато DVD дискът се запълни.

За да спрете записа

Натиснете ■ REC STOP. Имайте предвид, че записът може да спре след няколко секунди, а не веднага.

За да гледате друга телевизионна програма, докато записвате

Ако вашият телевизор е свързан към жака LINE 3 - TV, задайте вашия телевизор в режим TV вход, използвайки бутона TV/DVD и изберете програмата, която желаете да гледате. Ако вашият телевизор е свързан към жакете LINE 2 OUT или COMPONENT VIDEO OUT, задайте телевизора в режим TV вход, като използвате бутона TV (стр. 19).

TV Direct Rec (директен запис от телевизора) (само за SMARTLINK връзки)

Ако телевизорът ви е включен, а рекордерът - изключен, натиснете TV PAUSE. Рекордерът се включва автоматично и започва да записва програмата, която гледате по телевизора, на твърдия диск. Задайте "TV Pause" в положение "TV's Tuner" в менюто с настройку "Options 2" (стр. 106).

Забележки

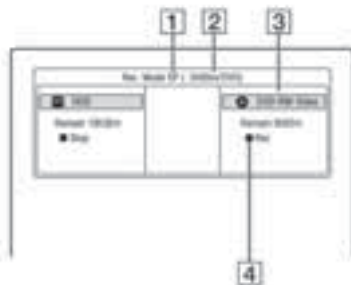
- За да изключите функцията TV Direct Rec, задайте "SMARTLINK" в положение "Pass Through" в менюто с настройку "Options" (стр. 106).
- Ако натиснете бутона по време на запис, рекордерът спира записа и се изключва.
- След като натиснете бутона ● REC, може да е нужно малко време, за да започне записът.
- Не можете да промените режима на запис, докато записвате.
- Ако токът спре, програмата, която записвате може да се изтрие.
- Не можете да гледате PAY-TV/Canal Plus програма, докато записвате група PAY-TV/Canal Plus програма.
- За да използвате функцията TV Direct Rec., първо трябва да сверите часовника на рекордера.

Проверка на състоянието на диска по време на запис

Можете да проверите информацията за записа, като например времетраене на записа или вид на диска.

Натиснете DISPLAY по време на запис.

Извежда се информацията за записа.



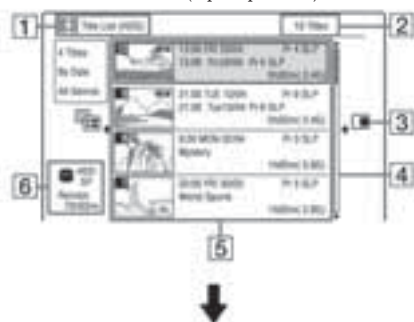
- 1 Режим на записа
- 2 Времетраене на записа
- 3 Вид на диска/формат
- 4 Състояние на записа
Натиснете DISPLAY, за да изключите дисплея.

3. Възпроизвеждане на записаната програма (Title List)

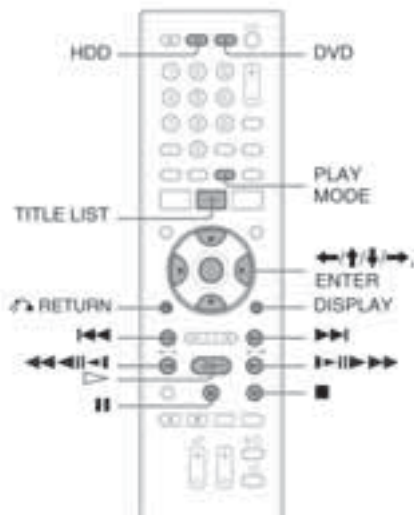
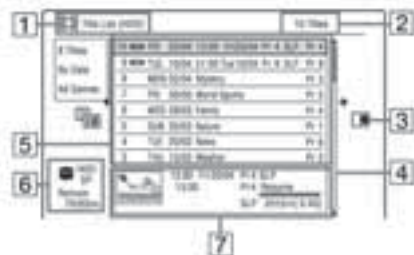
HDD +RW -RW DVD +RW +R
-RW -R

За да възпроизведете записано заглавие, изберете заглавието от списъка със заглавия (Title List).

Списък с 4 заглавия (Пример: HDD)



Списък с 8 заглавия



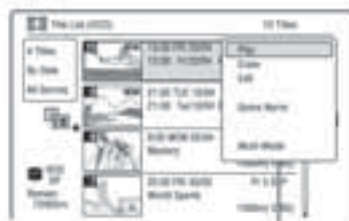
1 Натиснете HDD или DVD

Ако изберете DVD, заредете DVD (вижте раздела "1. Зареждане на диск" на стр. 29). Възпроизвеждането започва автоматично в зависимост от диска.

2 Натиснете TITLE LIST.

За да изведете списъка с 8 заглавия, натиснете **←**, за да изберете "Title View", натиснете ENTER, изберете "8 Titles" с помощта на бутоните **↑/↓** и натиснете ENTER.

- 1 Вид на диска:
Извежда вида на носителя, HDD или DVD.
- 2 Общ брой заглавия
- 3 Подменю:
Натиснете **→**, за да изведете подменюто. Подменюто извежда опции, приложими само за избраното заглавие. Изведените опции се различават в зависимост от модела, ситуацията и вида на диска.



Подменю

- 4 Лента за прелистване:
Извежда се, когато всички заглавия не се събират на една страница от списъка. За да видите скритите заглавия, натиснете **↑/↓**.

- 5 Информация за заглавието: Извежда номера на заглавието, миниатюрно изображение на заглавието (възпроизвежда се картина от избраното заглавие и неподвижни изображения за останалите заглавия), датата на запис, име на записаната станция (или номер на програмна позиция), режим на запис, име на заглавието и размер на заглавието.

“Recording”: Указва, че заглавието се записва в момента.

: Показва, че заглавието е защитено.

“NEW”: Показва, че заглавието е новозаписано (не е възпроизведено) (само за HDD).

: Натиснете DISPLAY, за да изберете “

”. “” указва заглавията, съдържащи сигнали за защита от запис “Copy-Once” (само за HDD) (стр. 70).

: Указва, че заглавието е презаписано с помощта на функцията Update (обновяване).
Жанрови иконки: Указва жанра на заглавието (само за HDD).

- 6 Оставащо време за запис на текущия disc в текущия режим на запис (пример: режим SP)

- 7 Подробна информация за избраното заглавие
Точката, в която записът се възобновява, е указана в списъка с 8 заглавия.

3 Изберете заглавие с помощта на и натиснете ENTER.

Възпроизвеждането започва от избраното заглавие.

За да спрете възпроизвеждането

Натиснете (стоп).

За да прегледате екрана със списъка по страници (Page mode)

Натиснете / , докато е изведен Списъкът със заглавия. Всеки път, когато натиснете / , целият Списък със заглавия преминава към следващата/предидната страница със заглавия.

Относно Списъка със заглавия за DVD-RW/DVD-R (VR режим)

Можете да превключите Списъка със заглавия така, че да показва Original или Playlist заглавия.

- 1 Натиснете , докато е изведен Списъкът със заглавия.
- 2 Изберете “Original” с помощта на и натиснете ENTER.

- 3 Изберете “Original” или “Playlist” с помощта на и натиснете ENTER.

За да промените поредността на заглавията за HDD (сортиране)

- 1 Натиснете , докато е изведен Списъкът със заглавията.
- 2 Изберете “Sort Titles” с помощта на и натиснете ENTER.
- 3 Изберете съответното заглавие с помощта на и натиснете ENTER.

Рег	Сортиране
По дата	В реда, в който са записани заглавията. Заглавието, което е записано най-скоро, се извежда най-горе в списъка.
Ново заглавие	В реда, в който са записани заглавията. Заглавието, което е записано най-скоро и не е възпроизведено, се извежда най-горе в списъка. Заглавията в плейлиста не се извеждат.
По заглавие	По азбучен рег.
По номер	По рег на номерата на записаните заглавия.

За да търсите заглавие по жанр (само за HDD)

- 1 Натиснете , докато е изведен Списъкът със заглавия.
- 2 Изберете “Genre” с помощта на и натиснете ENTER.
- 3 Изберете жанр с помощта на и натиснете ENTER.

За да промените миниатюрно изображение на заглавие (Thumbnail)

След запис първата сцена от записа (заглавието) автоматично се избира за миниатюрно изображение. Можете да изберете ваша любима сцена за миниатюрно изображение в Списъка със заглавията.

- 1 Натиснете TITLE LIST.
За DVD-RW/DVD-R (VR режим), превключете Списъкът със заглавия, ако е необходимо.
- 2 Изберете заглавие и натиснете .
Извежда се подменю.
- 3 Изберете “Edit” с помощта на и натиснете ENTER.

- 4** Изберете “Set Thumbnail” с помощта на и натиснете ENTER. Появява се дисплеят за указване на точка за миниатюрно изображение и заглавието започва да се възпроизвежда.
- 5** Докато гледате възпроизведеното изображение, натиснете или или или за да изберете сцената, която желаете да зададете за миниатюрно изображение и натиснете . Възпроизвеждането спира на пауза. Можете да изберете сцена и като натиснете бутона PLAY MODE (стр. 60).

- 6** Изберете “OK” с помощта на и натиснете ENTER. Сцената е зададена за миниатюрно изображение на заглавието. За да се върнете към Списъка със заглавия, натиснете RETURN.

За да промените режима на преглед на миниатюрните изображения (Set Preview) (само за HDD)

Можете да изберете “Quick Preview” или “Normal” като режим за преглед на миниатюрните изображения в Списъка със заглавия. Задайте “Set Preview” в менюто с настройку “Options” (стр. 106).

За да изключите Списъка със заглавия

Натиснете TITLE LIST.

Съвет

Можете да изберете “Title List” от Системното меню.

Забележки

- Възможно е списъкът със заглавията да не се изведе за DVD дискове, създадени на други DVD рекордери.
- Възможно е извеждането на миниатюрните изображения да отнеме няколко секунди.
- След редактиране, възможно е миниатюрното изображение на заглавието да се смени с първата сцена от записа (заглавието).
- След презапис, миниатюрното изображение на заглавието на източника за запис се опменя.
- Когато Title List не се появя като натиснете TITLE LIST бутон, DVD-то няма име в списъка Title List. В този случай опитайте с натискане на TOP MENU бутон да изведете менюто на DVD-то.

4. Извеждане на възпроизведеното време и информация за възпроизвеждането



Можете да проверите възпроизведеното време от настоящото заглавие, глава, запис или диск. Можете да проверите и името на диска, записано на DVD/CD.



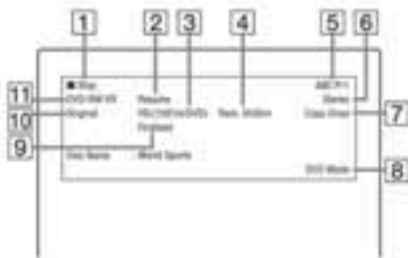
DISPLAY

Натиснете неколккратно DISPLAY.

Дисплеят се различава в зависимост от вида на диска или състоянието при възпроизвеждане.

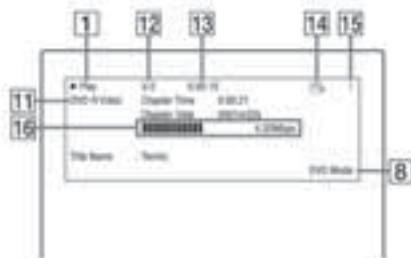
В режим стоп

Пример: DVD-RW във VR режим



По време на възпроизвеждане

Пример: DVD-R във Видео режим



- 1 Състояние на възпроизвеждането
- 2 Указва, че функцията Resume Play (възобновяване на възпроизвеждането) е достъпна (стр. 52).
- 3 Текущ избран режим за запис (оставащо време за запис на DVD/вид на диска) (стр. 41)
- 4 Оставащо време за запис
- 5 Име на станцията и номер на програмната позиция
- 6 Аудио настройка за текущата програма
- 7 Ограничения в записа на текущата програма
- 8 TV режим или DVD режим (стр. 20)
- 9 Информация за диска
- 10 Вид на заглавието (Original или Playlist) за DVD-RW/DVD-R във VR режим
- 11 Вид на диска/формат на диска (стр. 8)
Извежда финализирания диск във Видео режим като "DVD-Video".
- 12 Номер на заглавие - Номер на глава (стр. 60)
- 13 Възпроизведено време
- 14 Индикатор за различни ракурси (стр. 51)
- 15 Индикатор за защита против копиране (стр. 70)
- 16 Лента за трансфер на данните и скорост на трансфера

Съвети

- Когато "On Screen Display" е зададен в положение "On" (по подразбиране) в менюто "Options" (стр. 105), информацията автоматично се извежда на екрана при задействане на рекордера.
- За да увеличите свободното дисково пространство, вижте "За да освободите място на диска" (стр. 63).

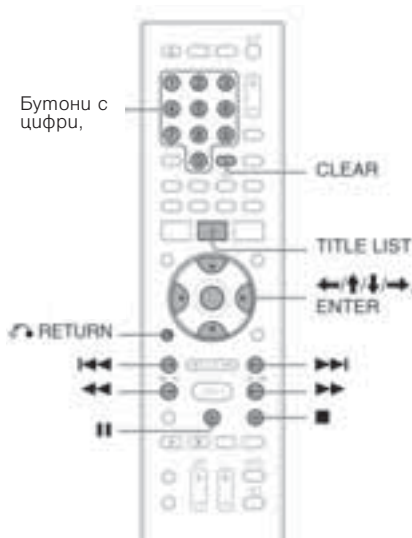
Забележка

Възпроизведеното време на MP3 аудио записи може да не бъде изведено правилно.

5. Промяна на името на записана програма



Можете да наименовате DVD, заглавие или програма, като въвеждате символи. Можете да въвеждате до 64 символа за заглавие, записано на HDD/DVD-RW/DVD-R (VR режим), 40 символа за заглавие, записано на DVD+RW/DVD-RW (Video режим)/DVD+R/DVD-R (Video режим), но броят символи, който се извежда в менюто, като например Списъкът със заглавия, е различен. Стъпките по-долу обясняват как да промените името на записана програма.



- 1 Натиснете TITLE LIST.
- 2 Изберете заглавие и натиснете →. Появява се подменюто.
- 3 Изберете "Edit" и натиснете ENTER.

4 Изберете "Title Name" и натиснете ENTER.

Появява се дисплеят за въвеждане на символи.
Текущото име се извежда на реда за въвеждане.

Ред за въвеждане



5 Преместете курсора на мястото, където желаете да въведете символа, с помощта на ←/→

За да изтриете всички символи, натиснете и задръжте CLEAR за 2 или повече секунди.

6 Изберете "Upper case" (горен регистър) или "Lower case" (долен регистър) с помощта на ←/→.

Извеждат се символите за избрания вид. Видът на символите се променя в зависимост от езика, който сте избрали в "Easy Setup".

7 Натиснете ←/→, за да изберете символите, които желаете да въведете, а после натиснете ENTER.

Избраният символ се появява на реда за въвеждане.
За да сложите празен интервал, натиснете [] (или изберете "Space" и натиснете ENTER).

8 Повторете стъпки 6 и 7, за да въведе оставашите символи.

За да изтриете символ, преместете курсора върху символа в реда за въвеждане и натиснете CLEAR (или изберете "Clear" и натиснете ENTER).
За да изберете символ, преместете курсора вдясно от символа в реда за въвеждане. След това изберете символа и натиснете ENTER.
За да изтриете всички символи, натиснете и задръжте CLEAR в продължение на 2 или повече секунди.

9 Натиснете **■** (или изберете “OK” и натиснете ENTER).

За да отмените настройката, натиснете **■** RETURN.

За да използвате бутоните с цифри

Можете да използвате и бутоните с цифри, за да въведете символи. Вижте цифрата, следваща всеки ред с букви на вашия телевизионен екран.

1 На стъпка 7 по-горе натиснете неколккратно бутон с цифра, за да изберете символ. Пример:

Натиснете бутона с цифра 3, за да въведете “D”.

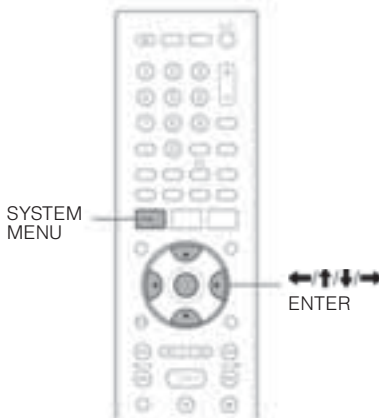
Натиснете бутона с цифра 3 три пъти, за да въведете “F”.

2 Натиснете ENTER и изберете следващия символ.

3 Натиснете **■** (или изберете “OK” и натиснете ENTER).

6. Озаглавяване и защита на диск

В менюто с настройки “Disc Setup” можете да изпълнявате опции, отнасящи се за целия диск



Озаглавяване на диск



1 Заредете диск.

Вижте раздел “1. Зареждане на диск” на стр. 29.

2 Натиснете SYSTEM MENU.

Появява се Системното меню.

3 Изберете “Disc Setup” и натиснете ENTER.



- 4 Изберете “Basic” (основни настройки) и натиснете ENTER.**



- 5 Изберете “Input Disc Name” (въведи име на диска) и натиснете ENTER.**

- 6 Изберете “Next Screen” (следващ екран) и натиснете ENTER.**

Въведете името на диска (стр. 35).

Забележка

Можете да въвеждате до 64 символа за име на DVD-RW/DVD-R (VR режим) и 40 символа за име на DVD+RW/DVD-RW (Видео режим)/DVD+R/DVD-R (Видео режим). Името на диска може да не се изведе, когато го възпроизведате на друго DVD устройство.

Защита на диск

- Previous - Next -

- 1 Заредете диск.**

Вижте раздел “1. Зареждане на диск” на стр. 29.

- 2 Натиснете SYSTEM MENU.**

Появява се Системното меню.

- 3 Изберете “Disc Setup” и натиснете ENTER.**



- 4 Изберете “Basic” (основни настройки) и натиснете ENTER.**



- 5 Изберете “Protect Disc” (защита диска) и натиснете ENTER.**



- 6 Изберете “On” и натиснете ENTER.**

- 7 Натиснете SYSTEM MENU, за да излезете от менюто.**

За да отмените защитата

Изберете “Off” на стъпка 6.

Съвет

Можете да задавате защита за индивидуални заглавия (стр. 63).

7. Възпроизвеждане на диск на друго DVD оборудване (Finalize (Финализиране))



Финализирането е необходимо, когато възпроизвеждате дискове, записани с този рекордер, на друго DVD оборудване. Когато финализирате DVD+RW, DVD-RW (Видео режим), DVD+R или DVD-R (Видео режим), автоматично се създава DVD меню, което може да се възпроизведе на друго DVD оборудване.

Преди да финализирате диска, вижте разликите между видовете дискове в таблицата по-долу.

Разлики между видовете дискове

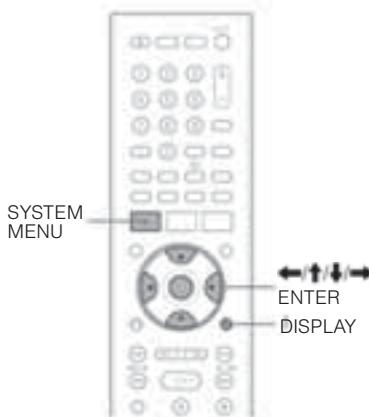
+RW Дисковете се финализират автоматично, когато ги извадите от рекордера. Въпреки това, възможно е да се наложи ръчно да финализирате диска за определено DVD оборудване, а също и ако записът е кратък. Можете да редактирате или записвате на диска, дори след като го финализирате.

-RW Не е нужно финализиране, когато възпроизвеждате диска на VR съвместимо оборудване. Дори ако другото ви DVD оборудване е съвместимо с VR формата, възможно е да се наложи да финализирате диска, особено ако записът е твърде кратък. Можете да редактирате или записвате на диска, дори след като го финализирате.

-RW Когато възпроизвеждате на оборудване, различно от този рекордер, финализирането на диска е необходимо. След като финализирате диска, не можете да записвате или да редактирате на него. Ако желаете пак да записвате на диска, дефинализирайте го (стр. 39) или го форматирайте отново (стр. 40). Съдържанието на записа обаче ще бъде изтрито.

-R Необходимо е финализиране на диска. Дискът може да бъде възпроизвеждан само на оборудване, което е съвместимо с DVD-R дискове във VR режим. След като финализирате диска, не можете да го редактирате или да записвате на него, като използвате този рекордер.

+R Когато възпроизвеждате на оборудване, различно от този рекордер, финализирането на диска е необходимо. След като финализирате диска, не можете да записвате или редактирате на него.



1 Заредете диск

Вижте раздел "1. Зареждане на диск" на стр. 29.

2 Натиснете SYSTEM MENU

Появява се Системното меню.

3 Изберете "Disc Setup" и натиснете ENTER.



4 Изберете "Finalise" и натиснете ENTER.



5 Изберете "Finalise", и натиснете ENTER.

6 Изберете “Next Screen”, и натиснете ENTER.

За DVD-RW/DVD-R (VR mode) рекордерът започва да финализира диска. Преминете към стъпка 9.

7 (Само за DVD+RW/DVD-RW (Видео режим)/DVD+R/DVD-R (Видео режим))

Изберете стил на меню за даденото заглавие и натиснете ENTER.

Менюто се появява в избрания стил за меню на заглавие, когато изберете “top menu” (или “menu” за DVD+RW/DVD+R) на DVD оборудването.

8 (Само за DVD+RW/DVD-RW (Видео режим)/DVD+R/DVD-R (Видео режим))Изберете “Yes” и натиснете ENTER.

Рекордерът започва да финализира диска.

9 Натиснете SYSTEM MENU, за да излезете от менюто.

Съвет

Можете да проверите дали дискът е финализиран или не. Натиснете DISPLAY след стъпка 1 (стр. 33).

Забележки

- В зависимост от състоянието на диска, записа или DVD оборудването, възможно е дискът да не се възпроизведе, дори ако е финализиран.
- Възможно е рекордерът да не успее да финализира диска, ако е записан с друго устройство.
- Ако заредите нефинализиран диск в друго DVD устройство, може да увредите съдържанието на записа.
- Когато използвате DVD+RW, можете да редактирате или записвате на диска дори ако сте го финализирали. Заглавното меню обаче няма да се изведе. Финализирайте диска отново, за да изведете заглавното меню.

Дефинализиране на диска



За DVD-RW (Видео режим)

DVD-RW дискове (Видео режим), които са били финализирани с цел предотвратяване на допълнителен запис или редактиране, могат да бъдат дефинализирани за понатъжен запис или редактиране.

За DVD-RW диск (VR режим)

Ако не можете да записвате или редактирате DVD-RW диск (VR режим), който е бил финализиран с друго DVD оборудване, дефинализирайте диска.

Забележки

Рекордерът няма да може да дефинализира DVD-RW дискове (Видео режим), които са били финализирани на друг рекордер.

1 Заредете диск

Вижте раздел “1. Зареждане на диск” на стр. 29.

2 Натиснете SYSTEM MENU

Появява се Системното меню.

3 Изберете “Disc Setup” и натиснете ENTER.



4 Изберете “Finalise” и натиснете ENTER.



5 Изберете “Unfinalise” и натиснете ENTER.



6 Изберете “Start” и натиснете ENTER.

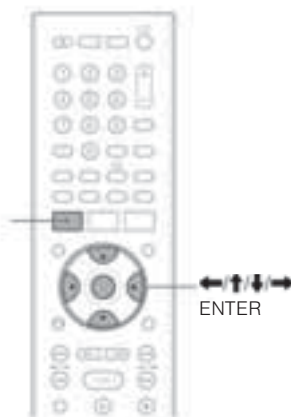
Операцията по дефинализирането започва, което може да отнеме няколко минути.

8. Преформатиране на диск

+RW -RWVR -RW -RVR -R

Новите дискове автоматично се формират, когато бъдат поставени в рекордера. Ако е необходимо, вие можете ръчно да преформатирате DVD+RW, DVD-RW или DVD-R диск, за да го изпразните. За DVD-RW или DVD-R, вие можете да изберете формат на запис (VR или Видео режим) в зависимост от вашите нужди.

SYSTEM
MENU



1 Заредете диск

Вижте раздел "1. Зареждане на диск" на стр. 29.

2 Натиснете SYSTEM MENU.

Появява се Системното меню.

3 Изберете "Disc Setup" и натиснете ENTER.



4 Изберете "Format" и натиснете ENTER.



5 Изберете опция и натиснете ENTER.

"VR режим": Форматира DVD-RW/ DVD-R (VR режим или дискове без запис) във VR

режим.

"Видео режим": Форматира DVD-RW/ DVD-R във Видео режим.

"Format DVD+RW": Форматира DVD+RW.

6 Изберете "Start" и натиснете ENTER.

Цялото съдържание на диска се изтрива.

Съвет

Чрез преформатирането, вие можете да промените формата на запис на DVD-RW или отново да записвате върху DVD-RW дискове, които са били финализирани.

Запис с таймера

Преди запис

Преди да започнете запис...

- Уверете се, че на диска има достатъчно място за запис (стр. 33). За HDD, DVD+RW, и DVD-RW можете да освободите дисково пространство, като изтриете някои заглавия (стр. 63).
- Настройте качеството на записаната картина, ако е необходимо (стр. 45).

Забележки

- За да възпроизведете записан диск на друго DVD оборудване, финализирайте диска (стр. 38).

Режим на запис

Също както при стандартните х3 режими на запис при видеокасетите, и тук можете да изберете желания режим на запис с помощта на бутона REC MODE.

Режимите на запис с по-високо качество ви предоставят по-хубав запис, но големият обем на данните намалява времетраенето на записа.

И обратното - по-дългият запис ви предоставя по-голямо времетраене, но малкият обем на данните води до по-ниско качество на картината.

Натиснете REC MODE неколкократно, за да превключите режима на запис.

За да изберете следващите опции за режимите за запис (ръчен режим на запис), задайте "Manual Rec. Mode" в положение "On" (влезте в менюто с настройки) в менюто с настройки "Recording" (стр. 97). За да записвате на твърдия диск изображения с качество, по-високо от режим HQ, задайте "Manual Rec. Mode" в положение "On" (влезте в менюто с настройки) а после изберете "HQ+". За подробности относно ръчния режим на запис вижте стр. 97.

За запис с таймера можете да изберете и "AUTO" като режим на запис. Той настройва максимално качеството на записа в съответствие със свободното място на диска (ако записвате на HDD) или за да се хване на празен диск (ако записвате на DVD).

Режим на запис	Приблизително време за запис (в часове)			
	HDD	DVD ¹		
HQ (High quality)	34	1 hr. 1 min.		
HSP ↑	50	1 hr. 30 min.		
SP (Standard mode)	68	2		
LSP ↓	84	2 hr. 30 min.		
ESP ↓	100	3		
LP ↓	135	4		
EP ↓	200	6		
SLP ↓	270	8		
SEP ² (Long duration)	340	10		
EP ↓	200	315	635	6
SLP ↓	270	425	850	8
SEP ² (Long duration)	340	530	1060	10

¹ Приблизителното време за запис се отнася за 12 cm DVD дискове.

Приблизителното време за запис за DVD+R DL (Двуслойни)/DVD-R DL (Двуслойни)

дискове е както следва:

HQ: 1 час 51 минути

HSP: 2 часа 41 минути

SP: 3 часа 35 минути

LSP: 4 часа 29 минути

ESP: 5 часа 23 минути

LP: 7 часа 11 минути

EP: 10 часа 46 минути

SLP: 14 часа 21 минути

SEP: 17 часа 57 минути

² Когато записвате на DVD+RW или DVD+R, SLP е възможно най-дългото време за запис. Ако изберете SEP, режимът на запис автоматично ще се върне на SLP.

Съвет

За да изберете лесно ръчен режим на запис, натиснете неколкократно REC MODE, за да изведете "MN", след което изберете ръчен режим на запис с помощта на бутоните



Забележки

Максималното непрекъснато време за запис на твърдия диск е 12 часа за едно заглавие. Заглавие, по-дълго от 12 часа, се разделя. Ситуациите, описани по-долу, може да доведат до леки неточности във времето за запис.

- Запис на програма с лош прием или на програма или видео източник с ниско качество на картината.
- Запис на диск, който бече е бил редактиран.
- Запис само на неподвижно изображение или на звук.

Програмите се записват със следното екранно съотношение.

- В оригиналното екранно съотношение, когато записвате на твърдия диск (когато "HDD Recording Format" е зададен в положение "Video Mode Off" в менюто с настройка "Recording" (стр. 100))/DVD-RW/DVD-R (VR режим).

- В съотношение 4:3, когато записвате на DVD+RW/DVD+R.

Когато записвате на DVD-R DL (Видео режим), заглавието се разделя при преминаване към втория слой.

Запис на стерео и двузвучни програми

Рекордерът автоматично приема и записва стерео и двузвучни програми, основани на системата ZWEITON или системата NICAM.

Харддискът (когато "HDD Recording Format" в настройка "Video Mode Off" в режим "Recording" (стр. 100)) и DVD-RW (VR режим) или DVD-R (режим VR) могат да записват както основен, така и поддържащ звук.

Можете да превключите между основен и поддържащ звук, когато възпроизвеждате диск.

Харддискът (когато "HDD Recording Format" в настройка "Video Mode Off" в режим "Recording" (стр. 100)) и DVD+, DVD+R, DVD-RW (видео режим) или DVD-R (видео режим) могат да записват само по един запис (основен или подзапис) наведнъж. Изберете запис в настройка "Audio In" преди да започнете записа.

Задайте "Bilingual Recording" на "A/L" (настройка по подразбиране) или "B/R" (стр. 94). Относно формата на запис за HDD вижте стр. 100.

ZWEITON (немска стерео) система

Когато получавате стерео програми се извежда индикация "Stereo".

Когато приемате двузвучна програма, основана на ZWEITON, се извежда индикация "L", "R" или "L+R".

Система NICAM

За да запишете програма NICAM, уверете се, че сте настроили "NICAM Select" в "NICAM" (по подразбиране) от "Audio In" настройка. Ако звукът не е достатъчно чист, когато слушате NICAM излъчвания, настройте "NICAM Select" в "Standard" (стр. 94).

Съвет

Можете да изберете звук (основен или поддържащ), докато записвате двузвучни програми, като използвате бутона AUDIO. Това не се отразява на записания звук.

Изображения, които не могат да бъдат записани

Изображения със защита против копиране не могат да бъдат записвани на този рекордер.

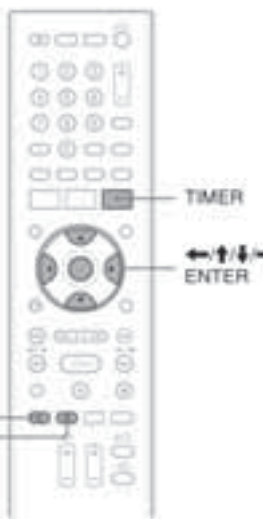
Сигнали, предотвратяващи копиране	Записваеми дискове
Copy-Free	
Copy-Once	
Copy-Never	Няма

* Записаният диск може да бъде възпроизведен само на CPRM съвместими устройства (стр. 8).

Запис с таймера (Стандартен/EPG)



Можете да зададете таймер за общо 32 програми (8 програми, когато използвате функцията PDC/VPS) за интервал от време от 30 дни предварително. Задайте ръчно датата, часа и програмната позиция на предаването.



1 Натиснете **TIMER**.

Появява се дисплеят "Timer List" (списък с таймера).



2 Изберете редицата "New Input" (Въведи нов) и натиснете **ENTER**.



3 Изберете опция с помощта на бутоните ←/→ и я настройте с помощта на ↑/↓. След това натиснете **ENTER**.

Опциите, които можете да настроите, са указани по-долу.

"Pr/CH": Изберете програмната позиция и източника.

"Date": Задайте датата (до 30 дни по-късно). Изберете метод на запис, като натиснете неколккратно ↑, за да зададете таймера за една и съща дневна или седмична програма.

"Start": Задава час за начало на записа.

"Stop": Задава час за край на записа.

"Extend": Задава продължителността, когато тече запис с таймера. Ако се удължи запис на програма, зададен да се повтаря всеки ден или всяка седмица, зададеното тук ръчно удължено време ще бъде добавено към всички следващи времена за запис с таймера.

Имайте предвид, че когато "VPS/PDC" е зададена в положение "On", не можете да зададете настройката "Extend".

Ако искате да извършите подробните настройки, изберете "Set Details" и натиснете ENTER. Изберете опция с помощта на бутоните ↑/↓ и я настройте с помощта на ←/→.

"Record to": Задава къде ще бъде съществен записът. Ако на DVD диска няма достатъчно място за записа, рекордерът автоматично записва програмата на твърдия диск, дори да изберете "DVD" (Спасяване на записа). "Recording Mode": Задава режима на запис (стр. 41).

"VPS/PDC": Задава функцията VPS/PDC. Вижте "Функция VPS/PDC (Само за аналогови излъчвания)" по-долу.

"Update": Настройва автоматично рекордера, заменяйки предишните настроени записи с таймера с новия.

"Genre": Избира жанра.

"Bilingual Recording": Настройва звука, който ще се записва (стр. 94).

"HDD Recording Format": Настройва формата на запис за харддиска (стр. 100).

- За да въведете име на заглавие, изберете "Set Title Name" и натиснете ENTER (стр. 35).
- Ако допуснете грешка, изберете опцията и променете настройката.

4 Изберете “OK” и натиснете ENTER.

Появява се дисплеят “Timer List” (стр. 47) Индикаторът за запис с таймера светва на дисплея на предния панел и рекордерът е готов да започне запис. За разлика от видеорекодерите, не е нужно да изключвате рекордера, преди да започне записът с таймер.

За да спрете да записвате по време на запис с таймера

Натиснете ■ REC STOP. Имате предвид, че на рекордера може да са му нужни няколко секунди, за да спре запис. След като натиснете ■ REC STOP, на екрана може да се появят инструкции. В този случай изпълнете инструкциите на екрана.

Функция VPS/PDC (Само за аналогови излъчвания)

VPS/PDC сигналите се излъчват заедно с телевизионните програми в някои системи за излъчване. Тези сигнали се грижат записите с таймера да се осъществяват, независимо от закъснения в програмата, по-ранно започване на дадено заглавие или прекъсвания в него.

◆ За да използвате функцията VPS/PDC

Задайте “VPS/PDC” в положение “On” на стъпка 3 по-горе. Когато включите тази функция, рекордерът започва да сканира каналите, преди да започне записът с таймера.

Rec. Mode Adjust

Ако няма достатъчно свободно дисково пространство за запис, рекордерът автоматично настройва режима за запис така, че да се запише цялата програма. Задайте “Rec. Mode Adjust” в положение “On” в менюто с настройка “Recording” (стр. 142).

Ако настройките на таймера се припокриват

Появява се екран за потвърждение. За да запазите настройката, изберете “Yes”. За да отмените настройката за припокриване, изберете “No”.

За да потвърдите, промените или отмените запис с таймера

Вижте “Проверка/промяна/отменяне на настройките на таймера (Timer List)” на стр. 47.

Можете да изведете дисплея Timer и като изберете “Timer Recording” от Системното меню. Можете да възпроизведете заглавието, докато то се записва, като изберете заглавието на програмата от Title List (списъка със заглавия)(стр. 59).

Забележки

- Ако се изведе съобщение, че дискът е пълен се появи на екрана, сменете позицията за запис на “DVD” или направете място, достатъчно за запис (стр. 63).
- Преди да задавате запис с таймера, уверете се, че часовникът е правилно сверен. В противен случай запис с таймера не може да бъде извършен.
- За да записвате сателитна програма, включете сателитния тунер и изберете сателитната програма, която желаете да записвате. Оставете сателитния тунер включен, докато рекордерът приключи записа. Ако свържете оборудване с функция за таймера, можете да използвате функцията за синхронизиран запис (стр. 48).
- Дори ако таймерът е зададен за една и съща програма всеки ден или всяка седмица, запис с таймера не може да бъде извършен, ако се застъпва с програма, която има приоритет пред него. До застъпващата се настройка в списъка с таймера ще се изведе индикаторът “-”. Проверете приоритетите в настройките.
- Дори ако таймерът е зададен, записите с него не могат да бъдат извършени, докато записвате програма с приоритет. (стр. 47)
- Функцията за настройка на режима на запис работи само при запис с таймера и когато функцията PDC/VPS е изключена. Тя не работи с функциите Бърз таймер и синхронизиран запис. Освен това функцията за настройка на режима на запис не функционира, когато записвате на хард диск, докато “Auto Title Erase” в “Timer Settings” е в положение “On” в “Recording” настройките. Възможно е началото на някои записи да не бъде записано, когато използвате функцията PDC/VPS.
- Не можете да убедите продължителността на записа, когато функцията “PDC/VPS” е зададена в положение “On”.
- Режимът а запис не може да бъде поставен в позиция “AUTO”, когато функцията “PDC/VPS” е зададена в положение “On”.

Използване на функцията Quick Timer (бърз таймер)

Можете да настроите рекордера да удрява записа на 30-минутни отрязъци.

Натиснете неколккратно ● REC, за да зададете продължителността на записа.

Всяко натискане увеличава времето на записа 30 минути. Максималната продължителност шест часа.



Броячът намалява минута по минута, докато стигне 0:00, след което рекордерът спира да записва (захранването му се изключва).

За да отмените Quick Timer

Натиснете неколккратно ● REC, докато броячът се появи на панела на предния диспле. Рекордерът се връща към режим на нормален запис.

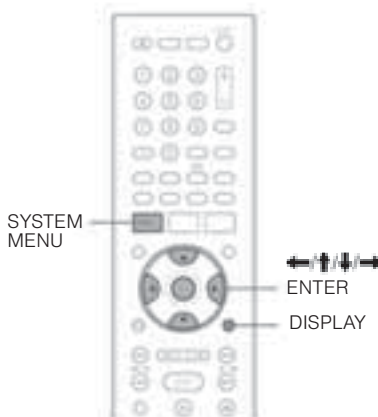
За да спрете записа, натиснете ■ REC STOP.

Забележка

Ако изключите рекордера по време на запис, записът ще спре.

Настройка на качеството на записваната картина

Можете да настроите качеството на картината на програмите, излъчвани по цифров път, като изберете предварително зададена настройка. Освен това можете да настроите качеството на картината, като промените подробните настройки и ги запазете (до 3 позиции в паметта).



1 Натиснете SYSTEM MENU в режим стоп.

Появява се Системното меню.

2 Изберете "Picture Adjustment" (настройка на картината) и натиснете ENTER.

3 Изберете предварително запазена настройка и натиснете ENTER.

"Tuner": телевизионни излъчвания

"VCR": видеокасети

"DTV": цифрови излъчвания

"Memory1"/"Memory2"/"Memory3":

Вашите собствени настройки. За да създадете свои настройки, вижте "За да създадете своя собствена настройка" на стр. 46.

За да проверите подробните настройки за избраната позиция в паметта, натиснете DISPLAY.

4 Натиснете SYSTEM MENU, за да излезете от менюто.

За да създадете своя собствена настройка

- 1 Изберете "Memory1", "Memory2" или "Memory3" в стъпка 3.
- 2 Изберете "Detailed Settings" и натиснете ENTER. Дисплеят за регулиране на подробните настройки се появява.
- 3 Изберете опция като използвате   и я регулирайте чрез  / .
За подробности относно всяка настройка вижте обяснението на дисплея.
"Prog. Motion": Регулира прогресивния видео сигнал, когато "Component Video Out" е настроен на "Progressive" (стр. 93). Изберете "Motion" за картина включително динамично движещи се обекти. Изберете "Still" за картина с малко движение.
"Cinema": Конвертира прогресивния видео сигнал, за да съвпадне с типа DVD софтуер, с който гледате, когато "Component Video Out" е настроен на "Progressive" (стр. 93).
Изберете "Auto", за да засечете вида софтуер (филмов или видео) автоматично и изберете подходящ режим на конвертиране. Обикновено избирате тази позиция.
Изберете "Off", за да фиксирате режим на конвертиране в режим за видео-базирани софтуер.
"3-D Y/C": Регулира яркостта, разделянето на цветовете за видео сигнали. Изберете "Motion" за картина, включително динамично движещи се обекти. Изберете "Still" за картина с малко движение.
"YNR" (намаляване на светлинни смущения): Намалява светлинните смущения съдържащи се във видео сигнала.
"CNR" (намаляване на хроматично смущения): Намалява хроматичните смущения съдържащи се във видео сигнала.
"Detail": Регулира остротата на очертанията на изображенията.
"White AGC": Включете за автоматично регулиране на нивото на белия цвят.
"White Enhancer": Регулира интензивната на бялото.
"Black Enhancer": Регулира интензивната на черното.
"Black Level": Избира нивото на черното (ниво на настройка) за NTSC видео сигнали. Изберете "ON", за да повишите нивото на стандартно черно. Изберете, когато картината е прекалено тъмна.
Изберете "OFF", за да настроите нивото на входящите сигнали в стандартна позиция. Обикновено, избирате тази позиция.
"Hue": Регулира баланса на цвета.
"Chroma Level": Прави цветовете по-гълбоки или по-леки.

- 4 Натиснете SYSTEM MENU, за да излезете от менюто.
Настройката се запаметява автоматично като настройката, която сте избрали на стъпка 1.

Създаване на глави в гадено заглавие

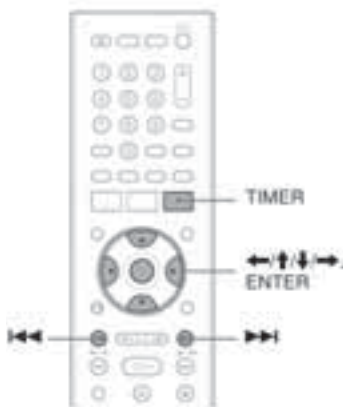
Рекордърът може автоматично да раздели гадено запис (заглавие) на глави, като постави маркери за глави. За да зададете интервала, през които се слагат маркерите или за да изключите тази функция, вижте "Автоматично разделяне на глави (HDD/VR)", "Автоматично разделяне на глави (Video)" или "Автоматично разделяне на глави (DVD+R/+RW)" в менюто с настройки "Recording" (стр. 99).

Когато записвате на твърдия диск, на DVD-R (VR режим) или на DVD-RW (VR режим), можете да редактирате маркерите за глави (стр. 66).

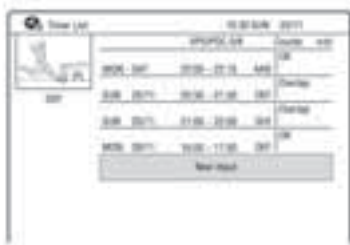
Проверка/промяна/ отменяне на настройките на таймера (Timer List)



Можете да проверявате, променяте или отменяте настройките на таймера, като използвате Timer List (списъка на таймера).



1 Натиснете TIMER. Появява се дисплеят “Timer List”.



Информацията за таймера извежда датата и часа за запис, режима на запис и др.

Когато всички настройки на таймера не се хващат в списъка, се появява лентата за предистване. За да видите скритите настройки на таймера, натиснете бутоните **↑/↓**.

2 Изберете настройката на таймера, която желаете да проверите/промените/отмените и натиснете **↔**.

Появява се подменюто.

3 Изберете опция и натиснете ENTER.

“Modify”:

Променя настройката на таймера. Изберете елемент с помощта на бутоните **←/→** и го настройте с помощта на бутоните **↑/↓**. Изберете “OK” и натиснете ENTER.



“Erase”:

Изтрива настройката на таймера. Изберете “Yes” и натиснете ENTER.

“Skip Once”:

Отменя само веднъж записа на дадена програма, настроен да се включва всеки ден или всяка седмица. След като отмените таймера, го настройката му в Timer List се появява надпис “Skip Once” (прескочи веднъж).

За да промените или отмените настройката, повторете стъпки 2 и 3 по-горе.

Когато настройките на таймера се припокриват

- Програмата, която започва първа, е с приоритет и се записва цяла.
- След като свърши предишният запис, следващите започват със закъснение няколко десетки от секундата (когато крайният час на единия запис и началният час на другия съвпадат).
- Когато записите започват по едно и също време, ще бъде записан само единият от тях. Отменете настройката на таймера за програмата, която няма да записвате.

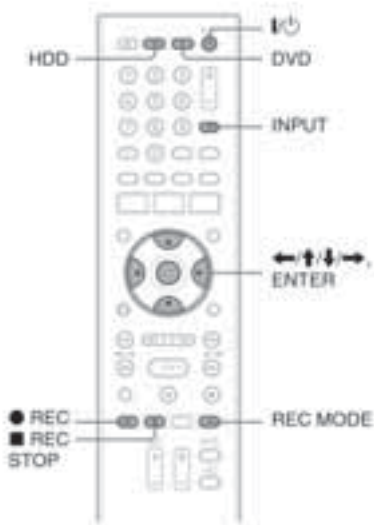
Съвети

- Можете да отидете на най-горната/най-долната редица в Timer List с помощта на бутоните **←←/→→**, докато списъкът е изведен.

Съвети

- Когато функцията “VPS/PDC” е зададена в положение “On” за един или повече записи с таймера, началният час може да се промени в случай на закъснение или по-ранно започване на програмата.
- Дори таймерът да е нагласен, не можете да осъществите запис, докато се записва програма, на която е даден приоритет.
- Дори ако таймерът е нагласен да записва една и съща програма всеки ден или всяка седмица, записът не може да бъде осъществен, ако се припокрива с програма, на която е даден приоритет. До припокриваната настройка в Timer List ще се появи надпис “Overlap”. Проверете реда, в който е даден приоритет на настройките.

Запис от свързано оборудване



Запис от свързано устройство с таймер (Синхронизиран запис)

HDD

Можете да настроите рекордера автоматично да записва програми от свързано оборудване, което има таймер функция (например сателитен тунер). Свържете оборудването към жака LINE 1/DECODER на рекордера (стр. 25). Когато свързаното оборудване се включи, рекордерът започва да записва програма от жака LINE 1/DECODER. Дестинацията на запис е харддиска.

1 Натиснете REC MODE неколккратно, за да изберете режим на запис.

За подробности относно режима на запис вижте стр. 41.

2 Изберете желаня аудио сигнал, когато записвате двузвучна програма.

Настройте “External Audio” на “Bilingual” и “Bilingual Recording” на “A/L” или “B/R” в настройките “Audio IN” (стр. 94). За подробности относно двузвучния запис вижте стр. 42.

3 Настройте таймера и свързаното оборудване към времето, в което искате да запишете и го изключете.

4 Натиснете ■ REC STOP на рекордера за повече от 3 секунди.

Индикаторът SYNCHRO REC на предния панел светва и рекордерът се изключва. Рекордерът е готов да започне синхронизиран запис. Можете също така да настроите рекордера в режим на готовност за синхронизиран запис чрез настройките “Synchro Rec” от “Timer Recording” в позиция “Yes”.

За да отмените синхронизирания запис преди да сте започнали да записвате

Натиснете .

Индикаторът SYNCHRO REC на предния панел се изключва.

За да отмените синхронизирания запис по време на запис

Натиснете ● REC и задръжте за повече от 3 секунди

Синхронизираният запис е отменен и записът продължава.

За да спрете записа

Натиснете ■ REC STOP. След това изберете “Yes” на дисплея за потвърждение и натиснете ENTER.

Забележки

- Рекордерът започва да записва само след като разпознае видео сигнал от свързаното оборудване. Възможно е началото на програмата да не бъде записано, независимо дали рекордерът е включен или не.
- По време на Синхронизиран запис други операции (например нормален запис) не могат да бъдат извършвани.
- Функцията Synchro Rec не работи, когато “LINE IN” е в позиция “Decoder” в настройките “Video In/Out” (стр. 93).
- Функцията синхронизиран запис не работи с някои тунери. За подробности вижте ръководството за експлоатация на съответния тунер.
- Функцията Synchro Rec не работи, когато таймерът е настроен за програма от LINE1/DECODER жака и функцията VPS/PDC е включена.
- Докато рекордерът е в режим на готовност за синхронизиран запис, функцията автоматично свързване на часовника (стр. 87) не работи.
- За да използвате функцията синхронизиран запис, трябва първо да сверите часовника на рекордера.
- За двузвучна програма само аудио сигнал избран в стъпка 2 може да се възпроизвежда.

Ако настройките на таймера за синхронизиран запис и на друг таймер за запис се застъпят

Настройките на таймера винаги имат приоритет.

Синхронизираният запис започва само след като записът с таймер приключи.



Запис от свързано устройство без таймер



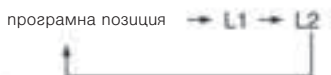
Можете да записвате от свързан видеорекордер или подобно устройство. За да свържете видеорекордера или подобното устройство, вижте “Свързване на видеорекордер или подобно устройство” на стр. 23.

1 Натиснете HDD или DVD.

Ако изберете DVD, заредете DVD с възможност за запис (вижте “Зареждане на диск” на стр. 29).

2 Натиснете INPUT SELECT, за да изберете източник на входен сигнал в зависимост от връзката, която сте направили.

Дисплеят на предния панел се променя както следва:



3 Изберете линеен аудио вход, когато записвате двезична програма на HDD или DVD-RW (Video режим).

Настройте “External Audio” в позиция “Bilingual” и “Bilingual Recording” в позиция “A/L” или “B/R” в настройките “Audio In” (стр. 94).

4 Натиснете REC MODE няколкократно, за да изберете режим на запис.

За подробности относно режима на запис вижте стр. 41.

5 Заредете касета, от която ще записвате, в свързаното устройство и го задайте в режим на пауза при възпроизвеждане.

6 Натиснете ● REC.

Записът започва.

7 Натиснете бутонът пауза (или възпроизвеждане) на свързаното оборудване, за да отмените състоянието на пауза при възпроизвеждане.

Свързаното оборудване започва възпроизвеждане и изображението се записва от рекордера.

За да спрете записа, натиснете ■ REC STOP на този рекордер.

Съвет

Можете да регулирате настройките за записаното изображение преди записът да е започнал. Вижте “Настройка на качеството и размера на записваното изображение” на стр. 45.

Забележки

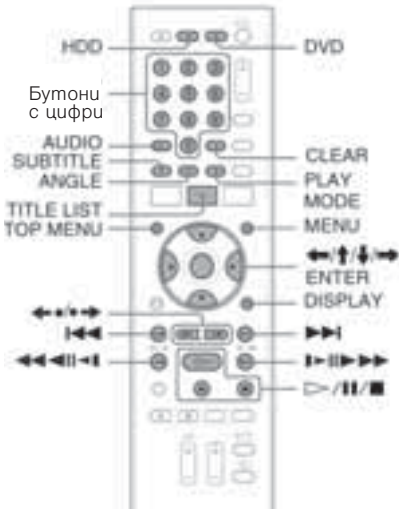
- Когато записвате изображение от видео игра, възможно е екранът да не е ясен.
- Не можете да изберете “Bilingual” в стъпка 3 ако “HDD Recording Format” е в настройката “Video Mode On” в настройките “Recording” (стр. 100) или ако изберете PCM като режим на запис.
- Не можете да изберете “L1” в стъпка 2 ако “LINE 1 In” е в настройката “Decoder” в настройките “Video In/Out” (стр. 93).

Възпроизвеждане

Възпроизвеждане на записаната програма/DVD



Само за DivX видео файлове на програмата.



1 Натиснете HDD или DVD.

- Ако изберете DVD, заредете диск (вижте раздел "1. Зареждане на диск" на стр. 29).
- Ако заредите DVD VIDEO, VIDEO CD, DATA DVD или DATA CD, натиснете . Възпроизвеждането започва.

2 Натиснете TITLE LIST.

За подробности относно Списъка със заглавията вижте раздел "3. Възпроизвеждане на записаната програма (Title List)" на стр. 31. Пример: HDD



3 Изберете заглавието с помощта на бутоните и натиснете ENTER.

Възпроизвеждането започва от избраното заглавие.

За да използвате DVD менюто

Когато възпроизвеждате DVD VIDEO или финализиран DVD+RW, DVD-RW (Видео режим), DVD+R или DVD-R (Видео режим), можете да изведете менюто на диска, като натиснете TOP MENU или MENU.

Забелжка

Бутонът не е достъпен в менюто на диска.

За да възпроизвеждате VIDEO CD/Super VIDEO CD с PBC функции.

PBC (Контрол на възпроизвеждането) ви позволява да възпроизвеждате VIDEO CD/Super VIDEO CD дискове интерактивно, като използвате менюто на вашия телевизионен екран.

Когато започвате възпроизвеждането на VIDEO CD/Super VIDEO CD с PBC функции, се извежда менюто.

Изберете опция, като използвате бутоните с цифри и натиснете ENTER. След това следвайте инструкциите в менюто (натиснете когато се изведе "Press SELECT").

Забелжка

Някои функции за възпроизвеждане (например търсене, повторно възпроизвеждане или програмно възпроизвеждане) не могат да бъдат използвани с функцията PBC. За да възпроизвеждате с тези опции, започнете възпроизвеждането без PBC функции, като използвате Title List.

За да промените ракурса

Ако една сцена на диска е записана от няколко различни ракурса, на екрана се появява индикация . Натиснете ANGLE по време на възпроизвеждане. За да изключите индикатора за маркерите на ракурсите, задайте "Angle Indicator" в положение "Off" в менюто с настройка "Playback" (стр. 102).

За да спрете възпроизвеждането

Натиснете .

За да възпроизвеждате бързо със звук (Scan Audio)



Когато натиснете по време на възпроизвеждане, вие можете да възпроизвеждате бързо с диалог или звук (с изключение на VIDEO CD/Super VIDEO CD дискове).



Не се извежда звук, когато натиснете два или повече пъти, за да промените скоростта на търсене.

За да изведете регистрационния код на този рекордер

Задайте "Registration Code" на "DivX" в менюто с настройки "Options" (стр. 106).

За да възстановите възпроизвеждането от точката, в която сте го спрели (Resume Play)

Когато натиснете  отново, след като сте спрели възпроизвеждането, рекордерът възстановява възпроизвеждането от точката, в която сте натиснали .

За да започнете отначало, натиснете отново , а после натиснете . Възпроизвеждането започва от началото на заглавието/записа/сцената.

Точката, в която сте спрели възпроизвеждането, се нулира, когато:

- отворите отделенията за диска (освен за HDD).
- възпроизведете друго заглавие (освен за HDD).
- превключите менюто за Списъка със заглавията в положение "Original" или "Playlist" (само за DVD-RW/DVD-R във VR режим).
- редактирате заглавието, след като сте спрели възпроизвеждането.
- промените настройките на рекордера.
- направите запис (освен за HDD/DVD-RW/DVD-R във VR режим).
- изключите захранващия кабел.

Забележки

Не можете да възстановите възпроизвеждането по време на TV пауза. Функцията Resume Play не е достъпна за Super VIDEO CD дискове.

Възпроизвеждане на DVD със зададени ограничения (Родителски контрол)


Ако възпроизвеждате DVD с ограничения, на екрана на вашия телевизор се извежда дисплеят за въвеждане на вашата парола.


Въведете 4-цифрената парола, като използвате бутоните с цифри и натиснете ENTER. Рекордерът започва възпроизвеждане.

За да запишете или промените паролата, вижте раздел "Настройки за ограничения (Parental Lock - родителски контрол)" на стр. 101.



Заклучване на рекордера (Child Lock)

Можете да заключите всички бутони на рекордера, за да не бъдат отменени настройките по погрешка.

Докакто рекордерът е изключен, зарежте натиснат  на рекордера, докато на дисплея на предния панел се изведе индикация "LOCKED" (заклучено). Докато е зададена функцията Child Lock, рекордерът не работи, с изключение на записите с таймера.

За да отключите рекордера, зарежте натиснат  на рекордера, докато на дисплея на предния панел се изведе индикация "UNLOCKED".

Възпроизвеждане с едно натискане на бутон (само за SCART/HDMI връзки)





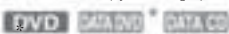



























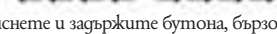



Натиснете . С едно натискане на бутона  рекордерът и телевизорът автоматично се включват и сигналът от рекордера се появява на телевизора. Възпроизвеждането започва автоматично.

Съвет

Когато използвате HDMI свързване, може да има известно закъснение, преди възпроизведеното изображение да се появи на телевизионния екран. Началото на записа може да не се възпроизведе.

Опции при възпроизвеждане

Можете да проверите местоположението на бутоните по-долу, като разгледате илюстрацията на стр. 51.

Бутони	Операции
AUDIO  <p>* Само за DivX видео файлове</p>	<p>Избира една от аудио пътчиците, записани на диска, когато го натиснете неколккратно в режим на нормално възпроизвеждане.</p> <p> Избира езика.</p> <p> Избира основен или допълнителен звук.</p> <p> Избира стерео или моно аудио записи.</p>
SUBTITLE (субтитри)  <p>Само за DivX видео файлове</p>	<p>Избира език на субтитрите, когато го натиснете неколккратно.</p>
 (единично повтаряне/ единично превъртане напред)	<p>Всеки път, когато натиснете , повтаря сцената със следното времетраене.</p> <p>5 секунди  15 секунди  30 секунди  1 минута </p> <p>2 минути  3 минути  5 минути  10 минути </p> <p>20 минути  превърта напред на 10-минутни интервали  2 часа</p> <p>Всеки път, когато натиснете , превърта бързо напред текущата сцена със следното времетраене.</p> <p>30 секунди  1 минута  1 минута 30 секунди  2 минути </p> <p>3 минути  5 минути  10 минути  20 минути </p> <p>превърта напред на 10-минутни интервали  2 часа</p>
 (предшнен)/(следващ)	<p>Преминава към началото на предходно/следващо заглавие/глава/сцена/запис, когато го натиснете по време на възпроизвеждане. Преминава към началото на първото заглавие/запис, когато го натиснете в режим стоп.</p>
 (бързо превъртане назад/бързо превъртане напред)	<p>Бързо превърта назад/напред диска, когато го натиснете по време на възпроизвеждане.</p> <p>Скоростта на търсене се променя както следва:</p> <p>бързо превъртане назад бързо превъртане напред</p> <p>   </p> <p>Когато натиснете и задържите бутона, бързото превъртане напред/назад продължава с избраната скорост, докато не отпуснете бутона.</p> <p>¹ Когато натиснете  веднъж по време на възпроизвеждане, можете да възпроизвеждате в обратна посока (Reverse play) (не е достъпно за VIDEO CD/Super VIDEO CD/DivX видео файлове).</p> <p>² Когато натиснете  веднъж по време на възпроизвеждане, можете да възпроизвеждате бързо със звук (не е достъпно за VIDEO CD/Super VIDEO CD).</p> <p>³ Не е достъпно за VIDEO CD/Super VIDEO CD.</p> <p>За да възстановите нормалното възпроизвеждане, натиснете .</p>

Бутони



(забавяне/кадър на пауза)



¹ Само в посока на възпроизвеждането

² Само за DivX видео файлове


Операции

Възпроизвежда на забавен каданс, когато е натиснат за повече от една секунда в режим на пауза.

Възпроизвежда кадър по кадър, когато е натиснат за кратко в режим на пауза.

За да възстановите нормалното възпроизвеждане, натиснете .

 (пауза)

Спира възпроизвеждането на пауза. За да възстановите нормалното възпроизвеждане, натиснете .

Забележки

- Ракурсите и субтитрите на заглавията, записани с този рекордер, не могат да бъдат променени.
- JPEG файлове с изображения, направени с DVD видео камера, могат да бъдат възпроизведени само като изреждане на кадри (slideshow). За видео файлове, съдържащи JPEG файлове с изображения и филми, рекордерът ще възпроизведе само частите с филми.

Забележки относно възпроизвеждането на DVD с DTS звук

DTS аудио сигналите се извеждат единствено през жака DIGITAL OUT (COAXIAL).

Когато възпроизвеждате DVD с DTS звукови пътечки, задайте "DTS Output" в положение "On" в менюто с настройки "Audio Out" (стр. 95).

Неколкократно възпроизвеждане на избран участък от записа (A-B Repeat)

1 Натиснете PLAY MODE по време на възпроизвеждане.

Появява се менюто "Play Mode" (режим на възпроизвеждане).

2 Изберете "A-B Repeat" и натиснете ENTER.

Избира се "Set point A" (задайте точка A).



3 Докато следите звука, натиснете ENTER в началната точка (точка A) от участъка, който искате да повторите неколкократно.

Избира се "Set point B" (задайте точка B).

4 Продължете възпроизвеждането, за да откриете крайната точка (точка B) и натиснете ENTER.

A-B Repeat започва.

За да отмените A-B Repeat

Натиснете CLEAR или задайте "A-B Repeat" в положение "Off" в менюто "Play Mode" (режим на възпроизвеждане).

💡 Съвет

Можете да изберете "A-B Repeat" от "Play Mode" в Системното меню.

📌 Забележка

Когато възпроизвеждате HDD/DVD VIDEO/DVD-RW (Video режим)/DVD-R (Video режим), задайте началната и крайната точка за едно и също заглавие.

Неколкократно възпроизвеждане (Repeat)

Можете да възпроизведете повторно всички заглавия/записи/файлове на едно заглавие/глава/запис на твърдия диск или на диск.

1 Натиснете PLAY MODE по време на възпроизвеждане.

Появява се менюто "Play Mode" (режим на възпроизвеждане).

2 Изберете "Repeat" и натиснете ENTER.

3 Изберете елемент, който ще повтаряте с помощта на бутоните ↑/↓.

"Repeat Title" (за HDD/DVD/VIDEO CD*1/VIDEO CD*1): повтаря текущото заглавие.

"Repeat Chapter" (за HDD/DVD): повтаря текущата глава.

"Repeat Track" (за VIDEO CD*2): повтаря текущия запис.

"Repeat Programme": повтаря текущата програма (стр. 83).

"Repeat Disc" (за VIDEO CD*2/DVDRWs/DVD-Rs (VR режим)): повтаря всички записи на диска.

*1 Само за DivX видео файлове

*2 Достъпна само когато възпроизвеждате без PBC функции

4 Натиснете ENTER.

Repeat play започва.

За да отмените Repeat play

Натиснете CLEAR или задайте "Repeat" в положение "Repeat Off" в менюто "Play Mode" (режим на възпроизвеждане).

💡 Съвет

Можете да изберете "Repeat" от "Play Mode" в Системното меню.

📌 Забележка

Не можете да изберете "Repeat Programme", когато не е останала програма.

Създаване на ваша собствена програма (Programme)

HDD +RW -RW -R VCD

* само за финализирани дискове

Можете да възпроизведете съдържанието на твърдия диск или на диск в реда, който желаете, като подредите заглавията/главите/албумите/записите на твърдия диск или на диска, за да създадете своя програма. Можете да съставите програма от максимум 24 стъпки.

1 Натиснете PLAY MODE по време на възпроизвеждане.

Появява се менюто "Play Mode" (режим на възпроизвеждане).

2 Изберете "Programme" и натиснете ENTER.

3 Изберете "Input/Edit Programme" (въведи/редактирай програма) и натиснете ENTER.

Дисплеят "Input/Edit Programme" се различава в зависимост от вида на диска.
Пример: DVD



4 Изберете заглавие или албум (пример: Заглавие 001) с помощта на бутоните ↑/↓ и натиснете ENTER.

5 Изберете глава или запис (пример: Глава 01) с помощта на бутоните ↑/↓ и натиснете ENTER.

Главата или записът се програмира. Ако допуснете грешка, изберете номера на стъпката (пример: 01) с помощта на бутоните ←/→ и натиснете CLEAR.

6 За да програмирате други глави или записи, натиснете ←/↑/↓/→, за да изберете номер на стъпка и повторете стъпки 4 и 5.

7 Натиснете ▶.

Programme play стартира.

За да отмените Programme play

Натиснете CLEAR по време на възпроизвеждане или задайте "Programme" в положение "Cancel Programme Play" в менюто "Play Mode" (режим на възпроизвеждане).

За да изтриете програмата

Натиснете CLEAR в режим стоп или задайте "Programme" в положение "Erase Programme List" в менюто "Play Mode" (режим на възпроизвеждане).

Съвети

Програмата, която сте създали, остава и след като Programme play завърши. За да възпроизведете отново същата програма, задайте "Programme" в положение "Start Programme Play" в менюто "Play Mode" (режим на възпроизвеждане). Програмата обаче се изтрива, когато извадите диска или натиснете -/-. Можете да повторите Programme play. Задайте "Repeat" в положение "Repeat Programme" в менюто "Play Mode" (стр. 55). Можете да изберете "Programme" от "Play Mode" в Системното меню.

Настройка на качеството на картината

HDD +RW -RW VCD DVD VCD DVD
DATA CD

* Само за DivX видео файлове.

Можете да настроите качеството на картината от свързаното оборудване (например телевизор или проектор), като изберете предварително зададена настройка. Освен това можете да настроите качеството на картината, като промените подробните настройки и ги запаметите (до 3 позиции в паметта).

1 Натиснете SYSTEM MENU в режим стоп.

Появява се Системното меню.

2 Изберете "Picture Adjustment" (настройка на картината) и натиснете ENTER.

3 Изберете предварително запаметена настройка с помощта на бутоните ←/→ и натиснете ENTER.

Dynamic: извежда ясно очертана динамична картина, като усилва контраста на изображението и наситеността на цветовете.
Standard: извежда стандартна картина.
Professional: извежда оригинална картина.
"Memory1"/"Memory2"/"Memory3": Вашите собствени настройки. За да създадете свои настройки, вижте "За да създадете своя собствена настройка" по-доку.

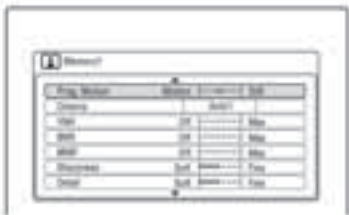
За да проверите подробните настройки за избраната позиция в паметта, натиснете DISPLAY.

4 Натиснете SYSTEM MENU, за да излезете от менюто.

За да създадете своя собствена настройка

1 Изберете "Memory1", "Memory2" или "Memory3" на стъпка 3.

2 Изберете "Detailed Settings" (подробни настройки) и натиснете ENTER. Появява се дисплей за промяна на подробните настройки.



3 Изберете опция с помощта на бутоните ↑/↓ и променете настройките с помощта на ←/→. За подробности относно всяка настройка вижте обяснението на дисплея. "Prog. Motion": Настройва прогресивния видео сигнал, когато "Component Video Out" е зададена в положение "Progressive" (стр. 93).

Изберете "Motion" (движение) за изображение, включително и обекти, които се движат динамично.

Изберете "Still" (неподвижен) за изображение, в което почти липсва движение.

"Cinema" (кино): Конвертира прогресивния видео сигнал, за да отговаря на вида DVD софтуер, който гледате, когато "Component Video Out" е зададена в положение "Progressive" (стр. 93).

Изберете "Auto1", за да разпознаете автоматично вида на софтуера (от кино или от видео източник) и да изберете подходящия режим на конвертиране. Обикновено изберете тази позиция.

Ако картината ви се вижда неестествена, изберете "Auto2", "On" или "Off".

"YNR" (подтискане на шума в яркостта): Намалява шума, съдържащ се в яркостта на видео сигнала.

"BNR" (подтискане на квадратчетата): Намалява "шума на блокчета" или мозаечните шарки в картината.

MNR" (подтискане на шума тип "комар"): Намалява слабите шумения, появяващи се около очертанията на обектите. Ефектите за подтискане на шума се регулират автоматично в рамките на всяка настройка, в зависимост от битрейта на видео сигнала и други фактори.

"Sharpness" (контраст): Изостря контурите на изображенията.

"Detail" (детайли): Регулира контраста в контурите на изображенията.

"White Enhancer": Регулира наситеността на белия цвят.

"Black Enhancer": Регулира наситеността на черния цвят.

"Black Level": Избира нивото на черния цвят (зададено ниво) за видео сигнала.

Изберете "ON", за да увеличите стандартното ниво на черния цвят.

Изберете го, когато картината е прекалено тъмна.

Изберете "OFF", за да зададете нивото на черния цвят при входните сигнали на стандартно ниво. Обикновено изберете тази позиция.

"Gamma Correction" (корекция на гамата): Регулира вида на тъмните области.

"Hue": Регулира цвятския баланс.

"Chroma Level": Прави цвятите по-наситени или по-бледи.

4 Натиснете SYSTEM MENU, за да излезете от менюто.

Настройката се запазва автоматично като настройката, която сте избрали на стъпка 1.

Забележки

• Ако контурите на изображението на екрана ви се размажат, задайте "BNR" и/или "MNR" в положение "Off".

• В зависимост от диска или сцената, която се възпроизвежда, възможно е горните ефекти BNR или MNR да бъдат трудно различими. Възможно е тези функции да не работят с някои видове екранни размери.

• Следните настройки не са достъпни за изходните сигнали, които се извеждат от HDMI жак.

- "Sharpness"
- "White Enhancer"
- "Black Enhancer"
- "Black Level"
- "Gamma Correction"
- "Hue"
- "Chroma Level"

Спиране на телевизионно излъчване на пауза (TV Pause/Pause Live TV)

HDD

Можете да спрете на пауза излъчването в момента телевизионно предаване, да го запишете на твърдия диск и да догледате програмата покъсно. Тази функция е полезна, когато неочаквано някой ви се обади по телефона или ви звънне на вратата, докато гледате телевизия.

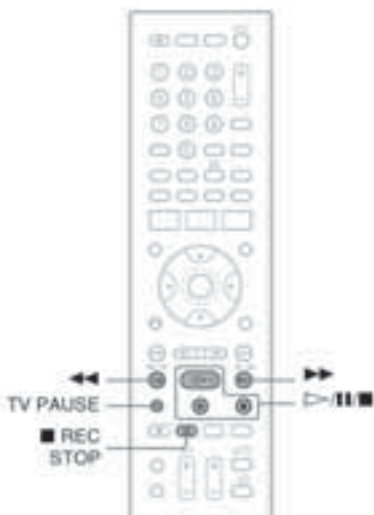
Когато свържете рекордера към телевизора посредством SCART жак, извършете следното.

– задайте “SMARTLINK” в положение “This Recorder Only” в менюто с настройку “Options” (стр. 106).

– задайте “TV Pause” в положение “TV’s Tuner” в менюто с настройку “Options 2” (стр. 106).

– запаметете предварително програмните позиции, като ги свалите от вашия телевизор с помощта на “Download from TV” от “Auto Channel Setting” в менюто с настройку “Analog Tuner” (стр. 89).





Ако не осъществите SCART връзка, задайте “TV Pause” в положение “Recorder’s Tuner” в менюто с настройку “Options 2” (стр. 106).



1 Докато гледате някое предаване, натиснете TV PAUSE.

Изображението спира на пауза и рекордерът започва да записва телевизионния канал, който гледате в момента, на твърдия диск. Може да минат до 10 секунди, преди записът да започне.

2 Натиснете , за да продължите да гледате програмата.

Можете да превъртите бързо напред/назад, да зададете пауза или да спрете програмата с помощта на бутоните , ,  и , без това да повлияе на записа.

3 Натиснете , за да спрете записа.

4 Забележки

• Картината не спира на пауза и рекордерът започва само да записва в следните случаи:

– когато програмните позиции, запаметени на рекордера и свързания телевизор, са погредени по различен начин.

– когато гледате програмата от външно оборудване, свързано към вашия телевизор.

• Настроената от рекордера картина спира на пауза, когато “TV Pause” е зададена в положение “Recorder’s Tuner” в менюто с настройку “Options 2” (стр. 106).

• При някои модели телевизори има вероятност да не успеете да използвате функцията “TV Pause”. За подробности вижте инструкциите за експлоатация, приложени към вашия телевизор.

• Функцията “TV Pause” няма да работи правилно, когато гледате телевизия посредством свързан компонент като видеорекодер или цифров тунер. Функцията “TV Pause” работи само с канала, избран на телевизора.

• Не можете да използвате функцията “TV Pause” като опция за запис от компонента (VCR и др.), свързан към жак LINE 1/DECODER.

• Функцията “TV Pause” няма да работи, ако свързаният телевизор не е съвместим със системата SMARTLINK. За да проверите дали вашият телевизор е съвместим със SMARTLINK, вижте инструкциите за експлоатация, приложени към вашия телевизор.

Възпроизвеждане от началото на програмата, която записвате (Chase Play)

HDD

Функцията “Chase Play” ви позволява да прегледате частта от програмата, записана на твърдия диск, докато се извършва записът. Не е необходимо да чакате, докато записът приключи.



Натиснете , докато записвате.

Възпроизвеждането започва от началото на програмата, която записвате. Когато превъртите напред до точката, която записвате, Chase Play се връща към нормално възпроизвеждане.

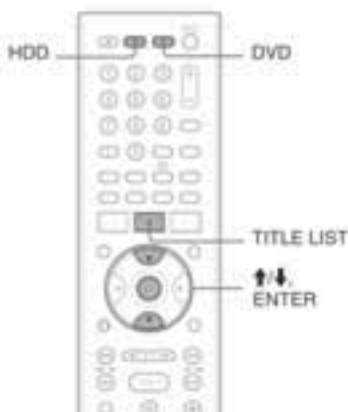
Възпроизвеждане на предишен запис, докато правите груз (Simultaneous Rec and Play)



Функцията “Simultaneous Rec and Play” ви позволява да прегледате предишната записана програма, докато в същото време записвате нови програми. Възпроизвеждането продължава дори ако започне запис с таймера. Използвайте тази функция в следните случаи:

- Докато записвате на твърдия диск:
Възпроизведете друго заглавие от твърдия диск.
Възпроизведете предишната записана програма на DVD диска, като натиснете DVD.
- Докато записвате на DVD:
Възпроизведете предишната записана програма на твърдия диск, като натиснете бутона HDD.

Докато записвате на твърдия диск, можете и да възпроизвеждате DVD VIDEO, VIDEO CD, Super VIDEO CD, DATA DVD или DATA CD диск.



Пример: Възпроизвеждане на друго заглавие от твърдия диск, докато записвате на него..

- 1 Докато записвате, натиснете TITLE LIST, за да изведете списъка със заглавия на твърдия диск.
- 2 Изберете заглавието, което желаете да възпроизведете и натиснете ENTER. Възпроизвеждането започва от избраното заглавие.

Пример: Възпроизвеждане на DVD, докато записвате върху твърдия диск.

- 1 Докато записвате, натиснете DVD и заредете DVD диск в рекордера.
- 2 Натиснете TITLE LIST, за да изведете списъка със заглавия на DVD диска.
- 3 Изберете заглавието, което желаете да възпроизведете и натиснете ENTER. Възпроизвеждането започва от избраното заглавие.

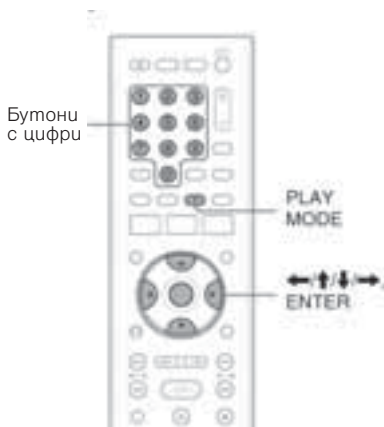
Забележка

Не може да възпроизвеждате DVD, DivX видео или VIDEO CD дискове, записани в NTSC цвятна система, докато записвате на твърдия диск в цвятна система PAL/SECAM.

Търсене по време/заглавие/глава/запис и др.



* Само за DivX видео файлове
Можете да търсите от диска заглавие, глава, сцена или запис. Тъй като заглавията и записите са обозначени с индивидуални номера, можете да изберете желаното заглавие или запис, като въведете неговия номер. Можете също така да търсите сцена, като използвате времевия код.



1 Натиснете PLAY MODE по време на възпроизвеждане.

Появява се менюто "Play Mode".

2 Изберете "Search Mode" (метод на търсене) и натиснете ENTER.

3 Изберете метод на търсене и натиснете ENTER.

"Time Search" (търсене по време) (за HDD/DVD/DATA DVD*1/DATA CD*1/VIDEO CD*2 дискове): Търси начална точка чрез въвеждане на времевия код.

"Title Search" (търсене по заглавие) (за HDD/DVD/DATA DVD*1/DATA CD*1 дискове)

"Chapter Search" (търсене по глава) (за HDD/DVD дискове)

"Track Search" (търсене по запис) (за VIDEO CD*3 дискове)

*1 Само за DivX видео файлове

*2 С изключение на Super VIDEO CD дискове

*3 Достъпна само когато се възпроизвежда без PBC функции

Появява се дисплеят за въвеждане на цифра.
Пример: Търсене по глава



4 Натиснете бутоните с цифри, за да изберете номера на заглавието, главата, записа, времевия код и др., които желаете.

Например: Търсене по време
За да намерите сцена на 2 часа 10 минути и 20 секунди от началото, въведете "21020".
Ако допуснете грешка, въведете друг номер.

5 Натиснете ENTER.

Рекордерът започва възпроизвеждането от избрания номер.

Преди редактиране

Този рекордер предлага най-различни начини за редактиране за различни видове дискове.

Забележки

- Може да изгубите редактираното съдържание, ако отстраните диска или започнете запис с таймера по време на редактирането.
- DVD дискове, създадени от DVD видеокамери, не могат да бъдат редактирани с този рекордер.
- Ако се появи съобщение, че дискът е пълен, изтрийте или редактирайте ненужните заглавия.
- Изведеното на екрана оставащо свободно пространство на диска може да се различава от действително останалото дисково пространство.
- Когато редактирате DVD+R или DVD-R, приклучете с всички редакции, преди да финализирате диска. Не можете да редактирате вече финализиран диск.

Опции за редактиране



		HDD	+RW	-RW	-RW	+R	-R	Оригинално заглавие	Заглавие от плейлист
Редактиране на заглавие	Изтриване (стр. 63)	Да	Да	Да	Да			Да	Да
	Име на заглавие (стр. 63)	Да	Да	Да	Да			Да	Да
	Задаване миниатюрно изображение (стр. 63)	Да	Да	Да	Да			Да	Да
	A-B изтриване (стр. 64)	Да	Не	Да	Да			Да	Да
	Разделяне (стр. 65)	Да	Не	Не	Не			Да	Да
	Задаване на жанр (стр. 63)	Да	Не	Не	Не			Не	Не
	Защита (стр. 63)	Да	Да	Да	Да			Да	Не
	Преместване (стр. 68)	Не	Не	Не	Не			Не	Да
	Комбиниране (стр. 68)	Не	Не	Не	Не			Не	Да
	Име на жанр (стр. 63)	Да	Не	Не	Не			Не	Не
	Редактиране на множество заглавия (Мулти-режим) (стр. 64)	Да	Не	Не	Не			Не	Не
	Създаване на плейлист (стр. 67)	Не	Не	Не	Не			Не	Да
	Отменяне на редакция (стр. 63)	Не	Да	Да	Да			Да	Да
Редактиране на глави	Разделяне (стр. 66)	Да	Не	Да	Да			Да	Да
	Изтриване (стр. 67)	Да	Не	Да	Да			Да	Да
	Преместване (стр. 68)	Не	Не	Не	Не			Не	Да
	Комбиниране (стр. 67)	Да	Не	Да	Да			Да	Да

Освобождане на дисково пространство

За да освободите пространство на DVD+RW или DVD-RW дискове (Видео режим), изтрийте от списъка със заглавия онова, което е с най-голям номер.

Заглавие с най-голям номер



При HDD и DVD-RW (VR режим), можете да изтриете което и да е заглавие. Вижте раздел “Изтриване и редактиране на заглавие” на стр. 63. При DVD-R и DVD+R дисковете, свободното място на диска няма да се увеличи, дори и да изтриете заглавия.

Превключване между плейлист и оригинален списък със заглавия (само за DVD-RW/DVD-R във VR режим)

Можете да избеджате заглавия от плейлиста в Списъка със заглавия (Плейлист) или оригинални заглавия в Списъка със заглавия (Оригинален).

- 1 Натиснете **←**, докато е изведен Списък със заглавия.
- 2 Изберете “Original” с помощта на бутоните **↑/↓** и натиснете ENTER.
- 3 Изберете “Original” или “Play List” с помощта на бутоните **↑/↓** и натиснете ENTER.

За точността на редактирането

Когато редактирате заглавията, записани на твърдият диск, можете да изберете вида редактиране.

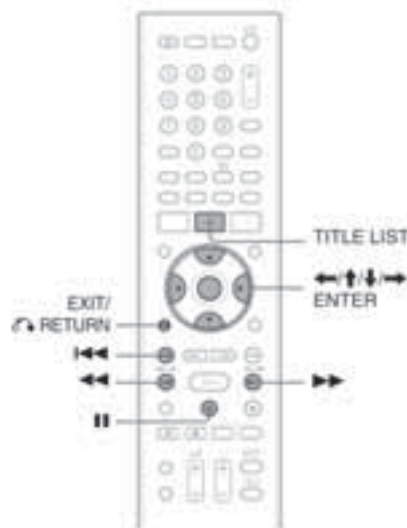
“Video Mode Compatible Editing” (редактиране, съвместимо с Видео режим): Препоръчва се, ако смятате впоследствие да презапишете заглавията на DVD-RW/DVD-R (Видео режим) или DVD+RW/DVD+R чрез Високоскоростен презапис. Точките на редактиране и маркерите на главите може леко да се различават от онези, които сте избрали.

“Frame Accurate Editing” (редактиране с точност до кадър): Препоръчва се, когато искате да редактирате заглавията съвсем точно. Точките на редактиране обаче може леко да се различават от онези, които сте избрали, ако презапишете заглавията чрез Високоскоростен презапис.

Изтриване и редактиране на заглавие



Този раздел обяснява основните функции при редактиране. Обърнете внимание, че редактирането е необратимо. За да редактирате DVD-RW/DVD-R (VR режим), без да промените оригиналните записи, създайте плейлист заглавие (стр. 67).



1 Натиснете TITLE LIST.

Когато редактирате заглавия на DVD-RW/DVD-R във VR режим, превключете към Списъка със заглавия (Original или Playlist), ако е необходимо.

2 Изберете заглавие и натиснете **→**.

Изведжда се подменю.

3 Изберете опция и натиснете ENTER.

Можете да правите следните редакции на заглавието.

“Erase”: Изтрива избраното заглавие.

Изберете “Yes”, когато бъдете попитани за потвърждение.

“Edit”: Позволява ви да направите следните редакции.

“Title Name”: Позволява ви да въведжате или въведете отново име на заглавие (стр. 35).

“Set Thumbnail”: Променя миниатюрното изображение на заглавието, което се появява в Списъка със заглавия (стр. 32).

“A-V Erase”: Изтрива определен участък от заглавието (стр. 64).
“Divide”: Разделя заглавието на две заглавия (стр. 965).

- “Chapter Edit”: Редактира главите в дадено заглавие (стр. 66).
- “Set Genre”: Задава жанр на дадено заглавие.
- “Protect”: Защищава заглавието от изтриване.

До защитеното заглавие се появява обозначение “_”.

- “Move”: Променя реда на възпроизвеждане на заглавието (стр. 68).

- “Combine”: Комбинира две заглавия в едно (стр. 68).

“Genre Name”: Позволява ви да въведете име на жанр (до 12 символа) (стр. 35).

“Multi-Mode”: Позволява ви да изберете и редактирате множество заглавия едновременно (стр. 64).

“Create”: Създава Плејлист (стр. 67).

“Undo”: Отменя последната редакция, която сте извършили.

💡 Съвет

Можете да озаглавите или преименувате DVD (стр. 36).

Изтриване на множество заглавия (Multi-Mode)

HDD

Можете да изберете и изтриете до 24 заглавия едновременно.

1 Натиснете TITLE LIST.

2 Натиснете →.

Появява се подменюто.

3 Изберете “Multi-Mode” и натиснете ENTER.

Извежда се дисплеят за избор на заглавия, کوшто ще бъдат изтрини.



4 Изберете заглавие и натиснете ENTER.

За да премахнете отметката, натиснете отново ENTER.

5 Повторете стъпка 4, за да изберете всички заглавия, които желаете да изтриете.

6 Когато приключите с избора на заглавия, натиснете →.

Появява се подменюто.

7 Изберете опция и натиснете ENTER.

“Erase”: Изтрива избраните заглавия.

“Protect”: Защищава заглавията от изтриване.

До защитеното заглавие се появява обозначение “_”.

“Unprotected”: Отменя защитата на заглавията.

“Change Genre”: Променя жанра на заглавията.

💡 Съвет.

Можете да излезете от “Multi-Mode”, като натиснете → и изберете “Single-Mode”, гокато изберате заглавия.

Изтриване на част от заглавие (A-V Erase)

HDD -RWVR -RVR

Можете да изберете участък (сцена) в заглавие и да го изтриете. Имайте предвид, че изтритите сцени в заглавие не могат да бъдат възстановени.

1 След стъпка 2 от “Изтриване и редактиране на заглавие”, изберете “Edit” и натиснете ENTER.

2 Изберете “A-V Erase” и натиснете ENTER.

За HDD, изберете вида редактиране и натиснете ENTER. За подробности вижте стр. 63.

Появява се дисплеят за задаване на точка A. Заглавието започва да се възпроизвежда.



3 Изберете точка А с помощта на бутоните ◀/▶ и натиснете II.

За да се върнете в началото на заглавието, натиснете II, а после натиснете ▶◀.

4 Изберете “From” и натиснете ENTER.

Извежда се позицията на точка А и заглавието отново започва да се възпроизвежда.

5 Изберете точка В с помощта на бутоните ◀/▶ и натиснете II.

6 Изберете “To” и натиснете ENTER.

Извежда се позицията на точка В.

7 Изберете “Yes” и натиснете ENTER.

Сцената се изтрива

За да отмените “A-B Erase”

Натиснете  RETURN. Появява се Списъкът със заглавия.

Съвет

След като сцената бъде изтрита, на нейно място се въвежда маркер за глава. Той разделя заглавието на отделни глави от двете страни на маркера.

Забележки

Изображенията или звукът може да прекъснат за момент в точката, в която изтриете част от заглавието.

Участък, по-малък от 5 секунди, не може да бъде изтрил.

Разделяне на заглавие (Divide)

HDD RW-RW * RW-R

Ако желаете да презаписвате същи заглавия на диск, но не искате да намалите качеството на картината, разделете заглавието на две по-малки заглавия. Имайте предвид, че разделянето на заглавието е необратимо.

* Можете да разделяте само плейлист заглавия за DVD-RW/DVD-R (VR режим).

1 След стъпка 2 от “Изтриване и редактиране на заглавие” изберете “Edit” и натиснете ENTER.

2 Изберете “Divide” и натиснете ENTER.

За HDD, изберете вида редактиране и натиснете ENTER. За подробности вижте стр. 90.

Появява се дисплеят за задаване на точката на разделяне.

Заглавието започва да се възпроизвежда.



3 Изберете точка на разделяне с помощта на бутоните ◀/▶ и натиснете II.

4 Натиснете ENTER.

Съобщението на дисплей ще поиска потвърждение.

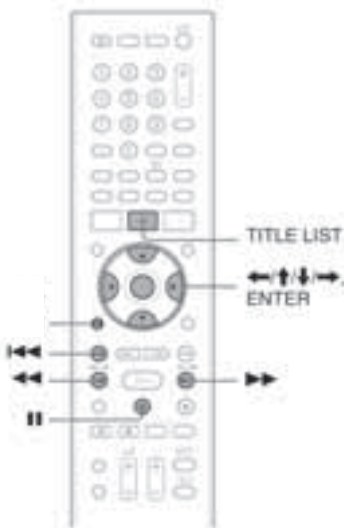
5 Изберете “Yes” и натиснете ENTER.

Заглавието се разделя на две.

Изтриване и редактиране на глава

HDD - RW - Play

Можете да редактирате отделните глави в дадено заглавие. За да редактирате DVD-RW/DVD-R (VR режим) без да промените оригиналните записи, създайте плейлист (стр. 67).



1 Натиснете TITLE LIST.

За DVD-RW/DVD-R във VR режим, превключете Списък със заглавия (Original или Playlist), ако е необходимо.

2 Изберете заглавие, съдържащо главата, която искате да редактирате и натиснете →.

Появява се подменюто.

3 Изберете "Edit" и натиснете ENTER.

4 Изберете "Chapter Edit" и натиснете ENTER.

За HDD, изберете вида редактиране и натиснете ENTER. За подробности вижте стр. 63.

5 Изберете опция и натиснете ENTER.

Можете да редактирате главата по следните два начина.

"Divide": Разделя главата на две (стр. 66).

"Erase/Move"

"Erase": Изтрива избраната глава (стр. 67).

"Move" (за Playlist заглавия на DVD-RW/DVD-R във VR режим): Променя реда на възпроизвеждане на главата (стр. 68).

"Combine": Комбинира две глави в една (стр. 67).

Разделяне на глава (Divide)

1 След стъпка 4 от "Изтриване и редактиране на глава" изберете "Divide".



2 Изберете глава с помощта на бутоните ←/→ и натиснете ENTER.

Главата започва да се възпроизвежда.

3 Изберете точката за разделяне на глава с помощта на бутоните ⇐/⇒ и натиснете II.

За да се върнете в началото на главата, натиснете II, а после натиснете ⇐⇐.

4 Натиснете ENTER.

Главата се разделя на две.

Изтриване на глава (Erase)

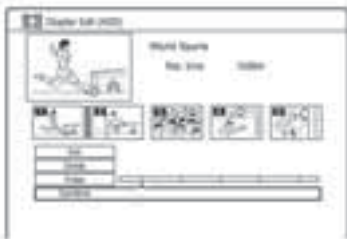
- 1 След стъпка 4 от “Изтриване и редактиране на глава” изберете “Erase/Move”.



- 2 Изберете глава с помощта на бутоните ←/→ и натиснете ENTER..
- 3 Изберете “Erase” и натиснете ENTER.
Съобщението на дисплея ще поиска потвърждение.
- 4 Изберете “Yes” и натиснете ENTER.
Главата се изтрива

Комбиниране на множество глави (Combine)

- 1 След стъпка 4 от “Изтриване и редактиране на глава” изберете “Combine”.



- 2 Преместете лентата за комбиниране с помощта на ←/→, и натиснете ENTER.
Главите от двете страна на лентата се комбинират.

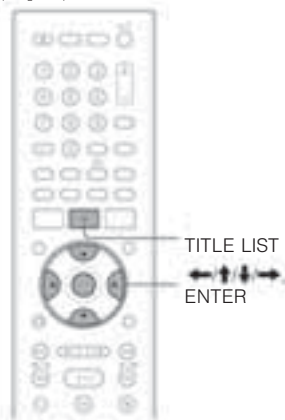
Създаване и редактиране на плейлист

[-RW] [-RW]

Редактирането на плейлист ви позволява да редактирате многократно, без да променяте оригиналния запис. Можете да създадете до 99 плейлиста заглавия.

Забележка

Не можете да презаписвате или премествате плейлист заглавия, съдържащи заглавия, които са записани със сигнал за защита против копиране “Copy-Once” (стр. 70).



- 1 Натиснете TITLE LIST.

Превключете на Playlist (стр. 63).

- 2 Натиснете →.

Появява се подменюто.

- 3 Изберете “Create” и натиснете ENTER.

В Списъка със заглавия се появяват оригиналните заглавия.

- 4 Изберете оригинално заглавие, което да прибавите към плейлиста и натиснете ENTER.

Избраното заглавие се прибавя към плейлиста.

- 5 Повторете стъпки 3 и 4, за да изберете всички заглавия, които желаете да добавите към плейлиста.

Преместване на плейлист заглавие (Move)

1 Натиснете TITLE LIST.

Превключете на Playlist (стр. 63).

2 Изберете плейлист заглавие и натиснете \rightarrow .

Появява се подменюто.

3 Изберете "Edit" и натиснете ENTER.

4 Изберете "Move" и натиснете ENTER.



5 Изберете ново местоположение на заглавието с помощта на бутоните \uparrow/\downarrow и натиснете ENTER.

Заглавието се премества на новото място. За да преместите още заглавия, повторете от стъпка 2.

Комбиниране на няколко плейлист заглавия (Combine)

1 Натиснете TITLE LIST.

Превключете на Playlist (стр. 63).

2 Изберете плейлист заглавие и натиснете \rightarrow .

Появява се подменюто.

3 Изберете "Edit" и натиснете ENTER.

4 Изберете "Combine" и натиснете ENTER.



5 Изберете заглавие, което искате да комбинирате.

6 Изберете "Yes" и натиснете ENTER.

Заглавията се комбинират.

Разделяне на плейлист заглавие (Divide)

Можете да разделите плейлист заглавие. За инструкции вижте стр. 65.

Преместване на глава (Move)

1 Натиснете TITLE LIST.

Превключете на Playlist (стр. 63).

2 Изберете плейлист заглавие, съдържащо глава, която искате да редактирате и натиснете \rightarrow .

Появява се подменюто.

3 Изберете "Edit" и натиснете ENTER.

4 Изберете "Chapter Edit" и натиснете ENTER.

5 Изберете "Erase/Move".



6 Изберете глава с помощта на бутоните \leftarrow/\rightarrow и натиснете ENTER.

7 Изберете "Move" и натиснете ENTER.

8 Изберете ново местоположение на главата с помощта на бутоните \leftarrow/\rightarrow и натиснете ENTER.

Главата се премества на новото място.

Прегри презаписа



В този раздел “презапис” се отнася до “копиране на записано заглавие от вътрешния твърд диск (HDD) на друг диск или обратното”. Можете да презапишете заглавие, което се възпроизвежда, като използвате бутона HDD/DVD DUB (вижте “HDD/DVD презапис” на стр. 70) или може да предпочетете да презапишете множество заглавия наведнъж (вижте “Презапис чрез използване на списък” на стр. 71). Можете и да презапишете цял DVD диск, за да имате резервни копия (вижте “Създаване на резервен диск (DVD Backup)” на стр. 74).

Прегри да започнете, прочетете следните препоръчения, които се отнасят до всички методи на презапис.

За да записвате от оборудване, свързано към LINE IN жака, вижте раздел “Запис от свързано оборудване” на стр. 48.

Прегри да започнете...

- Не можете да записвате едновременно основния и допълнителен звук на твърдия диск (когато “HDD Recording Format” е зададен в положение “Video Mode On” в менюто с настройку “Recording”), DVD+RW, DVD-RW (Видео режим), DVD+R или DVD-R (Видео режим). При двузвучни програми, задайте “Bilingual Recording” в положение “A/L” (настройка по подразбиране) или “V/R” в менюто с настройку “Audio In” (стр. 94). Относно формата на запис за HDD вижте стр. 100.
- Името на заглавие от възпроизвеждащия източник се записва. Когато обаче презаписвате от твърдия диск на DVD+RW/DVD-RW (Видео режим)/DVD+R/DVD-R (Видео режим), се записват само до 40 символа от името на заглавието.

Маркерите за главите от възпроизвеждащия източник се записват. Позицията на маркерите може леко да се различава от оригиналната.

Когато обаче презаписвате с нормална скорост на DVD-RW/DVD-R (Видео режим), DVD+RW или DVD+R, маркерите за главите от възпроизвеждащия източник не се записват в презаписаното заглавие. Маркерите се задават автоматично в зависимост от настройките на “Автоматично разделяне на глави (Video)” и “Автоматично разделяне на глави (DVD+R/+RW)” в менюто с настройку “Recording” (стр. 99).

- Настройката “Set Thumbnail” (задаване на миниатюрно изображение) от възпроизвеждащия източник се записва като маркер за миниатюрно изображение (освен когато презаписвате от DVD+RW/DVD-RW (Видео режим)/DVD+R/DVD-R (Видео режим)). Позицията на маркерите за миниатюрните изображения може леко да се различава от оригиналната.

Съвет


Когато презаписвате плейлист заглавие, то се записва като оригинално заглавие.

Забележки

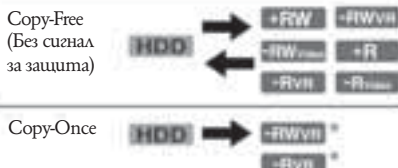
- Не можете да правите запис, докато презаписвате.
- За да възпроизвеждате диск на друго DVD оборудване, финализирайте диска (стр. 38, 71).
- Не можете да презаписвате от DVD VIDEO дискове или финализирани DVD-RW/DVD-R (Видео режим) дискове върху HDD.
- Заглавия, съдържащи различни видове екранни съотношения не могат да бъдат презаписани на DVD+RW/DVD+R/DVD-RW/DVD-R (Видео режим) посредством бутона HDD/DVD DUB.
- Заглавия с времетраене над 8 часа не могат да бъдат презаписани на еднослойни DVD+RW/DVD+R дискове.
- Заглавия с екранно съотношение 16:9 и ниска резолюция (Режими от SEP до LP) не могат да бъдат презаписани на DVD+RW/DVD+R/DVD-RW/DVD-R (Видео режим).
- Когато презаписвате на DVD+R DL, DVD-R DL (Видео режим) в режим Real-Time Dubbing (презапис в реално време), презаписаното съдържание се разделя на заглавия.

Ограничение при презапис

Не можете да презаписвате филми и групи DVD VIDEO дискове на твърдия диск. Освен това, когато презаписвате от DVD на твърдия диск, не можете да запишете сцени, които съдържат сигнал за защита против копиране.

Заглавия, съдържащи сигнал за защита против копиране "Сору-Онсе" могат да бъдат местени само от твърдия диск на DVD-RW/DVD-R (VR режим)* (след като преместите заглавието, оригиналното заглавие на твърдия диск се изтрива). Функцията "Move" се извършва посредством Dubbing List (Списъка за презапис). Заглавия, съдържащи сигнал за защита против копиране "Сору-Онсе" се обозначават с 

Сигнали за защита против копиране Презапис



* Само за CPRM-съвместими DVD-RW/DVD-R (VR режим).
CPRM (Content Protection for Recordable Media - Защита на съдържанието на носителя за запис) е технология за копиране, която защитава авторските права на изображенията.

Забележки

Не можете да преместите защитени заглавия от твърдия диск.
Функцията "Move" не е достъпна при HDD/DVD DUB презапис.
Дори да изтриете сцена, съдържаща сигнал за защита против копиране, ограниченията за запис на това заглавие си остават.

HDD/DVD презапис



Можете да презапишете заглавие, като натиснете бутона HDD/DVD DUB по време на възпроизвеждане.

1 Започнете възпроизвеждане на заглавие.

За да възпроизведете заглавие, вижте "Възпроизвеждане на записаната програма/DVD" на стр. 51.

2 Натиснете бутона HDD/DVD DUB.

Рекордерът започва да презаписва заглавието, което се възпроизвежда, от началото. Рекордерът се изключва автоматично, когато не го използвате повече от 20 минути, след като презаписът е приключил.

За да отмените презаписа

Натиснете и задръжте бутона HDD/DVD DUB за повече от една секунда.

Когато презаписът (Move) бъде спряно средата, никаква част от заглавието няма да бъде преместена на новия носител. Имайте предвид обаче, че това ще намали свободното място на DVD+R/DVD-R диска.

Относно режима на презапис

Заглавията от твърдия диск се презаписват на диск с висока скорост (High-speed dubbing). Заглавията от диск се презаписват на твърдия диск с нормална скорост (Real-Time dubbing).

За да конвертирате режима на запис (само когато презаписвате от диск на твърдия диск)

След стъпка 1 натиснете REC MODE, за да изберете режима на запис.

Забележка

Не можете да използвате бутона HDD/DVD DUB в следните случаи. Презапишете заглавието с помощта на Списъка за презапис (стр. 71).

- Когато презаписвате заглавието, записано в режим MN6 или в режим с по-голяма продължителност на DVD+RW/DVD+R.
- Когато презаписвате заглавие, записано в режим HQ+, на DVD.

Презапис чрез използване на списък



Можете да изберете заглавията, които желаете да презапишете, с помощта на Dubbing List (Списък за презапис). Освен това можете да редактирате заглавия преди презаписа, без да променяте оригинала.

1 Натиснете SYSTEM MENU.

Появява се Системно меню.

2 Изберете “Dubbing” и натиснете ENTER.

3 Изберете къде ще записвате и натиснете ENTER.

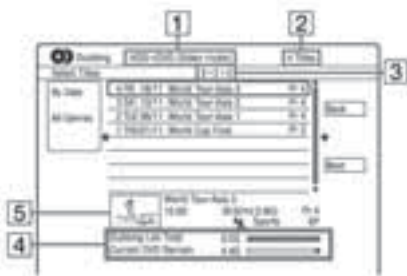
За да презапишете заглавия от твърдия диск на диск, изберете “HDD -> DVD”.

За да презапишете заглавия от диск на твърдия диск, изберете “DVD/CD -> HDD”.

4 Изберете “Create New Dubbing List” (създай нов списък за презапис) и натиснете ENTER.

Появява се Списъкът за презапис.

Ако преди това сте запазили Списък за презапис и искате отново да го редактирате, изберете “Use Previous Dubbing List” и преминете към стъпка 7.



1 Носителя, на който ще записвате

2 Общ брой заглавия за презапис

3 Номер на стъпка за презапис

Дисплей 1: Изберете заглавие, което желаете да презапишете (дисплей “Select Titles”).

Дисплей 2: Редактирайте заглавие (дисплей “Title Edit”).

Дисплей 3: Потвърдете настройките и започнете презапис (дисплей “Start Dubbing”).

4 Общ размер на избраните заглавия и свободно място на диска за презапис (приблизително)

5 Миниатюрно изображение на избраното заглавие

5 Изберете заглавие и натиснете ENTER.

Избраното заглавие променя цвета си. Когато изберете “HDD -> DVD” на стъпка 3, можете да промените поредността на заглавието или да потърсите заглавие по жанр (вижте “3. Възпроизвеждане на записана програма (Title List)” на стр. 31).

6 Повторете стъпка 5, за да изберете всички заглавия по реда, в който искате да ги презапишете.

7 Изберете “Next” с помощта на → и натиснете ENTER.

Появява се дисплеят “Title Edit”.

За подробности относно редактирането вижте “Редактиране на заглавия в Списък за презапис” на стр. 73.

8 Изберете “Next” с помощта на → и натиснете ENTER.

Появява се дисплеят “Start Dubbing”.



9 Изберете опция с помощта на ↑↓ и натиснете ENTER.

Опциите се различават в зависимост от носителя, на който презаписвате или вида на диска.

“Recording Mode”: Променя режима на запис за всички избрани заглавия едновременно с помощта на ↑↓ (стр. 41).

“Input Disc Name”: Променя името на диска (стр. 35).

“Finalise”: Изберете “Yes”, за да финализирате автоматично диск след презапис (DVD-RW/DVD-R (Video режим) или DVD+R).

10 Изберете “Start Dubbing” и натиснете ENTER.

Когато зададете “Finalise” в положение “Yes” на стъпка 9, изберете стила за менюто на заглавието и натиснете ENTER.


Рекордерът се изключва автоматично, ако не го използвате в продължение на повече от 20 минути, след като презаписът приключи.

За да отмените презаписа

Натиснете и задържете бутона HDD/DVD DUB за повече от една секунда.

Когато презаписът (Move) бъде спрял по средата, никаква част от заглавието няма да бъде преместена на новия носител. Имайте предвид обаче, че това ще намали свободното място на DVD+R/DVD-R диска.

Относно режима на презапис

 се появява до заглавията, които могат да бъдат презаписани с висока скорост (High-speed dubbing) в дисплея “Title Edit”. Следните заглавия се презаписват с нормална скорост (Real-Time dubbing).

- Заглавия, съдържащи основен и допълнителен звук (с изключение на DVD-RW/DVD-Rs (VR режим)).
- Заглавия, записани със смесен размер на картината (4:3 и 16:9 и др.) (с изключение на DVD-RW/DVD-R (VR режим)).
- Заглавия, записани на DVD+RW/DVD-RW (Video режим)/DVD+R/DVD-R (Video режим).
- Заглавия с размер на картината 16:9, записани на DVD+RW/DVD+R.

Минималното време, изисквано за презапис, е както следва (приблизително)

Необходимо време за High-speed Dubbing от HDD на DVD (за 60-минутна програма)*1

Скорост*2	6x			2.4x			2x		
	High-speed DVD+RW/DVD-RW/DVD+R/DVD-R			DVD+R (Двуслойни)			DVD+R (Двуслойни)		
HQ	Прибл. 10 мин.			Прибл. 25 мин.			Прибл. 30 мин.		
HSP	Прибл. 6 мин. 40 сек.			Прибл. 16 мин. 40 сек.			Прибл. 20 мин.		
SP	Прибл. 5 мин.			Прибл. 12 мин. 30 сек.			Прибл. 15 мин.		
LSP	Прибл. 4 мин.			Прибл. 10 мин.			Прибл. 12 мин.		
ESP	Прибл. 3 мин. 20 сек.			Прибл. 8 мин. 20 сек.			Прибл. 10 мин.		
LP	Прибл. 2 мин. 30 сек.			Прибл. 6 мин. 15 сек.			Прибл. 7 мин. 30 сек.		
EP	Прибл. 1 мин. 40 сек.*3			Прибл. 60 мин.*3			Прибл. 5 мин.		
SLP	Прибл. 1 мин. 15 сек.*3			Прибл. 60 мин.*3			Прибл. 3 мин. 45 сек.		
SEP	Прибл. 1 мин.*3			Прибл. 60 мин.*3			Прибл. 3 мин.*3		

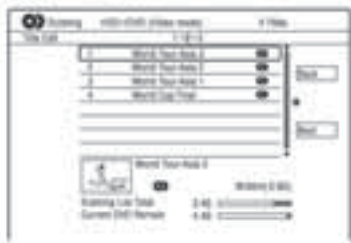
*1 Стойностите в горепосочената таблица служат само като ориентир. Действителните времена за презапис изискват и време за създаване на контролна информация за диска и други данни.

*2 Това е максималната скорост на запис за този рекордер. Скоростта на запис не може да надхвърли стойността, указана в таблицата по-горе, дори когато използвате дискове, поддържащи по-високи скорости на запис. Освен това, в зависимост от състоянието на диска, рекордерът може да не успее да извърши запис при максималната скорост, указана в таблицата.

*3 High-speed dubbing (Високоскоростен презапис) не е достъпен, когато презаписвате заглавия, записани в режими SEP, SLP или EP, на DVD+RW и DVD+R дискове.

Редактиране на заглавия в Списъка за презапис

- 1 Следвайте стъпки от 1 до 7 от “Презапис чрез използване на списък” на стр. 71. Появява се дисплеят “Title Edit”.



- 2 Изберете заглавие, което желаете да редактирате и натиснете ENTER. Появява се подменюто.
- 3 Изберете опция и натиснете ENTER. Опциите се различават в зависимост от носителя, на който записвате или вида на диска.
 - “Erase”: Изтрива избраното заглавие.
 - “Title Name”: Наименува или преименува заглавие (стр. 35).
 - “A-V Erase”: Изтрива част от заглавието (стр. 64).
 - “Move”: Променя поредността на заглавията (стр. 68).
 - “Preview”: Позволява ви да прегледате съдържанието на дадено заглавие.
 - “Divide”: Разделя заглавие на две заглавия (стр. 65).
 - “Combine”: Комбинира две заглавия (стр. 68).
 - “Chapter Edit”: Редактира глави (стр. 66).
 - “Set Thumbnail”: Променя миниатюрното изображение на заглавието, което се появява в Списъка със заглавия (стр. 32).
 - “Recording Mode”: Задава качество на картината при презапис.
 - “Bilingual”: Определя как да бъде презаписана двузвучна програма.
 - “Cancel”: Излиза от подменюто.

- 4 Повторете стъпки 2 и 3, за да редактирате и останалите заглавия.

- 5 Преминете към стъпка 8 от “Презапис чрез използване на списък” на стр. 71, за да презапишете редактирани заглавия.

Забележки

- Списъкът за презапис, който сте създали, остава и след презаписа. За да редактирате съществуващия Списък за презапис, изберете “Use Previous Dubbing List” на стъпка 4. Списъкът за презапис се изтрива, когато:
 - промените настройката “Input Line System” в менюто с настройка “Basic” (стр. 88).
 - нулирате рекордера (стр. 113).
 - отворите отделието за диска (освен когато презаписвате от твърдия диск).
 - редактирате заглавията на даден диск (освен когато презаписвате от твърдия диск).
 - превключите Списък със заглавия на Original или Playlist (само когато презаписвате от DVD-RW/DVD-R във VR режим).
 - финализирате диска.
- “Шевовете”, които остават след редактирането, може да останат на диска след презапис на DVD+RW/DVD-RW (Вугео режим)/DVD+R/DVD-R (Вугео режим).
- Финализирането се отменя, ако започне запис с таймера, дори да сте задали “Finalise” в положение “Yes” на стъпка 9.

Създаване на резервен диск (DVD Backup)



Можете да презапишете цялото съдържание на финализиран DVD+RW/DVD+R или финализиран DVD-RW/DVD-R (Video режим) на друг презаписваем DVD+RW/DVD-RW или на неизползван DVD+R/DVD-R посредством твърдия диск, за да имате резервно копие.

0 Забележка

Не можете да правите резервни копия на нефинализирани дискове.

1 Натиснете SYSTEM MENU.

Появява се Системното меню

2 Изберете "Dubbing" и натиснете ENTER.

3 Изберете "DVD Backup" и натиснете ENTER.

4 Изберете "Start new DVD Backup" и натиснете ENTER.

Ако преди това сте презаписали данни за резервно копие на твърдия диск, изберете "Resume writing data" и преминете към стъпка 7.

5 Заредете DVD диска, на който ще правите резервно копие.

6 Изберете "Start" и натиснете ENTER.

Рекордерът започва да презаписва цялото съдържание от DVD диска на твърдия диск.

7 Натиснете -- (отваряне/затваряне) и сменете DVD диска с презаписваем DVD+RW/DVD-RW или с неизползван DVD+R/DVD-R.

За да направите резервно копие на DVD+RW/DVD+R, заредете презаписваем DVD+RW или неизползван DVD+R.

За да направите резервно копие на DVD-RW/DVD-R, заредете презаписваем DVD-RW или неизползван DVD-R.

8 Изберете "Start" и натиснете ENTER.

Рекордерът започва High-speed dubbing (високоскоростен презапис) на съдържанието, презаписано на твърдия диск на стъпка 6.

9 Изберете "Cancel" и натиснете ENTER.

Дискът се финализира автоматично. За да направите ново резервно копие, сменете диска, изберете "Start" и натиснете ENTER.

10 Изберете "Yes" или "No" и натиснете ENTER.

За да изтриете данните за резервно копие от твърдия диск, изберете "Yes".

За да направите друго резервно копие по-късно, изберете "No".

Рекордерът се изключва автоматично, ако не го използвате в продължение на повече от 20 минути, след като презаписът приключи.

За да изведете информацията за презаписа

Натиснете DISPLAY по време на презапис.

За да отмените създаване на резервно копие на DVD по време на презапис

Натиснете и задържете бутона HDD/DVD DUB в продължение на повече от една секунда.

За да изтриете данните за резервното копие от твърдия диск

1 Изберете "Erase back-up data" на стъпка 4 и натиснете ENTER.

Съобщението на дисплея ще поиска потвърждение.

2 Изберете "Yes" и натиснете ENTER.

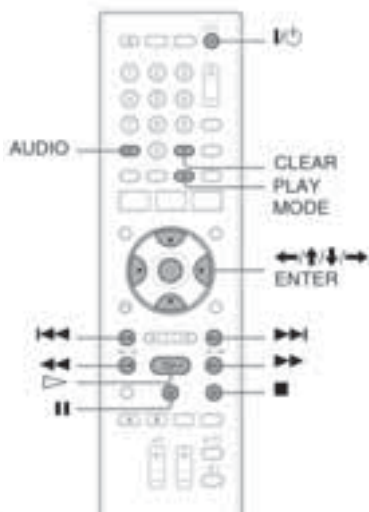
0 Забележки

- Когато презаписът на DVD+R/DVD-R спре на средата на стъпка 8, не можете да възпроизведжате или да записвате на диска.
- Не можете да създавате резервни дискове на DVD+R DL/DVD-R DL.
- В зависимост от качеството на записа, физическото състояние на диска или характеристиките на записващото устройство и софтуера за запис, възможно е да не успеете да използвате функцията "DVD Backup".

Възпроизвеждане на аудио записи от CD/DVD

CD DVD DATA

(CDs, DATA DVDs (DVD-ROM/DVD+RW/DVD+R/DVD-RW/DVD-Rs/DVD-RAMs), or DATA CDs (CD-ROM/CD-Rs/CD-RWs).




1 Заредете диск.

Вижте “1. Зареждане на диск” на стр. 29.

2 Натиснете .

Възпроизвеждането започва.

За да спрете възпроизвеждане

Натиснете  (stop).

Съвет


Можете да възпроизведете аудио записи с помощта на Списъка със заглавия. Натиснете TITLE LIST. Изберете запис и натиснете ENTER.


Забележка

Когато на DATA DVD са записани видео заглавия, не можете да възпроизведете MP3 аудио записите на този DATA DVD.

Заклучване на рекордера (Child Lock)

Можете да заключите всички бутони на рекордера, за да не бъдат отменени настройките по погрешка.

Докато рекордерът е изключен, задържете натиснат  на рекордера, докато на дисплея на предния панел се изведе индикация “LOCKED” (заклучено). Докато е заградена функцията Child Lock, рекордерът не работи, с изключение на записите с таймера.


За да отключите рекордера, задържете натиснат  на рекордера, докато на дисплея на предния панел се изведе индикация “UNLOCKED”.


Опции за възпроизвеждане

CD DVD DATA

Бутони Операции


AUDIO Когато натиснете този бутон неколккратно в режим на нормално възпроизвеждане, той избира стерео или моно аудио записи, записани на диска.



 (прецишен/следващ) Когато го натиснете при възпроизвеждане, преминава на следващия или предишния запис. За MP3 дискове, при неколккратно натискане преминава на следващия или предишния албум.

 (бързо превъртане назад/бързо превъртане напред) Когато го натиснете при възпроизвеждане, превърта бързо диска назад/напред. Скоростта на търсене се променя както следва:
бързо превъртане назад/бързо превъртане напред



Когато натиснете и задържите бутонa, бързото превъртане напред/назад продължава с избраната скорост, докато не освободите бутонa.

За да възобновите нормалното възпроизвеждане, натиснете .

 (пауза) Спира възпроизвеждането на пауза. За да възобновите нормалното възпроизвеждане, натиснете .

Забележки относно възпроизвеждане на DTS звукови пътечки на CD диск

Когато възпроизвеждате CD дискове, кодирани в DTS формат, от жаковете LINE 3-TV/LINE 1/DECODER/LINE 2 OUT (R-AUDIO-L) ще се чуе силен шум. За да предотвратите евентуална повреда на аудио системата, трябва да вземете съответните предпазни мерки, когато жаковете LINE 3-TV/LINE 1/DECODER/LINE 2 OUT (R-AUDIO-L) на рекордера са свързани към усилвателна система. За да се насладите на DTS Digital Surround™ възпроизвеждане, трябва да свържете външен DTS декодер към жака DIGITAL OUT на рекордера. Задайте звука в положение "Stereo" с помощта на бутона AUDIO, когато възпроизвеждате DTS звукови пътечки на CD диск (стр. 106).

Неколкократно възпроизвеждане на определен участък (A-B Repeat)

CD

1 Натиснете PLAY MODE по време на възпроизвеждане.

Появява се менюто "Play Mode" (режим на възпроизвеждане).

2 Изберете "A-B Repeat" и натиснете ENTER.

Избира се "Set point A" (задайте точка A).



3 Докато слушате звука, натиснете ENTER в началната точка (точка A) от участъка, който желаете да се произведе неколкократно.

Избира се "Set point B" (задайте точка B).

4 Продължете възпроизвеждането, за да стигнете до крайната точка (точка B) и натиснете ENTER.

A-B Repeat започва.

За да отмените A-B Repeat

Натиснете CLEAR или задайте "A-B Repeat" в положение "Off" в менюто "Play Mode" (режим на възпроизвеждане).

Съвет

Може да изберете "A-B Repeat" от "Play Mode" в Системното меню.

Забележка

"A-B Repeat" не е достъпна за MP3 аудио записи.

Неколкократно възпроизвеждане (Repeat)

CD DATA DVD DATA CD

Може да възпроизведете неколкократно всички записи или само един запис от албум или диск.

1 Натиснете PLAY MODE по време на възпроизвеждане.

"Появява се менюто "Play Mode" (режим на възпроизвеждане).

2 Изберете "Repeat" и натиснете ENTER.

3 Изберете елемента, който ще повтаряте, с помощта на бутоните ↑/↓.

"Repeat Disc": повтаря всички записи на диска.
"Repeat Album" (с изключение на CD): повтаря текущия албум.
"Repeat Track": повтаря текущия запис.
"Repeat Programme": повтаря текущата програма (стр. 77).

4 Натиснете ENTER.

Repeat play започва.

За да отмените Repeat play

Натиснете CLEAR или задайте "Repeat" в положение "Repeat Off" в менюто "Play Mode" (режим на възпроизвеждане).

Съвет

Може да изберете "Repeat" от "Play Mode" в Системното меню.

Забележка

Може да изберете "Repeat Programme" само по време на Programme play.

Създаване на ваша собствена програма (Programme)

CD DATA DVD

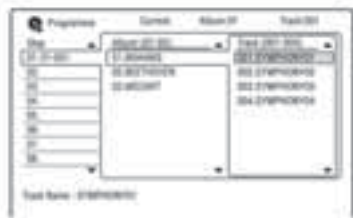
Можете да възпроизведете съдържанието на албум или диск в избран от вас ред, като подредите албумите/записите на даден диск и създадете своя собствена програма. Можете да съставите програма от максимум 24 стъпки.

1 Натиснете PLAY MODE по време на възпроизвеждане.

Появява се менюто "Play Mode" (режим на възпроизвеждане).

2 Изберете "Programme" и натиснете ENTER.

3 Изберете "Input/Edit Programme" (въведете/редактирайте програма) и натиснете ENTER.



Дисплеят "Input/Edit Programme" се различава в зависимост от вида на диска.

Пример: DATA DVD

4 Изберете албум (пример: 01.BRAHMS) с помощта на бутоните ↑/↓ и натиснете ⇐.

5 Изберете запис (пример: 001.SYMPHONY01) с помощта на бутоните ↑/↓ и натиснете ENTER.

Записът е програмиран.

Ако допуснете грешка, изберете номера на стъпката (пример: 01-001) с помощта на бутоните ←/→ и натиснете CLEAR.

6 За да програмирате и други записи, натиснете ←/→, за да изберете номер на стъпка и повторете стъпки 4 и 5.

7 Натиснете ▷.

Programme play стартира.


За да отмените Programme play

Натиснете CLEAR по време на възпроизвеждане или задайте "Programme" в положение "Cancel Programme Play" в менюто "Play Mode" (режим на възпроизвеждане).

За да изтриете програмата

Натиснете CLEAR в режим стоп или задайте "Programme" в положение "Erase Programme List" в менюто "Play Mode" (режим на възпроизвеждане).

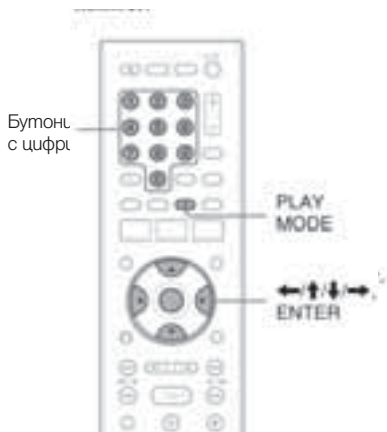
Съвети

- Програмата, която сте съставили, си остава и след приключването на Programme play. За да възпроизведете отново същата програма, задайте "Programme" в положение "Start Programme Play" в менюто "Play Mode" (режим на възпроизвеждане). Програмата обаче ще бъде изтрията, ако извадите диска или натиснете .
- Можете да повторите Programme play. Задайте "Repeat" в положение "Repeat Programme" в менюто "Play Mode" (стр. 76).
- Можете да изберете "Programme" от "Play Mode" в Системното меню.

Търсене на аудио запис

CD PAUSE DATA

Можете да търсите албуми или записи на даден диск. Тъй като им се присвояват индивидуални номера, изберете албума или записа, като въведете техния номер.



1 Натиснете PLAY MODE по време на възпроизвеждане.

Появява се менюто "Play Mode" (режим на възпроизвеждане).

2 Изберете "Search Mode" и натиснете ENTER.

3 Изберете метод за търсене и натиснете ENTER.

"Album Search" (с изключение на CD)
"Track Search"

Появява се дисплеят за въвеждане на номер.
Пример: Album Search




4 Натиснете бутоните с цифри, за да изберете номера на албума или записа, който търсите.

Ако допуснете грешка, изберете друг номер.

5 Натиснете ENTER.

Рекордерът започва възпроизвеждане от избрания номер.

Съвет

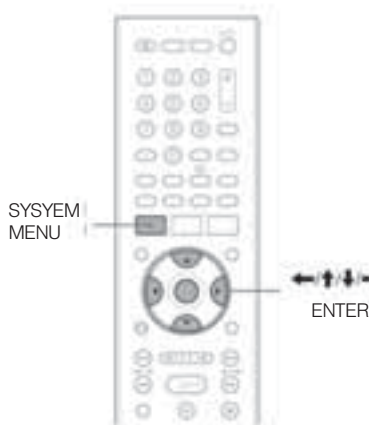
Можете да изберете албум или запис с помощта на бутоните  на стъпка 4.

Функция “Photo Album” (фотоалбум)

- Функцията “Photo Album” ви позволява да правите следното.
- Да запазвате JPEG файлове с изображения на твърдия диск.
- Да преглеждате JPEG файлове с изображения от твърдия диск, DATA DVD (DVD-RW/DVD-R)/DATA CD
- Да редактирате JPEG файлове с изображения.
- Да отпечатвате JPEG файлове с изображения
- Да копирате JPEG файлове с изображения и последователно изреждане на кадри (slideshow на DVD-RW/DVD-R дискове).

Подготовка за използване на функцията “Photo Album”

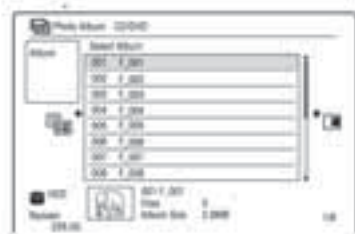
Копирайте JPEG файлове с изображения от DATA CD/DATA DVD на твърдия диск.



Копиране на JPEG файлове с изображения на твърдия диск (DISC → HDD)

- 1 Заредете диска, който ще копирате на твърдия диск**
- 2 Натиснете SYSTEM MENU.**
Появява се Системното меню.
- 3 Изберете “Photo Album” и натиснете ENTER.**
Появява се менюто “Photo Album”.
- 4 Изберете елемент и натиснете ENTER.**
За да копирате от DATA CD/DATA DVD (DVD-RW/DVD-R), изберете “View Photos on a CD/DVD” (прегледай снимки на CD/DVD).

Появява се списъкът “Photo Album”.
Пример: CD/DVD



- 5 Изберете албум или JPEG файл с изображение с помощта на бутоните ↑/↓ и натиснете →.**
Появява се подменюто.
- 6 Изберете елемент и натиснете ENTER.**
За да копирате два или повече албума или JPEG файлове с изображения, изберете “Multi-Mode”.
За да копирате всички албуми и JPEG файлове с изображения, изберете “Copy all to HDD” и преминете към стъпка 11.
За да копирате само албума или файла, избран на стъпка 5, изберете “Copy to HDD” и преминете към стъпка 11.
- 7 Изберете албум или JPEG файл с изображение и натиснете ENTER.**

В квадратчето до избора елемент се появява отметка.

За да махнете отметката, натиснете отново ENTER.

За да махнете всички отметки, натиснете →, за да изберете “Single-Mode” от подменюто.

8 Повторете стъпка 7, за да изберете всички албуми или JPEG файлове с изображения, които желаете да копирате.

9 Натиснете **→**.
Появява се подменното.

10 Изберете “Copy to HDD” и натиснете ENTER.

Съобщението на дисплея ще поиска потвърждение.

11 Изберете “Yes” и натиснете ENTER.

За да отмените, изберете “No”.

Копиране на JPEG файлове с изображения или албуми на твърдия диск (HDD → HDD)

1 Натиснете SYSTEM MENU.

Появява се Системното меню.

2 Изберете “Photo Album” и натиснете ENTER.

Появява се менюто “Photo Album”.

3 Изберете “View/Edit Photos on the HDD” (презгледай/редактирай снимки на твърдия диск) и натиснете ENTER.

Появява се списъкът “Photo Album”.

4 Изберете албум с помощта на бутоните **↑/↓**.

За да копирате избрания албум, преминете стъпка 6.

За да копирате JPEG файл с изображение, преминете на стъпка 5.

5 Натиснете ENTER и изберете JPEG файл с изображение с помощта на бутоните **↑/↓**.

6 Натиснете **→**.

Появява се подменното.

7 Изберете елемент и натиснете ENTER.

За да копирате два или повече албума или файла, изберете “Multi-Mode”.

За да копирате избраните албуми, изберете “Copy Album Contents” от “Album Options” и преминете към стъпка 12.

За да копирате избраните файлове, изберете “Copy” от “File Options” и преминете към стъпка 12.

8 Изберете албум или JPEG файл с изображение и натиснете ENTER.

В квадратчето до избрания елемент се появява отметка.

За да махнете отметката, натиснете отново ENTER.

За да махнете всички отметки, изберете “Single-Mode”.

9 Повторете стъпка 8, за да изберете всички албуми или JPEG файлове с изображения, които желаете да копирате.

10 Натиснете **→**.
Появява се подменното.

11 Изберете “Copy” и натиснете ENTER.

12 Изберете албума-цел с помощта на бутоните **↑/↓** и натиснете ENTER.

За да отмените, изберете “No”.

Забележка

Албуми или JPEG файлове с изображения не се копират на твърдия диск в следните случаи.

- когато свободното пространство на твърдия диск не е достатъчно за копиране.

- когато на твърдия диск вече има максимален брой файлове и/или албуми.

Копиране на JPEG албуми с изображения на диск (HDD → DVD-RW/DVD-R)

Можете да копирате редактираните JPEG албуми с изображения на DVD-RW/DVD-R (Видео режим).

На диска се записва и последователно изреждане на кадри (slideshow) като видео файл. Можете да го възпроизведете на друго DVD оборудване, което може да не е съвместимо с възпроизвеждането на JPEG файлове с изображения.

1 Заредете DVD-RW/DVD-R (във Video режим).

2 Натиснете SYSTEM MENU.

Появява се Системното меню.

3 Изберете “Photo Album” и натиснете ENTER.

Появява се менюто “Photo Album”.

4 Изберете “View/Edit Photos on the HDD” (презгледай/редактирай снимките на твърдия диск) и натиснете ENTER.

Появява се списъкът “Photo Album”.

5 Изберете албум с помощта на бутоните **↑/↓** и натиснете **→**.

Появява се подменното.

6 Изберете “Multi-Mode” и натиснете ENTER.

За да копирате само албума, избран на стъпка 5, преминете на стъпка 10.

7 Изберете албум и натиснете ENTER.

В квадратчето до избрания елемент се появява отметка.

За да махнете отметката, натиснете отново ENTER.

За да махнете всички отметки, изберете "Single-Mode".

8 Повторете стъпка 7, за да изберете всички албуми, които желаете да копирате.

9 Натиснете →.

Появява се погменлото.

10 Изберете "Copy to DVD" и натиснете ENTER.

Съобщението на дисплея ще поиска потвърждение.

11 Изберете "Yes" и натиснете ENTER.

Избраните JPEG албуми с изображения се копират в директория "PICTURE" на диска.

Имената на JPEG албумите с изображения автоматично се наименуват "****ALBUM".

Ако желаете да възпроизведете диска на друго DVD оборудване, финализирайте го (стр. 38).

За да отмените, изберете "No".

Съвети

Вижте "8. Преформатиране на диск" (стр. 48), за да форматирате DVD-RW/DVD-R във Видео режим.

Вижте списъка "Photo Album" за да проверите кои албуми сте копирали (стр. 82).

Забележки

Възможно е да не успеете да възпроизведете изреждането на кадри (slideshow), в зависимост от DVD оборудването.

Не можете да копирате JPEG файлове с изображения на презаписваем DVD диск, който е бил записан на други рекордери/устройства.

Има вероятност DATA DVD дискове, финализирани на този рекордер, да не могат да се възпроизведат на друго оборудване (стр. 38).

На един диск могат да бъдат записани не повече от 99 изреждания на кадри (slideshows).

Когато копирате на диск албум, съдържащ повече от 99 JPEG файлове с изображения, ще бъдат създадени изреждания на кадри (slideshows) с всичките 99 JPEG файлове с изображения и ще бъдат записани на диск.

За DVD-R дискове, свободното пространство на диска не се увеличава, дори и да изтриете изреждания на кадри (slideshows).

Копиране на JPEG файлове с изображения на диск (HDD → DVD-RW/DVD-R)

Можете да копирате редактираните JPEG файлове с изображения на DVD-RW/DVD-R (Видео режим).

На диска се записва и последователно изреждане на кадри (slideshow) като видео файл. Можете да го възпроизведете на друго DVD оборудване, което може да не е съвместимо с възпроизвеждането на JPEG файлове с изображения.

1 Заредете DVD-RW/DVD-R (във Видео режим).

2 Натиснете SYSTEM MENU.

Появява се Системното меню.

3 Изберете "Photo Album" и натиснете ENTER.

Появява се менюто "Photo Album".

4 Изберете "View/Edit Photos on the HDD" и натиснете ENTER.

Появява се списъкът "Photo Album".

5 Изберете албум с помощта на бутоните ↑/↓ и натиснете ENTER.

Появява се списъкът със снимки.

6 Изберете JPEG файл с изображения с помощта на бутоните ↑/↓ и натиснете ENTER.

Появява се погменлото.

7 Изберете "Multi-Mode" и натиснете ENTER.

За да копирате само JPEG файла с изображение, избран на стъпка 6, преминете към стъпка 11.

8 Изберете JPEG файл с изображение и натиснете ENTER.

В квадратчето до избрания елемент се появява отметка.

За да махнете отметката, натиснете отново ENTER.

За да махнете всички отметки, изберете "Single-Mode".

9 Повторете стъпка 8, за да изберете всички JPEG файлове с изображения, които желаете да копирате.

10 Натиснете →.

Появява се погменлото.

11 Изберете "Copy to DVD" и натиснете ENTER.

Съобщението на дисплея ще поиска потвърждение.

12 Изберете “Yes” и натиснете ENTER.

Избраните JPEG файлове с изображения се копират в директория “PICTURE” на диска. Имената на JPEG файловете с изображения автоматично се наименоват “PHOT****”. Ако желаете да възпроизведете диска на друго DVD оборудване, финализирайте го (стр. 38). За да отмените, изберете “No”.

За да изберете JPEG файл с изображение от друг албум

1 Превключете на списъка с албуми на стъпка 8. За инструкции вижте “За да превключите между списъка с албуми и списък с JPEG файлове с изображения” на стр. 83.

2 Изберете албум с помощта на бутоните ↑/↓ и натиснете →.

3 Превключете на списъка с JPEG файлове с изображения.

За инструкции вижте “За да превключите между списъка с албуми и списък с JPEG файлове с изображения” на стр. 83.

4 Изберете JPEG файл с изображение с помощта на бутоните ↑/↓ и натиснете ENTER.

Съвети

Вижте “8. Преформатиране на диск” (стр. 40), за да форматирате DVD-RW/DVD-R във Видео режим.

Вижте списъка “Photo Album” за да проверите кои албуми сте копирали (стр. 82).

Забележки

В зависимост от DVD оборудването, може да не успеете да възпроизведете изреждането на кадри (slideshow).

Не можете да копирате JPEG файлове с изображения на презаписваем DVD диск, записан на други рекордери/устройства.

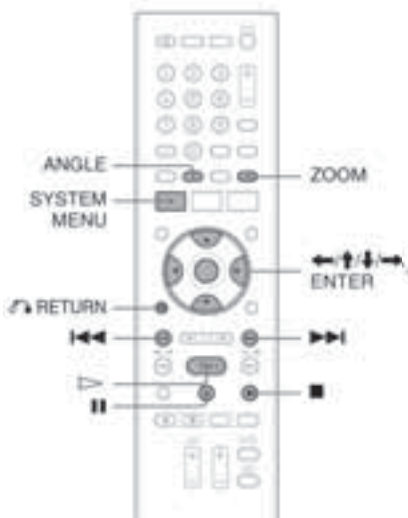
Има вероятност DATA DVD дискове, финализирани на този рекордер, да не могат да се възпроизведат на друго оборудване (стр. 38).

На един диск могат да бъдат записани не повече от 99 изреждания на кадри (slideshow).

За DVD-R дискове, свободното пространство на диска не се увеличава, дори и да изтриете изреждания на кадри (slideshow).

Използване на списъка “Photo Album”

Можете да възпроизведете JPEG файлове с изображения на HDD, DATA DVD/DATA CD или на свързано USB устройство с помощта на списъка “Photo Album”.



1 Натиснете SYSTEM MENU. Появява се Системното меню.

2 Изберете “Photo Album” и натиснете ENTER. Появява се менюто “Photo Album”.

3 Изберете елемент и натиснете ENTER.

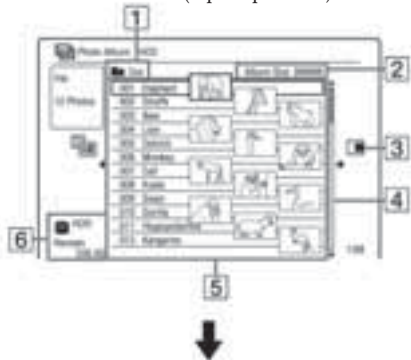
За да възпроизведете JPEG файлове с изображения на твърдия диск, изберете “View/Edit Photos on the HDD”.

За да възпроизведете JPEG файлове с изображения на DATA CD/DATA DVD, изберете “View Photos on a CD/DVD”. Появява се списъкът “Photo Album”.

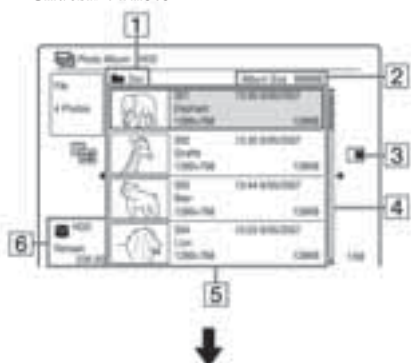
4 Изберете албум с помощта на бутоните ↑/↓ и натиснете ENTER.

За да изведете списъка 4-Photo (4 снимки) или 1-Photo (1 снимка), натиснете ←, за да изберете “Title View”, натиснете ENTER, а после изберете “4 Photos” или “1 Photo” с помощта на бутоните ↑/↓ и натиснете ENTER.

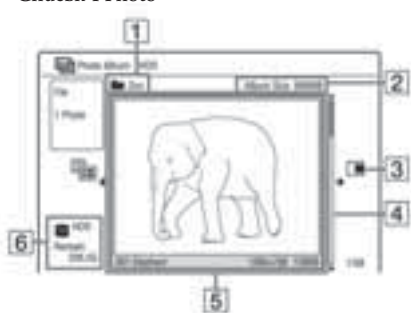
Списък 12-Photo (Пример: HDD)



Списък 4-Photo



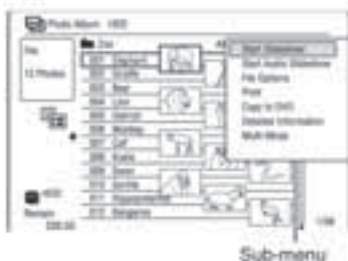
Списък 1-Photo



- 1 Име на албума
- 2 Размер на албума

3 Подменю:

Написнете **→**, за да изведете подменюто. Подменюто извежда опции, приложими само за избрания елемент. Изведените опции се различават в зависимост от модела, ситуацията и вида на диска.



4 Лента за прелистване: Появява се, когато всички JPEG файлове с изображения не могат да се хванат в списъка. За да видите скритите JPEG файлове с изображения, натиснете **↑/↓**.

5 Информация за албуми и JPEG файлове с изображения: Извежда изображението, номера на JPEG файла с изображение, дата и час на запис, име на JPEG файла с изображение и размер на JPEG файла с изображение.

6 Вид на диска и оставащо свободно пространство на текущия диск.

За да прелистите списъка по страници (Page mode)

Натиснете **←/→**, докато е изведен списъкът "Photo Album". Всеки път, когато натиснете **←/→**, целият списък "Photo Album" преминава към следващата/предишната страница с албуми/JPEG файлове с изображения.

За да превключите между списъка с албуми и списъка с JPEG файлове с изображения

Натиснете **⇄** докато е изведен списъкът "Photo Album".

Изберете "Display Mode" с помощта на бутоните **↑/↓** и натиснете ENTER.

Изберете "File" или "Album" с помощта на бутоните **↑/↓** и натиснете ENTER. За да изключите списъка "Photo Album" Натиснете SYSTEM MENU.

За да заредите отново файловете или папки

Когато disk или свързаното USB устройство съдържа 1000 или повече файлове и/или 100 или повече папки, изберете "Read next" (прочети следваща) в списъка "Photo Album" и натиснете ENTER, за да видите файловете или папките, които не са били заредени.

Зареждането на файловете или папките може да отнеме няколко минути.

Забележка

Миниатюрното изображение на файл, който не може да бъде възпроизведен на рекордера, се извежда като "▲".

Преглед на JPEG файл с изображение

1 Следвайте стъпки от 1 до 4 от "Използване на списъка "Photo Album"".

Появява се списъкът "Photo Album". Ако е необходимо, превключете на списъка с албуми.

2 Изберете JPEG файл с изображение с помощта на бутоните и натиснете ENTER.

Избраният JPEG файл с изображение се извежда на целия екран.

За да изведете подробна информация

1 Изберете JPEG файл с изображение и натиснете .

2 Изберете "Detailed Information" и натиснете ENTER.


Появява се подробна информация за избрания JPEG файл с изображение.

Изреждане на кадри в последователност (slideshow)


1 Следвайте стъпка от 1 до 4 от "Използване на списъка "Photo Album"".

Появява се списъкът "Photo Album". Ако е необходимо, превключете на списъка с албуми и списъка с JPEG файлове с изображения.

2 Изберете албум или JPEG файл с изображение с помощта на бутоните и натиснете .

Изреждането на кадри (slideshow) започва. Ако натиснете , докато избирате JPEG файл с изображение, изреждането на кадри започва от избрания JPEG файл с изображение.

За да спрете slideshow

Натиснете  (stop) или  RETURN.

За да спрете slideshow на пауза

Натиснете  (пауза).

Имайте предвид, че само изреждането на кадри (slideshow) спира на пауза, а звукът продължава да се възпроизвежда.

За да прегледате следващото/предшното изображение по време на slideshow

Натиснете  .

За да увеличите изображение

Натиснете ZOOM неколкократно по време на slideshow.

Всеки път, когато натиснете ZOOM, увеличението се променя както е показано по-долу.

2x – 4x – нормално увеличение

Можете да преместите областта, която искате да увеличите с помощта на бутоните

   .

За да завъртите изображение

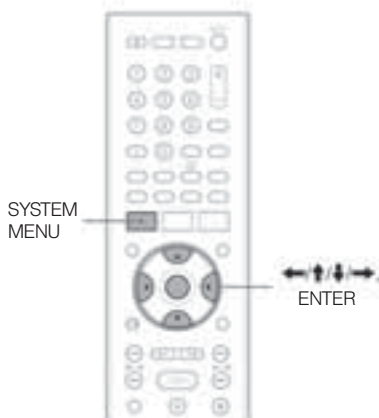
Натиснете ANGLE неколкократно по време на slideshow.

Всеки път, когато натиснете ANGLE, изображението се завърта по посока на часовниковата стрелка с 90°.

Съвет

Можете да стартирате slideshow, като изберете "Start Slideshow" от подменюто.

Подреждане на JPEG файлове с изображения на HDD



- 1 Натиснете SYSTEM MENU.**
Появява се Системното меню.
- 2 Изберете "Photo Album" и натиснете ENTER.**
Появява се менюто "Photo Album".
- 3 Изберете "View/Edit Photos on the HDD" и натиснете ENTER.**
Появява се списъкът "Photo Album".
- 4 Изберете албум или JPEG файл с изображение и натиснете .**
Появява се подменюто.
- 5 Изберете опция и натиснете ENTER.**
Можете да правите следните редакции на албума/JPEG файла с изображение.
"Start Slideshow": Стартува slideshow (стр. 84).
"New Album": Създава нов албум.
"Album Options" (опции на албума)
"Erase Album": Изтрива избрания албум.
"Copy Album Contents": Копира всички JPEG файлове с изображения от избрания албум на твърдия диск (стр. 80).

"Rename Album": Сменя името на избрания албум (стр. 35).

"Protect Album Contents": Защишава всички JPEG файлове с изображения в избрания албум.

"Cancel Protection": Отменя защитата на всички JPEG файлове с изображения в избрания албум.

"Copy to DVD": Копира избрания албум или JPEG файлове с изображения на DVD (стр. 80).

"Multi-Mode": Избира множество албуми или JPEG файлове с изображения за редакция.

"Copy all to HDD": Копира всички албуми и JPEG файлове с изображения на твърдия диск (стр. 79).

"Copy to HDD": Копира избрания албум или JPEG файл с изображение на твърдия диск (стр. 79).

"File Options" (опции на файла)

"Erase": Изтрива избрания JPEG файл с изображение.

"Copy": Копира избрания JPEG файл с изображение (стр. 80).

"Rename File": Сменя името на избрания JPEG файл с изображение (стр. 35).

"Protect": Защишава избрания JPEG файл с изображение. Изберете отново, за да отмените защитата.

"Detailed Information": Извежда подробна информация за избрания JPEG файл с изображение (стр. 84).

"Single-Mode": Отменя "Multi-Mode".

Настройки на гиска (Disc Setup)

Менюто с настройки “Disc Setup” ви позволява да регулирате настройки, свързани с DVD дисковете.

1 Натиснете **SYSTEM MENU**, докато рекордерът е в режим стоп.

2 Изберете “Disc Setup” и натиснете **ENTER**.

Менюто с настройки “Disc Setup” се появява със следните опции. Настройките по подразбиране са подчертани.



◆ Basic (Основни) Input Disc Name

Можете да наименовате гиска.

◆ **Protect Disc**
Можете да защитите гиска от изтриване.

За подробности вижте стр. 37.

◆ **Format DVD-RW (само за DVD-RW)**

Рекордерът автоматично започва да форматира във VR режим или Видео режим, в зависимост от това кой е избран по-году, когато заредите нов, неформатиран DVD-RW гиска.

VR Mode	Автоматично форматира гиска във VR режим.
Video Mode	Автоматично форматира гиска във Видео режим.

Format

Можете ръчно да преформатирате DVD+RW, DVD-RW или DVD-R гиска, за да направите празен гиска.

За подробности вижте стр. 40.

Finalise

Финализира гиска, за да можете да го възпроизведете и на друго DVD оборудване. За подробности вижте стр. 38.

Optimise HDD

Когато многократно записвате, изтривате и редактирате записи, файловата система на твърдия гиска постепенно се фрагментира. За да “подредите” всички фрагментирани файлове, периодично оптимизирайте твърдия гиска. Когато твърдият гиска се нуждае от това, автоматично ще се появи съобщение, препоръчващо оптимизиране.

1 Изберете “Optimise HDD” в “Disc Setup” и натиснете **ENTER**.

2 Изберете “Start” и натиснете **ENTER**. Появява се лента, отбелязваща докъде е стигнал процесът и оптимизирането започва. За да отмените оптимизирането, натиснете **ENTER**.

Твърдият гиска ще бъде оптимизиран отчасти.

⚠ Забележки

Оптимизирането на твърдия гиска отнема около осем часа. По време на оптимизирането не можете да извършвате други операции като запис или възпроизвеждане.

Не можете да оптимизирате твърдия гиска, когато свободното дисково пространство е недостатъчно за тази операция. Изтрийте заглавия, за да освободите място на гиска. (стр. 63).

Format HDD.

Можете да форматирате твърдия гиска и да разрешите проблема, когато възникне грешка на твърдия гиска. “Format HDD” може да бъде избрана само когато твърдият гиска се нуждае от форматиране. Имайте предвид, че цялото съдържание, записано на твърдия гиска, ще бъде изтрито.

1 Изберете “Format HDD.” в “Disc Setup” и натиснете **ENTER**.

2 Изберете “Start” и натиснете **ENTER**.

Настройки на рекордера (Basic)

Менюто с настройки "Basic" ви помага да задавате настройки за часовника и дзуги, свързани с рекордера.

1 Натиснете SYSTEM MENU, докато рекордерът е в режим стоп.

2 Изберете "Initial Setup" и натиснете ENTER.

3 Изберете "Basic" и натиснете ENTER.

Менюто с настройки "Basic" се появява със следните опции. Настройките по подразбиране са подчертани.

За да изключите дисплея, натиснете SYSTEM MENU.



Clock Setting

Рекордерът автоматично ще свери часовника, когато има сканирани и запазени цифрови канали.

◆ **Ауто (Автоматично сверяване на часовника)**

Включва функцията Auto Clock Set, когато дадена програмна позиция във вашия район излъчва сигнал за време.

1 Изберете "Clock Setting" в "Basic" и натиснете ENTER.

2 Изберете "Auto" и натиснете ENTER.



3 Натиснете неколкостепенно, докато се появи програмната позиция на станцията, която излъчва сигнал за време.

4 Натиснете \downarrow , за да изберете "Start" и натиснете ENTER.

- Ако рекордерът не получи сигнал за време от нито една станция, натиснете \leftarrow RETURN и сверете часовника ръчно.

- Ако функцията Auto Clock Set не е сверила часовника правилно за вашия район, пробвайте да използвате функцията Auto Clock Set с друга станция или сверете часовника ръчно.

◆ **Manual (Ръчно сверяване на часовника)**

Сверява часовника ръчно.

1 Изберете "Clock Setting" в "Basic" и натиснете ENTER.







2 Изберете "Manual" и натиснете ENTER.



3 Натиснете $\leftarrow \rightarrow$, за да изберете часовия пояс за вашия район и натиснете \downarrow .

4 Изберете "On", ако сте на лятно часово време и натиснете ENTER.



- 5 Натиснете , за да зададете деня и натиснете . Задайте последователно месеца, годината, часа и минутите. Натиснете , за да изберете елемента за настройка, а после натиснете , за да въведете цифрите. Денят от седмицата се задава автоматично. За да смените цифрите, натиснете , за да се върнете към елемента, който ще промените и натиснете .


- 6 Натиснете ENTER, за да стартирате часовника.

Input Line System

Избира цветната система, когато записвате от свързаното оборудване.

NTSC	Записва в цветна система NTSC или PAL-60.
PAL/SECAM	Записва в цветна система PAL или SECAM.

Забележки

Ако се появи шум в картината, след като смените настройката “Input Line System”, сменете настройката “Input Colour System” (стр. 135). Ако все още има шум в картината, задържете натиснат  (стоп) на рекордера и натиснете INPUT на рекордера.

Когато смените настройката “Input Line System”, Списъкът за презапис се изтрива.

Power Save

Изберете, когато рекордерът е в режим за пестене на захранването при изключено захранване (готовност).

Mode 1	Към свързания телевизор се извеждат само входни антенни сигнали, когато рекордерът е в режим готовност.
Mode 2	Когато рекордерът е в режим готовност, не се извеждат входни сигнали.
Off	Не задава режим пестене на захранване. Обикновено изберете тази настройка.

Забележка

Режимът Power Save (пестене на захранване) не функционира в следните случаи, дори когато “Power Save” е зададен в “Mode 1” или “Mode 2”.

Задали сте настройка на таймера за функцията “VPS/PDC” в списъка SCHEDULE.

Функциите SMARTLINK не са достъпни, когато “Power Save” е зададен в положение “Mode 1” или “Mode 2”.

Настройка HELP

On	Извежда помощна информация за дисплея на графичния интерфейс (GUI).
Off	Не влиза в режим HELP.

Easy Setup (Лесна настройка - нулиране на рекордера)

Изберете, за да стартирате програмата “Easy Setup”.

- 1 Изберете “Easy Setup” в “Basic” и натиснете ENTER.
- 2 Изберете “Start” и натиснете ENTER.
- 3 Следвайте инструкциите за “Easy Setup” (стр. 28) от стъпка 2.

Настройки за прием чрез антена (Аналогов тунер)

Менюто с настройки "Analog Tuner" ви помага да направите настройки за аналоговия тунер и програмните позиции на рекордера.

- 1 Натиснете **SYSTEM MENU**, докато рекордерът е в режим стоп.
- 2 Изберете "Initial Setup" и натиснете **ENTER**.
- 3 Изберете "Analog Tuner" и натиснете **ENTER**.

Менюто с настройки "Analog Tuner" се появява със следните опции. Настройките по подразбиране са подчертани.

За да изключите дисплея, натиснете **SYSTEM MENU**.



Автоматична настройка на каналите

Auto Scan

Ако свържете телевизор към рекордера без да използвате SMARTLINK, можете автоматично да запаметите програмните позиции, като използвате "Auto Scan".

- 1 Изберете "Auto Channel Setting" в "Analog Tuner" и натиснете **ENTER**.
- 2 Изберете "Auto Scan" и натиснете **ENTER**.
- 3 Изберете вашата държава/регион с помощта на бутоните **←→**, и натиснете **ENTER**.
Режът на програмните позиции ще бъде зададен в съответствие с държавата/региона, когото сте задали. Ако има неизползвани програмни позиции или такива с нежелани канали, можете да ги дезактивирате (стр. 90).

Прехвърляне от телевизора

Ако свържете телевизор към рекордера посредством SMARTLINK, можете да запаметите програмните позиции, като ги прехвърлите от вашия телевизор. За подробности вижте инструкциите за експлоатация, приложени към телевизора.

- 1 Изберете "Download from TV" и натиснете **ENTER**.
- 2 Изберете вашата държава/регион с помощта на бутоните **←→**, и натиснете **ENTER**.
Данните, запаметени в тунера, ще бъдат прехвърлени от телевизора на този рекордер.
Ако има неизползвани програмни позиции или такива с нежелани канали, можете да ги дезактивирате (стр. 90).

Ръчна настройка на каналите

Настройва и запаметява програмните позиции ръчно. Ако някои програмни позиции не могат да бъдат зададени чрез функцията "Easy Setup", можете да ги зададете ръчно. Ако няма звук или ако картината е разкривена, може да сте задали погрешна система на тунера по време на "Easy Setup". Задайте правилната система на тунера ръчно в стъпките, описани по-долу.

- 1 Изберете "Manual CH Setting" в "Analog Tuner" и натиснете **ENTER**.
- 2 Изберете "Next Screen" и натиснете **ENTER**.
- 3 Изберете вашата държава/регион с помощта на бутоните **←→**, и натиснете **ENTER**.

Програмна позиция



Настройки и резултати

- 4 Натиснете **←/→**, за да изберете програмната позиция.
- 5 Изберете елемента, който желаете да промените с помощта на бутоните **↑/↓**, променете настройката посредством **←→**, и натиснете **ENTER**.
За да запаметите друга програмна позиция, повторете процедурата от стъпка 4.

Skip (прескачане)

On	Изберете го, когато програмната позиция не се използва или съдържа нежелани канали. Избраната позиция ще бъде прескочена, когато натиснете PROG +/-.
Off	Не прескача избраната програмна позиция.

CH System (система за каналите)

Изберете региона, от който ще получите най-добър прием.

FR	Изберете, когато сте във Франция.
Western Euro	Изберете, когато сте в сържавите от Западна Европа.
UK & IE	Изберете, когато сте във Великобритания/Ирландия. Eastern Euro
Eastern Euro	Изберете, когато сте в сържавите от Източна Европа.

AFT (автоматична фина настройка)

On	Включва функцията Auto Fine Tuning. Обикновено изберете тази позиция.
Off	Позволява ви да настройвате картината ръчно.

Ако функцията Auto Fine Tuning не действа ефективно, изберете "Off" и натиснете . Натиснете за да настроите по-ясна картина и натиснете ENTER.

Звукова система

Изберете налична телевизионна система (стр. 133).

B/G	Изберете тази, когато сте в страните от Западна Европа, с изключение на онези, изброени в "Канали, които можете да приемате" на стр. 133.
D/K	Изберете тази, когато сте в страните от Източна Европа.
I	Изберете тази, когато сте във Великобритания/Ирландия.
L	Изберете тази, когато сте във Франция.

Име

Променя или въвежда ново име на станция (до 5 символа). Рекордерът трябва да приема информация за програмната позиция (например SMARTLINK информация), за да може имената на станиците да се появят автоматично. Натиснете , а после натиснете неколкократно , за да изберете символ. За да промените символите, натиснете за да преместите курсора и натиснете .

Декодер

Задава каналите на външния декодер (PAY-TV/Satral Plus аналогов декодер). За подробности вижте стр. 35.

Канал

Натиснете неколкократно , докато се изведе програмната позиция, която търсите. За да изберете кабелна или сателитна програмна позиция, натиснете , докато се изведе програмната позиция, която търсите.

Канали, които можете да приемате

Телевизионна система Покритие на канали

Страните от Западна Европа, с изключение на онези, изброени по-долу)

E2 – E12 VHF

Italia A – H VHF

E21 – E69 UHF

S1 – S20 CATV

S21 – S41 HYPER

S01 – S05 CATV

Телевизионна система Покритие на канали

DK (Страните от Източна Европа)	R1 – R12 VHF
	R21 – R69 UHF
	S1 – S20 CATV
	S21 – S41 HYPER
	S01 – S05 CATV
I (Великобритания/ Ирландия)	Ireland A – J VHF
	South Africa 4 – 11, 13 VHF
	B21 – B69 UHF
	S1 – S20 CATV
	S21 – S41 HYPER
	S01 – S05 CATV
L* (Франция)	F2 – F10 VHF
	F21 – F69 UHF
	B – Q CATV
	S21 – S41 HYPER

* За да приемате излъчвания във Франция, изберете "L".

Настройване на френските CATV канали

Този рекордер може да сканира CATV каналите от B до Q и каналите с HYPER честота от S21 до S41. В менюто Channel Set каналите са обозначени като CC1 до CC44. Например, канал B е обозначен с Channel Set номер CC1, а канал Q е обозначен с Channel Set номер CC23 (вижте таблицата по-долу). Ако CATV каналът, който искате да запазите, е обозначен със своята честота (например 152.75 MHz), обърнете се към таблицата по-долу, за да откриете съответния номер на канала.

Съответстващ канал	Channel Set номер	Честотен обхват на приемане (MHz)
B	CC1	116.75–124.75
C	CC2	124.75–132.75
D	CC3	132.75–140.75
D	CC4	140.75–148.75
E	CC5	148.75–156.75
F	CC6	156.75–164.75
F	CC7	164.75–172.75
G	CC8	172.75–180.75
H	CC9	180.75–188.75

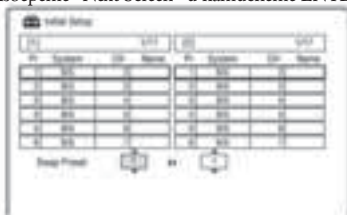
Съответстващ канал Channel Set номер

H	CC10	188.75–196.75
I	CC11	196.75–204.75
J	CC12	204.75–212.75
J	CC13	212.75–220.75
K	CC14	220.75–228.75
L	CC15	228.75–236.75
L	CC16	236.75–244.75
M	CC17	244.75–252.75
N	CC18	252.75–260.75
N	CC19	260.75–268.75
O	CC20	268.75–276.75
P	CC21	276.75–284.75
P	CC22	284.75–292.75
Q	CC23	292.75–300.75
S21	CC24	299.25–307.25
S22	CC25	307.25–315.25
S23	CC26	315.25–323.25
S24	CC27	323.25–331.25
S25	CC28	331.25–339.25
S26	CC29	339.25–347.25
S27	CC30	347.25–355.25
S28	CC31	355.25–363.25
S29	CC32	363.25–371.25
S30	CC33	371.25–379.25
S31	CC34	379.25–387.25
S32	CC35	387.25–395.25
S33	CC36	395.25–403.25
S34	CC37	403.25–411.25
S35	CC38	411.25–419.25
S36	CC39	419.25–427.25
S37	CC40	427.25–435.25
S38	CC41	435.25–443.25
S39	CC42	443.25–451.25
S40	CC43	451.25–459.25
S41	CC44	459.25–467.25

Размяняне на каналите

След като програмните позиции бъдат настроени, можете да промените реда на всяка програмна позиция в избедения списък.

- 1 Изберете "Channel Swapping" в "Analog Tuner" и натиснете ENTER.
- 2 Изберете "Next Screen" и натиснете ENTER.



- 3 Натиснете \uparrow/\downarrow , за да изберете номера на програмната позиция, който искате да размените и натиснете \rightarrow .
За да избедете други страници, натиснете \leftarrow / \rightarrow / \leftarrow / \rightarrow .
- 4 Натиснете \uparrow/\downarrow , за да изберете номера на програмната позиция, който ще размените с този, избран на стъпка 3 и натиснете ENTER. Номерата на програмните позиции се размянят. За да размените номерата на програмните позиции на други станции, повторете процедурата от стъпка 3.

Видео настройки (Video In/Out)

Настройките "Video In/Out" резулират опции, свързани с изображението, като например размер и цвят. Изберете настройките в зависимост от вида на телевизора, тунера или декодера, свързани към DVD рекордера.

- 1 Натиснете SYSTEM MENU, докато рекордерът е в режим стоп.
- 2 Изберете "Initial Setup" и натиснете ENTER.
- 3 Изберете "Video In/Out" и натиснете ENTER.

Менюто с настройки "Video In/Out" се появява със следните опции. Настройките по подразбиране са подчертани.



Input Colour System (въвежда цветна система)

Избира цветната система, ако се появи шум в картината, след като промените настройката "Input Line System" (стр. 88).

Auto	Рекордерът автоматично разпознава сигналите на цветните системи и избира подходящата.
PAL	Избира цветна система PAL, когато "Input Line System" е зададена в положение "PAL/SECAM".
SECAM	Избира цветна система SECAM, когато "Input Line System" е зададена в положение "PAL/SECAM".

Съвет

Когато "Input Line System" е зададена в положение "NTSC", можете да изберете "Auto", "3.58NTSC" или "PAL-60".

Забележка

"Input Colour System" не може да бъде зададена, когато гледате цифрови излъчвания.

Component Video Out

Избира формата на сигнала, в който рекордерът извежда видео сигнали (презредов или прогресивен) през жаковете COMPONENT VIDEO OUT.

Нормален (Презредов)	Извежда сигнали в презредов формат.
Progressive)	Извежда сигнали в прогресивен формат. Изберете това, когато искате да гледате прогресивни сигнали.

Забележки

Когато зададете "LINE 3 Out" в положение "RGB", не можете да задавате "Component Video Out".

Когато свържете рекордера към монитор или проектор само през жаковете COMPONENT VIDEO OUT, не задавайте "LINE 3 Out" в положение "RGB". Ако зададете "LINE 3 Out" в положение "RGB", в този случай може да не се изведе картина.

Ако се появи шум в картината, след като сте задали рекордера в прогресивен формат, задържете **■** (stop) на рекордера и натиснете **⏏** (отваряне/затваряне) на рекордера.

Когато използвате HDMI връзка, не се извеждат видео сигнали.

LINE 3 Out

Избира метод за извеждане на видео сигнали през жака LINE 3 - TV.

Video	Извежда видео сигнали.
S-Video	Извежда S-video сигнали.
RGB	Извежда RGB сигнали.

Забележки

Ако телевизорът ви не приема S-video или RGB сигнали, изображенията няма да се изведат чрез избрания метод на телевизионния екран, дори да изберете "S-Video" или "RGB". Вижте инструкциите, приложени към вашия телевизор.

SMARTLINK е достъпна само когато изберете "Video".

Когато използвате HDMI връзка, не се извеждат RGB сигнали.

LINE 1 In

Избира метод за въвеждане на видео сигнали през жака LINE 1/DECODER. Картината няма да е ясна, ако тази настройка не съвпада с вида на входния видео сигнал.

Video	Въвежда видео сигнали.
S-Video	Въвежда S-video сигнали.
RGB	Въвежда RGB сигнали.
Decoder	Изберете това, когато свързвате към външен декодер (PAY-TV/Canal Plus аналогов декодер). Ако свържете към кабелна телевизия/сателитен приемник като CanalSat, не избирайте тази опция.

NTSC на PAL телевизор

Настройва рекордера да конвертира сигнали от цветна система NTSC в цветна система PAL, за да можете да възпроизведете NTSC гускове на телевизори, които са снабдени само със система PAL. Вижте инструкциите за експлоатация, приложени към вашия телевизор.

On	Възпроизвежда NTSC гускове на телевизори, снабдени само със система PAL.
Off	Изберете това, ако свързаният телевизор е мулти-системен (NTSC-съвместим) телевизор.

Настройки за аудио Вхог (Audio In)

Менюто с настройки “Audio In” ви позволява да настроите звука в съответствие с условията на възпроизвеждане и връзките.

1 Натиснете **SYSTEM MENU**, докато рекордерът е в режим стоп.

2 Изберете “Initial Setup” и натиснете **ENTER**.

3 Изберете “Audio In” и натиснете **ENTER**.

Менюто с настройки “Audio In” се появява със следните опции. Настройките по подразбиране са подчертани.



NICAM Select (стр. 70)

NICAM	Обикновено изберете тази позиция.
Standard	Изберете това, ако звукът от излъчването NICAM е неясен.

Analog Tuner Level (ниво на аналоговия тунер)

Ако възпроизвежданият звук е изкривен, задайте тази опция в положение “Compression” (компресия). Рекордерът ще намали изходното ниво на звука.

Тази функция повлиява на изходния сигнал от следните жакове:

- LINE 2 OUT R-AUDIO-L
- LINE 3 - TV
- LINE 1/DECODER

Normal	Обикновено изберете тази позиция.
Compression	Изберете това, когато възпроизвежданият звук от високоговорителите е изкривен.

External Audio (Външен аудио сигнал)

Stereo	Изберете това, когато приемате стерео програми от свързаното оборудване.
Bilingual	Изберете това, когато приемате двуезични програми от свързаното оборудване.

Bilingual Recording (двуезичен запис)

Избира звука, който ще записвате.

A/L	Записва основния звук на двуезичната програма.
B/R	Записва допълнителния звук на двуезичната програма.

Забелжка

Когато записвате двуезичен аудио сигнал на твърдия диск (когато “HDD Recording Format” е зададен в положение “Video Mode Off” (стр. 143) (с изключение на режим PCM)) или на DVD-RW/DVD-R във VR режим (с изключение на режим PCM), се записват и двата аудио канала и можете да изберете звука, когато възпроизвеждате.

Настройки за аудио изход (Audio Out)

Менюто с настройки "Audio Out" ви позволява да превключите метода за извеждане на аудио сигнали, когато свържете компонент като например усилвател (приемник) към цифров входен жак. Ако свържете компонент, който не приема избрания аудио сигнал, от високоговорителите ще се чуе силен шум (или няма да се чуе звук). Това може да убреди слуха ви или да повреди високоговорителите.

- 1 Натиснете **SYSTEM MENU**, докато рекордерът е в режим стоп.
- 2 Изберете "Initial Setup" и натиснете **ENTER**.
- 3 Изберете "Audio Out" и натиснете **ENTER**.

Менюто с настройки "Audio Out" се появява със следните опции. Настройките по подразбиране са подчертани.



Dolby Digital Output (изходен сигнал Dolby Digital) (само за HDD/DVD)

Избира вида Dolby Digital сигнал.

Dolby Digital	Изберете това, когато рекордерът е свързан към аудио компонент с вграден Dolby Digital гекодер.
Dolby Digital -> PCM	Изберете това, когато рекордерът е свързан към аудио компонент без вграден Dolby Digital гекодер.

Забележка

Ако жакът HDMI OUT е свързан към оборудване, несъвместимо с Dolby Digital сигнали, PCM сигналите ще бъдат изведени автоматично, дори да сте избрали "Dolby Digital".

DTS Output (изходен сигнал DTS) (само за DVD VIDEO дискове)

Избира дали да изведете или да не изведете DTS сигнали.

On	Изберете това, когато рекордерът е свързан към аудио компонент с вграден DTS гекодер.
Off	Изберете това, когато рекордерът е свързан към аудио компонент без вграден DTS гекодер.

Забележка

Когато извеждате HDMI изходен сигнал към оборудване, несъвместимо с DTS сигнали, те няма да бъдат изведени, независимо дали сте задали настройка "DTS Output".

96 kHz PCM Output (изходен сигнал 96 kHz PCM) (само за DVD VIDEO дискове)

Избира семплиращата честота на аудио сигнала.

96 kHz -> 48 kHz	Аудио сигналите на DVD VIDEO дисковете се конвертират до 48kHz и се извеждат.
96 kHz	Всички сигнали, съдържащи честота 96 kHz, се извеждат без конверсия. Сигналите обаче се извеждат с честота 48 kHz, ако звукът съдържа сигнали за защита на авторското право.

Забележка

Настройката "96 kHz PCM Output" няма ефект, когато аудио сигналите се извеждат от жаковете LINE 2 OUT (R-AUDIO-L) или жакъ LINE 3 - TV/LINE 1/DECODER. Ако семплиращата честота е 96 kHz, сигналите просто се конвертират в аналогови сигнали и се извеждат. Ако жакът HDMI OUT е свързан към оборудване, несъвместимо с 96 kHz сигнали, автоматично ще се изведе сигнал с честота 48kHz PCM, дори да сте избрали "96 kHz".

MPEG Output (изходен сигнал MPEG) (само за DVD VIDEO гускове)

Избира вида MPEG аудио сигнал.

MPEG	Изберете това, когато рекордерът е свързан към аудио компонент с въграден MPEG декодер.
MPEG → PCM	Изберете това, когато рекордерът е свързан към аудио компонент без въграден MPEG декодер. Ако възпроизвеждате MPEG audio звукови пътечки, рекордерът извежда стерео сигналите през жак DIGITAL OUT (COAXIAL).

Забележка

Ако жакът HDMI OUT е свързан към оборудване, несъвместимо с MPEG аудио сигнали, автоматично ще се извежда PCM сигнали, дори да сте избрали "MPEG."

Audio DRC (Dynamic Range Control) (само за DVD гускове)

Избира настройка за динамичния обхват (разликата между тихите и силните звуци), когато възпроизвеждате DVD, съвместимо с "Audio DRC". Това оказва влияние на изходния сигнал от следните жакове:

- жакове LINE 2 OUT R-AUDIO-L
- жак LINE 3 - TV
- жак LINE 1/DECODER
- жак DIGITAL OUT (COAXIAL)/HDMI OUT
- само когато "Dolby Digital Output" е зададен в положение "Dolby Digital -> PCM" (стр. 137).

On	Прави тихите звуци ясни, дори ако сте намалили звука.
Off	Обикновено изберете тази позиция.

Езикови настройки (Language)

Менюто с настройки "Language" ви позволява да регулирате езиковите настройки.

- 1 Натиснете SYSTEM MENU, докато рекордерът е в режим стоп.
- 2 Изберете "Initial Setup" и натиснете ENTER.
- 3 Изберете "Language" и натиснете ENTER.

Менюто с настройки "Language" се появява със следните опции. Настройките по подразбиране са подчертани



OSD Language

Променя езика за екранния дисплей

Audio Language (само за DVD VIDEO гускове)

Променя езика на звуковата пътечка.

Subtitle Language (само за DVD VIDEO гускове)

Променя езика на субтитрите, записани на диска.

Auto Language

Функцията “Auto Language” е достъпна, когато “Audio Language” и “Subtitle Language” са настроени на един и същ език, а “Subtitle Display” е зададен в положение “On”.

On	При DVD VIDEO дискове, чиято основна аудио пътечка е езикът, който сте задали в “Audio Language” и “Subtitle Language”, рекордерът възпроизвежда основната аудио пътечка без субтитри. При DVD VIDEO дискове, чиято основна аудио пътечка не е езикът, който сте задали в “Audio Language” и “Subtitle Language”, рекордерът възпроизвежда основната аудио пътечка със субтитри на задания от вас език.
Off	Изключва функцията.


DVD Menu Language (език на DVD менюто) (само за DVD VIDEO дискове)

Променя езика на DVD менюто. Изберете “w/Subtitle Language”, за да зададете същия език като езика, който сте задали в “Subtitle Language”.

Subtitle Display

On	Извежда субтитри.
Off	Не извежда субтитри.
Assist Subtitle	Извежда специални помощни субтитри, ако са налични.

Съвет

Ако изберете “Others” (други) в “Audio Language”, “Subtitle Language” или “DVD Menu Language”, натиснете  и въведете езиков код от “Списък на езиковите кодове” на стр. 120.

Забележка

Ако изберете език в “DVD Menu Language”, “Subtitle Language” или “Audio Language”, който не е записан на DVD VIDEO диска, автоматично ще бъде избран един от записаните езици.

Настройки за запис (Recording)



Менюто с настройки “Recording” ви позволява да регулирате настройките за запис.

- 1 Натиснете **SYSTEM MENU**, докато рекордерът е в режим стоп.
- 2 Изберете “Initial Setup” и натиснете **ENTER**.
- 3 Изберете “Recording” и натиснете **ENTER**.

Менюто с настройки “Recording” се появява със следните опции. Настройките по подразбиране са подчертани.



Manual Rec. Mode (режим на ръчен запис)

On (угеете в менюто с настройки)	Позволява ви да изберете режими за запис. Изберете тази опция и натиснете ENTER . След това изберете режим на запис с помощта на бутоните   и натиснете ENTER .
Off	Позволява ви да изберете само стандартни режими на запис.

◆ Manual recording mode (режим на ръчен запис)

Таблицата по-долу показва приблизителното време за запис на твърдия диск и различните видове DVD дискове във всеки ръчен режим на запис, както и техните еквиваленти в режим на стандартен запис.

Време за запис на HDD

Режим на запис	Приблизително време за запис (в часове)		
	HDD	DVD+RW/ DVD-RW/ DVD+R/ DVD-R	DVD+R DL/ DVD-R DL
HQ+ ^{*1}	23	–	–
PCM ^{*2}	34	1 hr. 1 min.	1 hr. 51 min.
MN32 (HQ)	34	1 hr. 1 min.	1 hr. 51 min.
MN31	36	1 hr. 5 min.	1 hr. 57 min.
MN30	39	1 hr. 10 min.	2 hr. 6 min.
MN29	42	1 hr. 15 min.	2 hr. 15 min.
MN28	45	1 hr. 20 min.	2 hr. 24 min.
MN27	48	1 hr. 25 min.	2 hr. 33 min.
MN26 (HSP)	50	1 hr. 30 min.	2 hr. 41 min.
MN25	53	1 hr. 35 min.	2 hr. 50 min.
MN24	56	1 hr. 40 min.	2 hr. 59 min.
MN23	59	1 hr. 45 min.	3 hr. 8 min.
MN22	62	1 hr. 50 min.	3 hr. 17 min.
MN21 (SP)	68	2	3 hr. 35 min.
MN20	73	2 hr. 10 min.	3 hr. 53 min.
MN19	79	2 hr. 20 min.	4 hr. 11 min.
MN18 (LSP)	84	2 hr. 30 min.	4 hr. 29 min.
MN17	90	2 hr. 40 min.	4 hr. 47 min.
MN16	96	2 hr. 50 min.	5 hr. 5 min.
MN15 (ESP)	100	3	5 hr. 23 min.
MN14	105	3 hr. 10 min.	5 hr. 41 min.
MN13	110	3 hr. 20 min.	5 hr. 59 min.
MN12	115	3 hr. 30 min.	6 hr. 17 min.
MN11	120	3 hr. 40 min.	6 hr. 35 min.
MN10	125	3 hr. 50 min.	6 hr. 53 min.
MN9 (LP)	135	4	7 hr. 11 min.

Режим на запис	Приблизително време за запис (в часове)		
	HDD	DVD+RW/ DVD-RW/ DVD+R/ DVD-R	DVD+R DL/ DVD-R DL
MN8	150	4 hr. 30 min.	8 hr. 4 min.
MN7	165	5	8 hr. 58 min.
MN6 ^{*3} (EP)	200	6	10 hr. 46 min.
MN5 ^{*3}	235	7	12 hr. 34 min.
MN4 ^{*3} (SLP)	270	8	14 hr. 21 min.
MN3 ^{*3*4} (SEP ^{*4})	340	10	17 hr. 57 min.
MN2 ^{*3*4}	405	12	21 hr. 32 min.
MN1 ^{*3*4}	455	13 hr. 22 min.	24

*1 Записва с по-високо качество (15 Mbps). Режим HQ+ не е достъпен за DVD дискове. Когато записвате на DVD дискове, режимът на запис автоматично превключва на HQ, дори да сте задали режим HQ+.

*2 Аудио сигналите се записват във формат 48 kHz PCM, а видео сигналите се записват в режим HQ. Когато записвате двуезична програма, изберете какъв звук ще записвате (стр. 137).

*3 Заглавия, записани в MN6 или по-нисък режим, не могат да бъдат презаписани на DVD+RW/DVD+R с висока скорост.

*4 Режими SEP, MN1, MN2 или MN3 не са достъпни за DVD+RW/DVD+R/DVD+R DL. Когато записвате на DVD+RW/DVD+R, режимът на запис автоматично превключва на SLP, дори да сте задали режим SEP, MN1, MN2 или MN3.

Съвмет

Аудио сигналите се записват във формат Dolby Digital 2 ch (с изключение на режим PCM).

Резолюция

Първото число се отнася за случаите, когато "Input Line System" е зададена в положение "NTSC", а второто - за случаите, когато е зададена в положение "PAL/SECAM" в менюто с настройка "Basic" (стр. 88).

За HDD (“HDD Recording Format” е зададен в положение “Video Mode Off”)/ DVD-RW (VR режим)/DVD-R (VR режим)

HQ+, PCM, MN32 to MN16: 720 × 480 / 720 × 576

MN15 to MN12: 544 × 480 / 544 × 576

MN11 to MN9: 480 × 480 / 544 × 576

MN8 and MN7: 352 × 480 / 352 × 576

MN6 to MN1: 352 × 240 / 352 × 288

За HDD (“HDD Recording Format” е зададен в положение “Video Mode On”)/DVD + RW/DVD-RW (Video режим)/DVD + R/DVD-R (Video режим)

HQ+, PCM, MN32 to MN9: 720 × 480 / 720 × 576

MN8 and MN7: 352 × 480 / 352 × 576

MN6 to MN1: 352 × 240 / 352 × 288

Rec. Mode Adjust (регулиране на режима за запис)

On	Автоматично регулира режима за запис, за да може цялата програма да бъде записана (стр. 44).
Off	Изключва функцията.

Subtitle Recording (запис на субтитри)

On	Записва субтитри от цифрови излъчвания.
Off	Не се записват субтитри от цифрови излъчвания.

Set Thumbnail (задаване на миниатюрно изображение)

Избира сцена за миниатюрното изображение, което се извежда в Списъка със заглавия.

0 секунди	Първият кадър от заглавието се избира за миниатюрно изображение.
30 секунди	Кадърът 30 секунди след първия кадър се избира за миниатюрно изображение.
3 минути	Кадърът 3 минути след първия кадър се избира за миниатюрно изображение.

Auto Chapter (автоматично разделяне на глави) (HDD/VR) (Само за HDD/DVD-RW/DVD-R във VR режим)

On	Рекордерът разпознава промените в картината и звука и автоматично вкарва маркери за глави (до 99 глави за едно заглавие, записано на твърдия диск).
Off	Не се вкарват маркери за глави.

Забележки

Интервалът между отделните маркери за глави може да се различава, в зависимост от количеството информация, съдържащо се във видео сигнала, който записвате.

Auto Chapter (Video) (Само за DVD-RW/DVD-R във Video режим)

No Separation (без разделяне)	Не се вкарват маркери за глави.
10 минути	Вкарва маркери за глави на приблизително 10-минутни интервали.
15 минути	Вкарва маркери за глави на приблизително 15-минутни интервали.

Auto Chapter (DVD + R/+ RW) (Само за DVD + RW/DVD + R гускове)

No Separation (без разделяне)	Не се вкарват маркери за глави.
10 минути	Вкарва маркери за глави на приблизително 10-минутни интервали.
15 минути	Вкарва маркери за глави на приблизително 15-минутни интервали.

HDD Recording Format

Избира формата за запис на HDD.

Video Mode Off)	Записва на HDD във VR режим. Когато записвате стерео и двузвучни програми, можете да запишете и основна, и допълнителни звукови пътечки.
Video Mode On)	Записва на HDD във Видео режим. Когато записвате стерео и двузвучни програми, можете да запишете само една звукова пътечка (основна или допълнителна). Задайте "Bilingual Recording" в положение "A/L" (настройка по подразбиране) или "B/R" в менюто с настройки "Audio In" (стр. 94).

Съвет

Съдържанието на твърдия диск, записано във Видео режим, може да бъде презаписано на диск с висока скорост (стр. 69).

Настройки за запис (Recording)

Настройки за възпроизвеждане (Playback)
Менюто с настройки "Playback" ви позволява да регулирате настройките за възпроизвеждане.

- 1 **Натиснете SYSTEM MENU, докато рекордерът е в режим стоп.**
- 2 **Изберете "Initial Setup" и натиснете ENTER.**
- 3 **Изберете "Playback" и натиснете ENTER.**
Менюто с настройки "Playback" се появява със следните опции. Настройките по подразбиране са подчертани.



TV Type

Изберете размера на възпроизвежданата картина съгласно вида на свързания телевизор (широкоекранен/телевизор със широкоекранен режим или конвенционален

4:3 Letter Box	Изберете това, когато сте свързали телевизор с екран 4:3. Извежда широкоекранна картина с черни ленти отгоре и отдолу на екрана.
4:3 Pan Scan	Изберете това, когато сте свързали телевизор с екран 4:3. Автоматично извежда широкоекранна картина на целия екран и отрязва частите, които не се вмястват.
16:9	Изберете това, когато сте свързали широкоекранен телевизор или телевизор с широкоекранен режим.

4:3 Letter Box



4:3 Pan Scan



16:9



Забележка

В зависимост от диска, може автоматично да бъде избран режим "4:3 Letter Box" вместо "4:3 Pan Scan" или обратното.

Pause Mode (режим на пауза)

Избира качеството на картината в режим на пауза.

Field	Извежда стабилен, обикновено непрекъснат образ.
Frame	Извежда контрастен образ, но е възможно да има трептене.
Auto	Извежда не толкова контрастен, но по-стабилен неподвижен образ.

Seamless Playback (злагко възпроизвеждане) (Само за HDD/DVD-RW/DVD-R във VR режим)

On	Възпроизвеждането е злагко, но е понижена точността на точките за редактиране.
Off	Може да забележите моментно прекъсване в редактираните точки по време на възпроизвеждане на плейлист във VR режим.

Parental Control (само за DVD VIDEO)

Възпроизвеждането на някои DVD VIDEO може да бъде ограничено според възрастта на използващите. Някои сцени могат да бъдат блокирани или подменени с различни сцени.

- 1 Изберете "Parental Control" в "Playback" и натиснете ENTER.
Когато сте регистрирали парола, преминете към стъпка 3.
- 2 Изберете "Set Password" и натиснете ENTER.
Появява се дисплей за регистрация на нова парола.



- 3 Въведете четирицифрена парола чрез бутоните с цифри и натиснете ENTER.



- 4 Изберете "Standard" и натиснете ENTER.
Появява се дисплей "Parental Control: Standard".



- 5 Въведете четирицифрена парола чрез бутоните с цифри и натиснете ENTER.

- 6 Изберете “Code” (географска област) като ограничаващо ниво на възпроизвеждане и натиснете ENTER. Областта е избрана. Когато изберете “Number”, натиснете бутоните с цифри, за да изберете и въведете код на страна/област в табличката (стр.121) и натиснете ENTER.

- 7 Изберете “Change Level” и натиснете ENTER. Появява се гислен “Parental Control: Standard”.



- 8 Въведете четирицифрена парола чрез бутоните с цифри и натиснете ENTER.
- 9 Изберете ниво. Колкото по -ниска е стойността, толкова по-строго е ограничението. Дискове,които се оценяват като по-висока стойност от избраното ниво ще бъдат ограничени.
- 10 Натиснете ENTER. Настройките по родителски контрол са завършени. За да отмените настройките по родителски контрол за диска, изберете “Off” в стъпка 9.



♦ Промяна на парола

- 1 Изберете “Parental Control” в “Playback” и натиснете ENTER.
- 2 Изберете “Change Password” и натиснете ENTER.
- 3 Въведете четирицифрената си парола в ред “Change Password” чрез бутоните с цифри и натиснете ENTER.
- 4 Въведете нова парола в ред “New Password” чрез бутоните с цифри и натиснете ENTER.

⊖ Забележки

Ако забравите паролата си, нулирайте рекордера (стр. 113). Когато възпроизвеждате дискове, които нямат функция Родителски контрол възпроизвеждането им на този рекордер не е ограничено. В зависимост от диска може да се наложи да промените нивото на родителски контрол докато възпроизвеждате диска. В този случай въведете парола, след това променете нивото.

Angle Indicator (само за DVD VIDEO)

On	Извежда на телевизионния екран индикация “  ” ако има няколко ъгъла (multi-angles) записани на диска.
Off	Не извежда на телевизионния екран индикация “  ”.

HDMI настройки (HDMI изходен сигнал)

Менюто с настройки “HDMI Output” ви позволява да регулирате опции, свързани с HDMI връзката. Можете да изберете “HDMI Output” само когато свързвате оборудване към жака HDMI OUT.

- 1 Натиснете SYSTEM MENU, докато рекордерът е в режим стоп.
- 2 Изберете “Initial Setup” и натиснете ENTER.
- 3 Изберете “HDMI Output” и натиснете ENTER.

Менюто с настройки “HDMI Output” се появява със следните опции. Настройките по подразбиране са подчертани.

След като свържете оборудването към жака HDMI OUT, “Screen Resolution”, “4:3 Video Output” и “Colour” автоматично се задават на подходящите стойности.



Screen Resolution (Екранна резолюция)

Избира вида на изходните видео сигнали от жака HDMI OUT. Ако картината е неясна, неестествена или не отговаря на предпочитанията ви, опитайте друга опция, която повече подхожда на диска и на вашия телевизор/проектор и др. За подробности вижте и ръководството за експлоатация, приложено към вашия телевизор/проектор и др.

1920 x 1080p	Предава 1920x1080p видео сигнали.
1920 x 1080i	Предава 1920x1080i видео сигнали.
1280 x 720p	Предава 1280x720p видео сигнали.

720 x 576p ^{*1}	Предава 720x576p видео сигнали.
720 x 480p ^{*2}	Предава 720x480p видео сигнали.
720 x 576i ^{*1}	Предава 720x576i видео сигнали.
720 x 480i ^{*2}	Предава 720x480i видео сигнали.

*1 Може да бъде избрано само когато “Input Line System” е зададена в положение “PAL/SECAM” в менюто с настройки “Basic” (стр. 88).

*2 Може да бъде избрано само когато “Input Line System” е зададена в положение “NTSC” в менюто с настройки “Basic” (стр. 88).

Забележки

Ако в картината се появи шум, след като смените настройката “Screen Resolution”, задържете натиснат **■** (stop) на рекордера и натиснете **▲** (отваряне/затваряне) на рекордера.

Когато “Colour” е зададен в положение “YCbCr 4:2:2” в менюто с настройки “HDMI Output”, не можете да изберете “720 x 576i” (или “720 x 480i”).

4:3 Video Output

Тази настройка има ефект само когато зададете “TV Type” в положение “16:9” в менюто с настройки “Playback”.

Регулирайте тази настройка, за да гледате сигнали с екранно съотношение 4:3.

Ако можете да промените екранното съотношение на вашия телевизор, променете настройката на телевизора, а не на рекордера. Имайте предвид, че тази настройка има ефект само за HDMI връзка.

Full	Изберете тази опция, когато можете да промените екранното съотношение на вашия телевизор.
Normal	Изберете тази опция, когато не можете да промените екранното съотношение на вашия телевизор. Показва видео сигнал с размери 4:3 с оригиналното екранно съотношение.



Телевизор с екранно съотношение 16:9

Colour (Цвят)

Изберете метод за извеждане на видео сигнали през жака HDMI.

RGB (0-255)	Извежда RGB (0-255) сигнали. Изберете тази опция, когато свързвате към RGB (0-255) устройство.
RGB (16-235)	Извежда RGB (16-235) сигнали. Изберете тази опция, ако цветовете изглеждат пренаситени, а черното - твърде тъмно.
YCbCr 4:2:2	Извежда 10-битови YCbCr 4:2:2 компонентни сигнали.
YCbCr 4:4:4	Извежда 8-битови YCbCr 4:4:4 компонентни сигнали.

Забележки

Някои настройки може да не са достъпни, в зависимост от свързаното устройство. Когато е свързано DVI устройство, не можете да изберете "YCbCr 4:2:2" или "YCbCr 4:4:4." Когато "Screen Resolution" е зададена в положение "720 x 576i" (или "720 x 480i") в менюто с настройки "HDMI Output", не можете да изберете "YCbCr 4:2:2."

Audio Output (Изходен аудио сигнал)

Изберете вида изходен аудио сигнал от жака HDMI OUT.

Auto	Извежда Dolby Digital, MPEG и DTS аудио сигнали като битстрийм сигнал. Обикновено изберете тази позиция.
PCM	Конвертира всички аудио сигнали, с изключение на DTS сигнали, в PCM.
Bitstream Priority	Изберете тази опция, ако свързаното устройство е съвместимо с битстрийм аудио.

Забележки

PCM сигналите може и да не се извеждат, дори да сте избрали "Auto", в зависимост от настройките в "Audio Out", броя на аудио каналите и HDMI-свързаното устройство. Функцията "Audio Output" не е достъпна, когато сте свързали DVI устройство.

HDMI Control

On	Позволява ви да използвате функциите за HDMI контрол (стр. 16).
Off	Изключва функцията.

Други настройки (Опции)

Менюта с настройки "Options" и "Options 2" ви позволяват да задавате други настройки за работа.

1 Натиснете SYSTEM MENU, докато рекордерът е в режим стоп.

2 Изберете "Initial Setup" и натиснете ENTER.

3 Изберете "Options" или "Options 2" и натиснете ENTER.

Менюто с настройки "Options" или "Options 2" се появява със следните опции. Настройките по подразбиране са подчертани.

Пример: Меню с настройки "Options"



Options (Опции)

On Screen Display (Екранен дисплей)

On	Автоматично извежда информация на екрана, когато рекордерът е включен и гр.
Off	Извежда информация само когато е натиснат DISPLAY.

Front Panel Display (Дисплей на предния панел)

Регулира осветеността на дисплея на предния панел).

On	Ярка осветеност.
Off	Изключва осветеността, когато захранването е изключено.

Command Mode (Команден режим)

Сменя Командния режим на рекордера, за да избегне преплитане на вълните с другите ви Sony DVD рекордери или плейъри.

- 1 Изберете "Command Mode" в "Options" и натиснете ENTER.
- 2 Изберете Команден режим (DVD1, DVD2 или DVD3) и натиснете ENTER.

Забележка

Настройката по подразбиране за командния режим на този рекордер и приложеното към него дистанционно е DVD3. Устройството за дистанционно управление не функционира, ако командният му режим и този на рекордера са различни. Задайте един и същ команден режим.

- 3 Задайте Командния режим на дистанционното така, че да съвпада с Командния режим на рекордера, зададен от вас по-горе. Следвайте стъпките, описани по-долу, за да зададете Командния режим на устройството за дистанционно управление.

- 1 Задръжте натиснат ENTER.
- 2 Докато задръжате натиснат ENTER, въведете номера на кода за Командния режим с помощта на бутоните с цифри.

Команден режим Номер на кода

DVD1 бутон с цифра 1

DVD2 бутон с цифра 2

DVD3 бутон с цифра 3

- 3 Задръжте натиснати бутоната с цифра и бутоната ENTER едновременно в продължение на повече от 3 секунди

Съвет

Можете да проверите Командния режим на рекордера в дисплея на предния панел.

Команден режим	В дисплея на предния панел
DVD1	Появява се "1".
DVD2	Появява се "2".
DVD3	Не се появява "1" или "2".

SMARTLINK

This Recorder Only (само за този рекордер)	Позволява ви да използвате функцията SMARTLINK с рекордера, когато той е в режим готовност.
Pass Through	Позволява ви да използвате функцията SMARTLINK със свързаното оборудване, когато рекордерът е в режим готовност..

Забележка

Задайте "Power Save" в положение "Off" в менюто с настройки "Basic" (стр. 88), за да зададете "SMARTLINK" в положение "Pass Through".

DivX

Registration Code (Регистрационен код)

Извежда регистрационния код на DivX видео файлове за този рекордер.

За повече информация посетете интернет адрес <http://www.divx.com/vod>.

Set Preview (Само за HDD)

Избира вида миниатюрно изображение, което се показва в Списъка със заглавия.

Quick Preview	Възпроизвежда кратки откъси от избраното заглавие.
Normal	Възпроизвежда избраното заглавие от началото.

Options 2

TV Pause

Избира тунер за TV Pause (стр. 58)

TV's Tuner	Изберете, когато свързвате рекордера към телевизора си чрез SCART жак.
Recorder's Tuner	Изберете, когато свързвате не рекордера към телевизора си чрез SCART жак.

Отстраняване на проблеми

Ако се сблъскате с някои от изброените по-долу проблеми по време на използването на рекордера, използвайте тези указания за отстраняването им преди да се обърнете към сервиз. Ако проблемът продължава, обърнете се към най-близкия доставчик на Sony.

Захранване

Захранването не се включва.

- ➔ Проверете дали захранващият кабел е здраво свързан.

Тунер

Каналът не е намерен, не е запомнен или е пропуснат.

- ➔ Уверете се, че антената е правилно свързана към рекордера.
- ➔ Проверете при вашия доставчик дали сте в район, където можете да приемате цифров сигнал.
- ➔ Проверете инсталацията на антената си.

Картина

Няма картина.

- ➔ Свържете отново кабелите по-здраво.
- ➔ Свързващите кабели са повредени.
- ➔ Проверете свързването с вашия телевизор (стр. 13).
- ➔ Включете входящия селектор на вашия телевизор (например в положение "VCR" и "AV 1"), за да може сигналят от рекордера да се изведе на телевизионния екран.
- ➔ Проверете дали опцията "Video In/Out" е зададена по подходящия начин, който съответства на вашата система (стр. 92).
- ➔ Ако свързвате вашия рекордер към телевизор само чрез COMPONENT VIDEO OUT жаковете, загатите "Component Out" в менюто с настройки "Video In/Out" на положение "Progressive" (стр. 93).

➔ Когато възпроизвеждате двуслойни DVD дискове, звукът и картината може да бъдат прекъснати за кратко в точката, в която се сменят слоевете.

Появява се смущение в картината.

- ➔ Ако изходният сигнал от рекордера преминава през видеорекордер, за да стигне до телевизора, или ако сте свързали рекордера с комбиниран телевизор/VIDEO плетър, възможно е защитата на авторското право, приложена към някои DVD програми, да повлияе на качеството на картината. Ако проблемът продължи дори след като свържете рекордера директно към телевизора, опитайте да свържете рекордера към S VIDEO входа на вашия телевизор.
- ➔ Задали сте рекордера в прогресивен формат, въпреки че вашият телевизор не може да приема прогресивен сигнал. В този случай натиснете и задръжте **■** (стоп) на рекордера, а после натиснете **▲** (отваряне/затваряне) на рекордера.
- ➔ Дори ако вашият телевизор е съвместим със сигнали в прогресивния формат (525р/625р), задаването на рекордера в прогресивен формат може да повлияе на изображението. В този случай натиснете и задръжте **■** (стоп) на рекордера, а после натиснете **▲** (отваряне/затваряне) на устройството и рекордерът ще бъде зададен на нормален (презредов) формат.
- ➔ Възпроизвежда се диск, който е записан в ибетова система, различна от тази на телевизора ви.
- ➔ Възможно е да се появят смущения в записаните на HDD изображения. Това е вследствие на характеристиките на HDD и не е неизправност.
- ➔ Когато възпроизвеждате двуслоен DVD диск, звукът и картината може да прекъснат за момент в точката, в която се сменят слоевете.

Няма картина или се появяват смущения в картината, когато сте свързали към HDMI OUT жака.

- ➔ Опитайте следното : 1 Включете и изключете рекордера. 2 Включете и изключете свързаното оборудване. 3 Разкачете и след това свържете отново HDMI кабела.
- ➔ Ако използвате жака HDMI OUT за видео изход, сменянето на настройката "Screen Resolution" в менюто с настройки "HDMI Output" може да реши проблема (стр. 146). Свържете телевизора и рекордера посредством видео жак, различен от HDMI OUT и превключете входния сигнал на телевизора към свързания видео вход, за да виждате екранните дисплеи. Променете настройката "Screen Resolution" в менюто с настройки "HDMI Output" и върнете входния сигнал на телевизора отново на HDMI. Ако все още не се появява картина, повторете стъпките и изпробвайте други опции.

- ⇒ Рекордерът е свързан към входящо устройство, което не е съвместимо с HDCP (стр.14)
- ⇒ Като картината не се появява след като сте променили настройките "Screen resolution", задържете натиснат бутон ■ (стоп) на рекордера и след това натиснете ▲ (отваряне/затваряне).

Приеманата телевизионна програма не изпълва екрана.

- ⇒ Настройте канала ръчно в "Channel Settings" в настройките "Basic" (стр. 89).
- ⇒ Изберете правилния източник, като използвате бутона INPUT SELECT или изберете канал на някоя телевизионна програма, използвайки бутоните PROG +/-.

Образите на телевизионната програмата са изкривени.

- ⇒ Преместете TV антената.
- ⇒ Настройте картината (вижте инструкциите за експлоатация на Вашия телевизор).
- ⇒ Раздалечете рекордера и телевизора
- ⇒ Раздалечете телевизора и струпаните кабела за антената.
- ⇒ Кабелът е включен в AERIAL OUT жака на рекордера. Свържете кабела към AERIAL IN жака.
- ⇒ – Системата за цветовете на рекордера е различна от тази на вашия телевизор. Задържете натиснат бутон ■ (стоп) и натиснете INPUT на рекордера, за да промените цветната система на рекордера.

Телевизионните канали не могат да се сменят.

- ⇒ Каналът е изключен (стр. 90).
- ⇒ Започнало е записване с таймера, което е променило каналите.

Картината от устройството, свързано с входящия жак на рекордера, не се появява на екрана.

- ⇒ Ако устройството е включено за LINE1/DECODER жака, изберете "L1" на дисплея на предния панел, като натиснете INPUT.
- ⇒ Ако устройството е включено към LINE 2 IN жака, изберете "L2" на дисплея на предния панел, като натиснете INPUT.

Възпроизвежданата картина или телевизионната програма от устройството, свързано към рекордера, е изкривена.

- ⇒ Ако възпроизвежданото изображение от DVD плейър, видеорекодер или тунер преминава през рекордера, за да стигне до телевизора, възможно е сигналите за защита на авторското право, съдържащи се в някои програми да повлияят на качеството на картината. Изключете проблемното оборудване и го включете директно към телевизора.

Картината не изпълва екрана

- ⇒ Задайте "TV Type" в настройките "Playback" в съответствие със съотношението на екрана на Вашия телевизор (стр. 100).

Изображението не изпълва екрана, дори след като съотношението на екрана бъде зададено в "TV Type" в настройките "Playback".

- ⇒ Съотношението на екрана за заглавието е фиксирано.

Картината е черно-бяла

- ⇒ Проверете дали "Line 3 Out" в настройките "Video In/Out" е зададен в правилната позиция за Вашата система (стр. 93).
- ⇒ Ако използвате кабел SCART, уверете се, че е с точните размери (21-pins).

Звук

Няма звук.

- ⇒ Свържете отново кабелите по-здраво.
- ⇒ Свързващият аудио кабел е повреден.
- ⇒ Входът на усилвателя (приемника) или връзката с него не е настроена правилно.
- ⇒ Рекордерът е в режим на възпроизвеждане наобратно, бързо превъртане напред, пауза или в режим на бавно възпроизвеждане.
- ⇒ Ако звукът не излиза от жака DIGITAL OUT (COAXIAL)/HDMI OUT, проверете аудио настройките в менюто "Audio Out" (стр. 95).
- ⇒ Рекордерът поддържа само MP3 аудио и MPEG аудио за DivX видео файлове. Натиснете AUDIO и изберете MP3 аудио или MPEG аудио.

През HDMI OUT жака не се възпроизвежда звук

- ⇒ Опитайте следното: – Изключете и включете рекордера отново. – Изключете и включете отново свързаното оборудване. Изключете и включете отново HDMI кабела.
- ⇒ HDMI OUT кабелът е свързан към DVI устройството (DVI жаковете не приемат аудио сигнал)
- ⇒ Оборудване свързано към HDMI OUT жака не е съвместимо с формата на аудио сигнала. В този случай настройте "Audio Output" в "PCM" от "HDMI Output" настройките (стр. 104).

Получава се изкривяване на звука.

- ➔ Задайте "Tuner Level" в настройките "Audio In" в положение "Compression" (стр. 94).

Звукът съдържа шум.

- ➔ Когато възпроизвеждате CD с DTS звук, ще излиза шум от LINE 2 OUT R-AUDIO-L жак*, LINE 3 - TV жак или LINE 1/DECODER жак (стр. 76).

Силата на звука е ниска.

- ➔ Силата на звука на някои DVD е ниска. Силата на звука може да се подобри, ако зададете опцията "Audio DRC" в положение "On" в настройките "Audio Out" (стр. 96).
- ➔ Задайте "Tuner Level" в настройките "Audio In" в положение "Normal" (стр. 94).

Не може да бъде записан или възпроизведен допълнителен звук.

- ➔ Когато записвате от свързано устройство, задайте "External Audio" в положение "Bilingual" в настройките "Audio In" (стр. 94).
- ➔ Многоезичните записи (основен и допълнителен) не могат да бъдат записвани на HDD (когато е включен видео режим), DVD+RW, DVD-RW (Video режим)*, DVD+R или DVD-R (Video режим)*. За да запишете езика, задайте "Bilingual Recording" от "Audio In" в положение "A/L" или "B/R" прегу да започнете записа (стр. 94). За да запишете основния и допълнителен звук, извършете записа на DVD-RW/ DVD (VR режим)*. За да запишете на харддиска, настройте "HDD Recording Format" в позиция "Video Mode Off" в настройките "Recording" (стр. 100).
- ➔ Ако сте свързали аудио компонент към DIGITAL OUT (COAXIAL) жакове и желаете да промените звука за харддиска (когато "HDD Recording Format" е в настройка "Video Mode Off" във "Recording" (стр. 100)/DVD-RW/DVD-R (VR режим) по време на възпроизвеждане, задайте "Dolby Digital Output" в звуковите настройки "Audio Output" в положение "Dolby Digital-PCM" (стр. 95).

Възпроизвеждане

Рекордерът не възпроизвежда дискове (освен HDD).

- ➔ Дискът е обърнат обратно. Зарегете диска правилно със страната с етикета нагоре.
- ➔ Дискът не е правилно поставен.
- ➔ Във вътрешността на рекордера е кондензирала влага. В този случай, оставете рекордера включен (ако устройството е изключено, не го включвайте) за около час докато влагата се изпари.
- ➔ Ако дискът е записан на друго устройство и не е финализиран, рекордерът няма да може да възпроизведе диска (стр. 38).

Дискът не се възпроизвежда отначало.

- ➔ Активирана е функцията възстановяване на възпроизвеждането (стр. 52).
- ➔ Поставили сте DVD диск, чието заглавно меню или DVD меню автоматично се появява на телевизионния екран, когато дискът бъде зареден. Използвайте менюто, за да стартирате възпроизвеждането.

Рекордерът започва възпроизвеждането автоматично.

- ➔ DVD VIDEO дискът има функция за автоматично възпроизвеждане.

Възпроизвеждането спира автоматично.

- ➔ Ако DVD дискът има сигнал за автоматично задаване на режим на пауза, рекордерът спира възпроизвеждането при подаване на този сигнал.

Някои функции като спиране, търсене или забавено възпроизвеждане не могат да бъдат изпълнени.

- ➔ В зависимост от DVD диска, възможно е изпълнението на някои от гореспомените функции да се окаже невъзможно. Вижте инструкциите, приложени към диска.



Езикът на звука не може да бъде променен.

- ➔ На DVD диска няма записан звук на различни езици.
- ➔ Смяната на езика за звука е забранена на DVD VIDEO диска.
- ➔ Опитайте се да промените езика с помощта на видео менюто на DVD VIDEO диска.

Езикът за субтитрите не може да бъде сменен или изключен.

- ⇒ На DVD VIDEO гуска няма записани субтитри на различни езици.
- ⇒ Смяната на субтитрите е забранена на DVD VIDEO гуска.
- ⇒ Опитайте се да промените субтитрите с помощта на видео менюто на DVD VIDEO гуска.
- ⇒ Субтитрите не могат да бъдат променяни за заглавията, записани с този рекордер.

Ракурсите не могат да бъдат променени.

- ⇒ На DVD VIDEO гуска няма записани различни ракурси.
- ⇒ Ракурсът може да бъде сменен само когато на дисплея на предния панел се изведе индикация  (стр. 51). За да изведете  ако има няколко ракурса за сцена записана на гуска, настройте “Angle Indicator” в позиция “On” в настройку “Playback” (стр. 102)
- ⇒ Смяната на ракурсите е забранена на DVD VIDEO гуска.
- ⇒ Опитайте да промените ракурса с помощта на видео менюто на DVD VIDEO гуска.
- ⇒ Ракурсите не могат да бъдат променяни за заглавията, записани с този рекордер.
- ⇒ Ракурсите не могат да бъдат променяни по време на бавно възпроизвеждане или когато възпроизвеждането е в режим на пауза.

DivX видео файловете не се възпроизвеждат.

- ⇒ Файлът не е в DivX формат
- ⇒ Файлът е с разширение различно от “.avi” или “.divx”.
- ⇒ DATA CD (DivX видео)/DATA DVD (DivX видео) не е създаден в DivX формат, който съответства на ISO 9660 Level 1/Level 2, Romeo, Joliet или UDF 1.02, 1.50, 2.00 или 2.01.
- ⇒ DivX видео файлът е по-голям от 720 (широчина) x 576 (височина). MP3 записите не се възпроизвеждат.
- ⇒ MP3 аудио записът не е записан във формат, който рекордерът може да възпроизведе (стр. 115).

JPEG файловете с изображения не се възпроизвеждат.

- ⇒ JPEG файлът с изображение не е записан във формат, който рекордерът да може да възпроизведе (стр. 115).
- ⇒ Прозрачни JPEG изображения не могат да се възпроизвеждат.

TV паузата не функционира

- ⇒ Записвате на харддиска или той е пълен.

Записване/Записване с таймер/Редактиране

Програмната позиция не може да бъде променена от канала, който записвате.

- ⇒ Задайте източника на входен сигнал на телевизора в положение “TV”.

Записът не започва веднага след като натиснете .


- ⇒ Работете с рекордера само след като индикациите “LOAD”, “FORMAT” или “IN-FOURWRITE” изчезнат от дисплея на предния панел.

Нищо не е записано, въпреки че сте настроили таймера правилно.

- ⇒ Захранването е прекъсвало по време на записа.

- ⇒ Вътрешният часовник на рекордера е спрял, защото захранването е спряло за повече от 1 час. Сверете отново часовника (стр. 87).
- ⇒ Каналът е изключен, след като записът с таймера е настроен. Вижте “Channel Setting” на стр. 89.
- ⇒ Изключете кабела на захранване и го включете отново.
- ⇒ Програмата съдържа сигнали за защита на авторските права, които възпрепятстват записването.
- ⇒ Настройките за запис с таймера се застъпват (стр. 47).
- ⇒ Няма DVD гуска в рекордера.
- ⇒ Няма достатъчно място за запис.
- ⇒ Рекордерът е бил в процес на презапис.

Записът не спира веднага след като натиснете .

- ⇒ Нужни са няколко секунди на рекордера, за да въведе информацията, преди записът да спре. Инструкциите на екрана може да се появят след като натиснете  REC STOP. В този случай следвайте инструкциите на екрана.

Записът не спира след като натиснете .

- ⇒ Натиснете  REC STOP.

Записът с таймера не е завършил или не е започнал от началото.

- ➡ Захранването е спряло по време на записа. Ако захранването се възстанови, когато записът с таймер все още не е приключил, записът продължава. Ако захранването е спряло за повече от 1 час, сверете отново часовника (стр. 87).
- ➡ Настройките за запис с таймера се застъпват (стр. 47).
- ➡ Няма достатъчно място за запис.
- ➡ PDS/VPS функцията е включена.

Преишните записи са били изтрюти.

- ➡ Данни, които не се възпроизвеждат на този рекордер, но са записани на DVD с помощта на компютър, ще бъдат изтрюти от диска, когато той бъде поставен в рекордера.

Функцията PDS/VPS не работи.

- ➡ Проверете дали часът и датата са зададени правилно.
- ➡ Проверете дали PDS/VPS часът е зададен правилно (възможно е да съществува грешка в телевизионния справочник). Ако програмата, която желаете да запишете, не изпрати добра PDC/VPS информация, рекордерът няма да започне запис.
- ➡ Ако PDC/VPS сигналът е слаб, възможно е рекордерът да не започне запис.


Запис от устройство с таймер

Не се осъществява запис, въпреки че сте настроили Synchro-Rec опциите правилно.

- ➡ Забрали сте да изключите свързаното устройство. Изключете свързаното устройство и задайте рекордера в режим на готовност за синхронизиран запис (стр. 48).
- ➡ Рекордерът не е зададен в режим на готовност за синхронизиран запис. Натиснете -- SYNCHRO REC, за да зададете рекордера в режим на готовност за запис. Уверете се, че SYNCHRO REC индикаторът на предния панел свети (стр. 48)
- ➡ Оборудването не е свързано към LINE1/DE-CODER жака на рекордера.
- ➡ Рекордерът е свързан към жака TV output на свързаното оборудване.

- ➡ Синхронизираният запис и груп таймер за запис се застъпват (стр. 49).

Синхронизираният запис не приключва.

- ➡ Настройките на таймера за свързаното устройство се застъпват с тези на рекордера (стр. 49).
- ➡ Захранването е прекъснало по време на записа.
- ➡ Бутон  е натиснат преди синхронизираният запис да започне.

Рекордерът автоматично започва записа, когато сателитният приемник е включен.

- ➡ Функцията синхронизиран запис е била включена. Изключете сателитния приемник и отменете функцията синхронизиран запис (стр. 48).

Презапис

Презаписали сте заглавие, но то не се появява в списъка презаписани заглавия на харддиска.

- ➡ Заглавието е имало защита от презапис, така че е било преместено (стр. 70).

Високоскоростният презапис е невъзможен

- ➡ Заглавието не може да бъде презаписано на висока скорост (стр. 71). Дори и да е извърши А-В изтриване, така че да не се съдържат изображения с различни размери, то все още се третира като заглавие с различни размери на изображението.

HDD/DVD презапис не е възможен

- ➡ Заглавието не може да бъде презаписано (стр. 70).

Дисплей

Часовникът е спрял.

- ➡ Сверете часовника отново (стр. 87).
- ➡ Часовникът е спрял, защото захранването е прекъснало за повече от 1 час. Сверете часовника отново (стр. 87).

Индикаторът за време мига.

- ➡ Дискът няма достатъчно свободно място.
- ➡ Поставете записващ диск в рекордера.
- ➡ Зареденият DVD диск е защитен. (стр. 37)

Часовникът не се извежда на дисплея на предния панел, когато рекордерът е изключен.

- ⇒ "Front Panel Display" е зададен в положение "Off" в настройките "Options" (стр. 105).

Устройство за дистанционно управление

Устройството за дистанционно управление не работи.



- ⇒ Различни командни режими са зададени за рекордера и устройството за дистанционно управление. Задайте еднакви командни режими (стр. 105). Настройката за командния режим по подразбиране за рекордера и устройството за дистанционно управление е DVD3. Можете да проверите настоящия режим на предния дисплей на панела (стр.105). Батериите са изтощени.
- ⇒ Устройството за дистанционно управление е прекалено далеч от рекордера.
- ⇒ Кодът на производителя на устройството за дистанционно управление се е върнал в положение по подразбиране, когато сте заредили нови батерии. Въведете кода отново (стр. 19).
- ⇒ Устройството за дистанционно управление не е насочено към сензора за дистанционно управление на рекордера.

Други

Езикът на дисплея се сменя автоматично

- ⇒ Когато "HDMI Control" е в позиция "On" в настройките "HDMI Output" (стр. 104), езикът на дисплея се сменя автоматично според настройките а свързания телевизор.

Рекордерът не работи правилно.

- ⇒ Рестартирайте рекордера. Натиснете  на рекордера за повече от 10 секунди, докато рекордерът се изключи. След това натиснете  отново, за да включите отново рекордера.
- ⇒ Когато статично електричество и др. причини ненормалното функциониране на рекордера, изключете рекордера и изчакайте, докато часовникът се появи на дисплея на предния панел. След това изключете рекордера от мрежата; оставете го така за известно време и после го включете отново.

Шейната на диска не се отваря след като натиснете (отваряне/затваряне).

- ⇒ Възможно е да изминат няколко секунди докато шейната се отвори след като сте записали или редактирали DVD диска. Това се получава защото рекордерът добавя информация за диска след запис.

Шейната на диска не се отваря и на дисплея на предния панел се появява индикацията "LOCKED".

- ⇒ Шейната на диска е заключена. Отменете функцията за защита от деца (стр. 52, 75).

Шейната на диска не се отваря и на дисплея на предния панел се извежда индикацията "TRAY LOCKED".

- ⇒ Свържете се с Вашия доставчик или с оторизиран сервиз на Sony.


На предния дисплей на панела се появява "REPAIR"

- ⇒ Активирана е функция за самовъзстановяване на рекордера, за да възстанови харддиска или диска след като рекордера е включен отново при условие, че е имало спиране на тока по време на работа на рекордера. Не работете с рекордера известно време, докато "REPAIR" излезне от предния панел на дисплея.

На предния дисплей на панела се появява "E01"

- ⇒ Има проблем с харддиска. Свържете се с Вашия доставчик или с оторизиран сервиз на Sony. Обърнете, че съдържанието на харддиска може да бъде изтрито, докато се извършва поправка на уреда.

На предния дисплей на панела се появява "E02"

- ⇒ Станала е грешка при работата на харддиска и не може те да направите нов запис. Натиснете и задържете  на рекордера за повече от 5 сек., докато последният се изключи и после го включете отново. Ако "E02" все още се появява, форматирайте харддиска като следвате инструкциите от "Format HDD" (стр. 86). Обърнете внимание, че записаното съдържание на харддиска ще бъде изтрито. Ако това не реши проблема, обърнете се към вашия дилър на Sony.

На предния дисплей на панела се появява "HDCP_ERR"

Рекордерът е свързан към устройство, което не е съвместимо с HDCP. Свържете към устройство, което е съвместимо с HDCP (стр. 14)

Не обръщайте внимание на това предупреждение за грешка ако картината е изведена правилно.



Когато рекордерът е изключен се чуват механични звуци.

Когато рекордерът регулира часовника във функция Auto Clock Set, може да чуете механични звуци, дори и когато рекордерът е изключен. Това не е неизправност.

Нулиране на рекордера

Можете да нулирате рекордера към фабрични настройки.

1 Уверете се, че рекордерът е включен и отстранете диска.

2 Задръжте бутон  (стоп) на рекордера натиснат и натиснете  (отваряне/затваряне).

Всички настройки са нулирани и рекордерът се изключва.

Забележки относно този рекордер

Относно работата

- Ако рекордерът бъде внесен от студено на топло място или поставен в много влажна стая, възможно е във вътрешността по лещите на рекордера да кондензира влага. Ако това се случи, възможно е рекордерът да не работи правилно. В този случай извадете диска и оставете рекордера включен (ако устройството е изключено, не го включвайте) за около час, докато влагата се изпари.
- Когато местите рекордера, извадете диска от него. В противен случай дискът може да се повреди. (стр.2)

Относно настройката на звука

Не увеличавайте звука прекалено много, когато слушате участък със слаба сила на звука или без аудио сигнал. Възможно е при рязка промяна в силата на звука да се стигне до повреда във високочестотните.

Относно почистването.

Почиствайте корпуса, панела и контролните бутони с меко парче плат, леко навлажнено с мек почистващ разтвор. Не използвайте абразивни почистващи гъбички, прах или разтворители като алкохол или бензин. Не използвайте почистващи дискове или препарати за почистване на дискове/лещи, които се продават в търговската мрежа. Те могат да причинят неизправност.

Почистване на дисковете/лещите
Не използвайте почистващи дискове или препарати за почистване на лещи (спрейове или разтвори), които се продават в търговската мрежа. Те могат да причинят неизправност.

Забележки за дисковете

- За да запазите диска чист не докосвайте повърхността му - придържайте го за краищата му. Прах, пръстове отпечатъци или грасокотини могат да причинят неизправност на диска.



- Не излагайте диска на директна слънчева светлина или източници на топлина, като въздухопровод. Не оставайте дискове в кола, паркирана на пряка слънчева светлина, където температурата може да се покачи прекалено много.
- Прибирайте дисковете в кутиите им, когато не ги използвате.
- Почиствайте диска с почистващо парче плат от центъра към периферията.



- Не използвайте почистващи препарати и разтворители, продавани в търговската мрежа като бензин или разреждател, а също и антистатичен спрей, предназначен за винилови грамофонни плочи.
- Не използвайте следните дискове.
 - Диск с нестандартна форма (карта, сърце).
 - Диск с етикет или стикер върху него.
 - Диск, който има тиксо или стикер залепен върху него.

Относно подмяната на части

Когато се налага подмяна на части, старите части може да бъдат иззети за рециклиране.

Спецификации

Система

Лазер: Полупроводников лазер

Покритие на каналите:

PAL/SECAM (B/G, D/K, I)

VHF: E2 до E12, R1 до R12, Италия A до H, Ирландия A до J, Южна Африка 4 до 13

UHF: E21 до E69, R21 до R 69, B21 до B69

CATV: S01 до S05, S1 до S20

HYPER: S21 до S41

Гореописаното покритие на каналите гарантира само приемането на каналите в тези граници. То не гарантира възможността за приемане на сигнали при всякакви обстоятелства. За подробности вижте "Канали, които могат да бъдат приемани" (стр. 90).

Видео приемане: Честотна синтезаторна система

Аудио приемане: Разделена носеща система

Изход за антена: 75-ома асиметрично гнездо за антена

Таймер: Часовник/Кварцов заключен/

Таймер индикация: 24-часов цикъл (цифров)/Подсигуряване на захранването: 1 час.

Формат на видеозаписа: MPEG-2, MPEG-1

Формат на аудиозаписа/

приложима компресия: Dolby Digital 2ch 256 kbps/125 kbps (в режим EP, SLP и SEP), PCM.

Изходи и входове

LINE 2 OUT

(AUDIO): Фоно жак/2 Vrms/10 килоома

(VIDEO): Фоно жак/1.0 Vp-p

(S VIDEO): 4-пинов mini DIN/Y: 1.0 Vp-p, C: 0.3 Vp-p (PAL)

LINE 2 IN

(AUDIO): Фоно жак/2 Vrms/наг 22 килоома

(VIDEO): Фоно жак/1.0 Vp-p

(S VIDEO): 4-пинов mini DIN/Y: 1.0Vp-p, C: 0.3 Vp-p (PAL)

LINE 3 - TV: 21 пина

CVBS IN/OUT

S-Video/RGB OUT (нагоре)

LINE 1/DECODER: 21-пинов

CVBS IN/OUT

S-Video/RGB IN

Декодер

DIGITAL OUT (COAXIAL): Фоно жак/0.5

Vp-p/75 ома

COMPONENT VIDEO OUT:

(Y, P-/C-, P-/C-)

Фоно жак/Y:1.0 Vp-p

P-/C-: 0.7 Vp-p,

P-/C-: 0.7 Vp-p

HDMI OUT: HDMI 19-пинов стандартен

конектор

Общи характеристики

Изисквания към захранването: 220-

240 V AC, 50/60 Hz

Консумация на електроенергия:

40 W

Размери (приблизително):

430 x 66.5 x 286 мм (ш/в/г) вклучително

издадените части

Капацитет на твърдия диск

160GB

Тегло (приблизително): 4.4 kg.

Работна температура: от 5 C до

35 C

Допустима влажност: 25% до 80 %

Включени аксесоари в комплекта:

Кабел за захранване (1)

Кабел за антената (1)

Устройство за дистанционно управление (1)

Батерии R6 размер AA (2)

Дизайнът и спецификациите подлежат на промени без предупреждение.

Забележки за MP3 аудио записи, JPEG файлове с изображения и DivX видео файлове.

Относно MP3 аудио записи, JPEG файлове с изображения и DivX видео файлове

MP3 е технология за аудио компресия, която отговаря на определени стандарти поставени от ISO/MPEG.

JPEG е технология за компресия на изображения. Можете да възпроизвеждате MP3 (MPEG1 Audio Layer 3) аудио записи и JPEG файлове с изображения на харддиска или на DATA CD (CD-ROM/CD-R/CD-RW) или JPEG файлове с изображения на харддиска или на DATA DVD (DVD-ROM/DVD+RW/DVD+R/DVD-RW/DVD-R). DivX е технология за компресия на видео файлове, разработена от DivX, Inc. Този продукт е официално сертифициран от DivX. Можете да възпроизвеждате DATA CD (CD-ROM/CD-R/CD-RW) и DATA DVD (DVD-ROM/DVD+RW/DVD+R/DVD-RW/DVD-R), които съдържат DivX видео файлове. DATA DVD-тата трябва да бъдат записани според ISO9660 Level1, Level2, Romeo, Joliet или UDF 1.02, 1.50, 2.00* или 2.01 формати, за да разпознае рекордерът MP3 записите, JPEG файловете с изображения и DivX видео файловете.

Можете също така да възпроизвеждате гискове записани MultiSession/Border. Вижте инструкциите приложени към диск устройствата и софтуера за запис (не е приложено) за повече подробности относно формата на запис.

* Не са възможни за MP3 аудио записи.

Забележка за MultiSession/Border гискове

Ако аудио записите и изображенията в музикален CD формат или във видео формат се записват като FirstSession/Border, само First-Session/Border ще бъдат възпроизведени.

MP3 аудио записи, JPEG файлове с изображения и DivX видео файлове, които рекордерът може да възпроизвежда

Рекордерът може да възпроизвежда следните записи и файлове:

-MP3 аудио записи със съкращение '.mp3'.
-JPEG аудио записи със съкращение '.jpeg'.
- основни JPEG файлове с изображения които съвпадат с Exif 2.2* формата за файлове с изображения и DivX видео файлове с прогължение ".avi" или ".divx".

* "Exchangeable Image File Format":

Файл формат използван при цифрови фотоапарати.

Съвет

Тъй като един диск може да има много подразделения може да отнеме повече, за да започне възпроизвеждане, препоръчително е да създавате албуми с не повече от две подразделения.

Забележки

- Рекордерът възпроизвежда всякакви данни с прогължение ".mp3", ".jpeg", ".jpg", ".avi" или ".divx" дори и те да не са в MP3, JPEG или DivX формат. Възпроизвеждането на тези данни може да предизвика силен шум, който да повреди високочестотните Ви.
- В зависимост от диска нормалното възпроизвеждане може да не е възможно. Например, картината може да е неясна, възпроизвеждането може да не изглежда гладко, звукът може да прескача.
- В зависимост от диска може да отнеме известно време докато възпроизвеждането започне.
- Някои файлове не могат да бъдат възпроизведени.
- За MP3 аудио записи DivX видео файлове рекордерът може да възпроизвежда до 99 албума на DATA CD/DATA DVD.
- Прехвърлянето към следващ или различен албум може да отнеме известно време.
- Размерът на изображението, който може да бъде възпроизведен е ограничен. Следните размери на изображения могат да бъдат изведени: шир. 160 - 5120 пиксела при вис. 120 - 3840 пиксела.
- Рекордерът поддържа MP3 аудио записи записани при примерна честота от 32 kHz, 44.1 kHz и 48 kHz.
- Не можете да възпроизвеждате повече от 1GB MP3 аудио запис.
- Рекордерът не съвпада с аудио записите в mp3PRO формат.

- Рекордерът не може да възпроизвежда DivX видео файлове с размер по-голям от 720 (широчина) x 576 (височина)/4GB.
- Рекордерът може да не възпроизвежда DivX видео файлове, когато файлът е комбинация от gba и повече DivX видео файла.

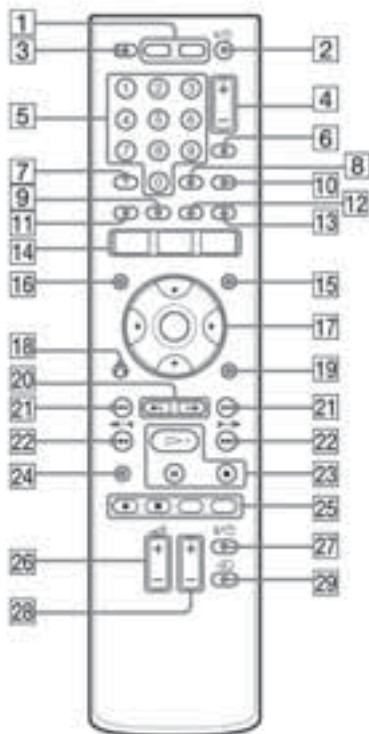
Забележки относно копирането на JPEG файлове с изображения/MP3 аудио записи

- Не можете да копирате JPEG файлове с изображения / MP3 аудио записи на харддиска ако:
 - Общият брой на JPEG албумите с изображения на харддиска надвишава 999.
 - Общият брой на JPEG файловете с изображения/MP3 аудио записите в един албум надвишава 999.
 - MP3 аудио записите са 1GB или по-големи.
- Обърнете внимание, че размера на JPEG файловете копирани на харддиска може автоматично да бъде регулиран, за да съвпадат с телевизионния екран.
- Не можете да копирате JPEG файлове с изображения на DATA DVD финализирано на други устройства.
- Ако се появи съобщение, че дискът е пълен, изтрийте няколко албума или файла, за да освободите място. За повече подробности относно изтриването на файлове, вижте стр. 85.

Допълнителна информация

Упътване за частите и бутоните
За повече информация вижте страниците в скоби.

Устройство за дистанционно управление

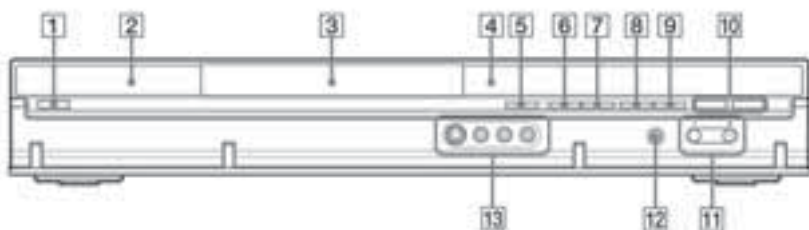


- 1 Бутон HDD (29)
Бутон DVD (29)
- 2 Бутон (включване/готовност) (21)
- 3 Бутон (отваряне/затваряне) (29)
- 4 Бутони PROG (програма) +/- (29)
Бутонът + има осезаема точка*.
- 5 Бутони с цифри (35, 60)
Бутон номер 5 има осезаема точка*.
- 6 Бутон INPUT (input select) (48)
- 7 Бутон AUDIO (53, 75)
Бутонът AUDIO има осезаема точка*.
- 8 Бутон CLEAR (35, 55, 76, 77)
- 9 Бутон ANGLE (51, 84)
- 10 Бутон TV/DVD (19)

- 11 Бутон SUBTITLE (53)
- 12 Бутон PLAY MODE (55, 60, 76, 78)
- 13 Бутон ZOOM (84)
- 14 Бутон SYSTEM MENU (45, 56, 71, 79, 86)
Бутон TITLE LIST (31, 51, 63)
Бутон TIMER (43)
- 15 Бутон MENU (51)
- 16 Бутон TOP MENU (51)
- 17 Бутон ENTER (21)
- 18 Бутон RETURN (21)
- 19 Бутон DISPLAY (33)
- 20 Бутони (повторение)/ (единично превъртане напред) (53)
- 21 Бутони (предишен)/(следващ) (53, 75)
- 22 Бутони (търсене/бавно възпроизвеждане/замръзнал кадър) (53, 75)
- 23 Бутон (възпроизвеждане) (51, 75, 84)
Бутон (пауза) (53, 75, 84)
Бутон (стоп) (51, 75, 84)
Бутонът има осезаема точка.*
- 24 Бутон TV PAUSE (58)
- 25 Бутон REC (29)
Бутон REC STOP (29)
Бутон -- SYNCHRO REC (70)
Бутон REC MODE (29)
- 26 Бутони (сила на звука) +/- (19)
- 27 Бутон TV (TV включване/готовност) (19)
- 28 Бутони TV PROG (TV програми) +/- (19)
Бутонът + има осезаема точка.
- 29 Бутон TV (19)

* Използвайте осезаемата точка за ориентир при работа с рекордера.

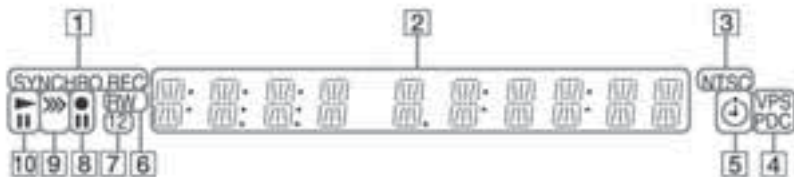
Преден панел



- | | |
|---|---|
| <p>1 Бутон (включване/готовност)(21)</p> <p>2 (сензор за дистанционното управление) (19)</p> <p>3 Шейна за гуска (29)</p> <p>4 Дисплей на предния панел (118)</p> <p>5 Бутон (отваряне/затваряне) (29)</p> <p>6 Бутон (възпроизвеждане) (51, 75, 84)
Бутон има осезаема точка,*</p> <p>7 Бутон (стоп) (51, 75, 84)</p> <p>8 Бутон REC (29)</p> | <p>9 Бутон REC STOP (29)</p> <p>10 HDD бутон/индикатор (29)
DVD бутон/индикатор (29)</p> <p>11 PROGRAM +/- бутони (29)
Бутон + има сензорна точка.*</p> <p>12 Бутон INPUT (input select) (48)</p> <p>13 LINE 2 IN (S VIDEO/VIDEO/L (MONO) AUDIO R) жакове (24)</p> |
|---|---|

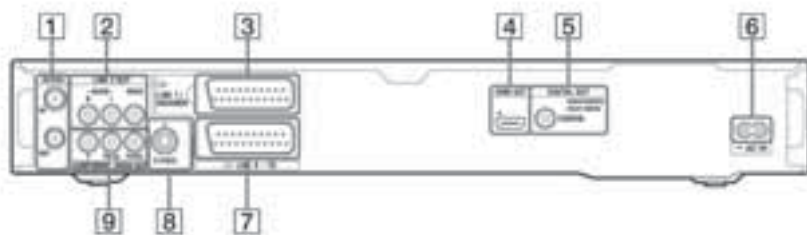
* Използвайте осезаемата точка за ориентир при работа с рекордера.

Дисплей на предния панел



- | | |
|--|---|
| <p>1 SYNCHRO REC индикатор (48)</p> <p>2 Извежда следното:</p> <ul style="list-style-type: none"> • време на възпроизвеждане. • настояща глава/запис/номер на индекс. • време на запис/режим на запис. часовник • програмна позиция • Индикация TV Direct Rec (29): • "TV" се извежда на мястото на последните 2 цифри вдясно. <p>3 Индикатор NTSC (88, 93)</p> <p>4 VPS/PDC индикатор (44)</p> <p>5 Таймер индикатор (43)</p> | <p>6 Вид на гуска
Светва, когато заредите възможни за запис DVD-R или DVD-RW.</p> <p>7 Индикатор за Command Mode (105)
Извежда режим на командване на дистанционното. Когато Command Mode на рекордера е в позиция DVD3 (по подразбиране), или "1" или "2" не се появява.</p> <p>8 Статус на записа</p> <p>9 Индикатор за презапис</p> <p>10 Индикатор за възпроизвеждане</p> |
|--|---|

Заден панел



- | | | | |
|----------|---|----------|---|
| 1 | AERIAL IN/OUT жакове (13) | 5 | DIGITAL OUT (COAXIAL) жак (17) |
| 2 | LINE 2 OUT (R-AUDIO-L/VIDEO) жакове (14,17) | 6 | AC IN терминал (18) |
| 3 | LINE 1/DECODER жак (23) | 7 | LINE 3 - TV жак (14) |
| 4 | HDMI OUT жак (14, 17) | 8 | LINE 2 OUT (S VIDEO) жак (14) |
| | | 9 | COMPONENT VIDEO OUT (Y,P-/C-,P-/C-) жакове (14) |

Списък с езикови кодове

За подробности вижте стр. 96.

Изписването на езиките е в съответствие със стандарта ISO 639: 1988 (E/F).

Номер	Език (kog)	Номер	Език (kog)	Номер	Език (kog)
0101	Afar (aa)	0905	Interlingue (ie)	1813	Rhaeto-Romance (rm)
0102	Abkhazian (ab)	0911	Inupiak (ik)	1814	Kirundi (rn)
0106	Afrikaans (af)	0914	Indonesian (in)	1815	Romanian (ro)
0113	Amharic (am)	0919	Icelandic (is)	1821	Russian (ru)
0118	Arabic (ar)	0920	Italian (it)	1823	Kinyarwanda (rw)
0119	Assamese (as)	0923	Hebrew (iw)	1901	Sanskrit (sa)
0125	Aymara (ay)	1001	Japanese (ja)	1904	Sindhi (sd)
0126	Azerbaijani (az)	1009	Yiddish (ji)	1907	Sangho (sg)
0201	Bashkir (ba)	1023	Javanese (jw)	1908	Serbo-Croatian (sh)
0205	Byelorussian (be)	1101	Georgian (ka)	1909	Singhalese (si)
0207	Bulgarian (bg)	1111	Kazakh (kk)	1911	Slovak (sk)
0208	Bihari (bh)	1112	Greenlandic (kl)	1912	Slovenian (sl)
0209	Bislama (bl)	1113	Cambodian (km)	1913	Samoa (sm)
0214	Bengali (bn)	1114	Kannada (kn)	1914	Shona (sn)
0215	Tibetan (bo)	1115	Korean (ko)	1915	Somali (so)
0218	Breton (br)	1119	Kashmiri (ks)	1917	Albanian (sq)
0301	Catalan (ca)	1121	Kurdish (ku)	1918	Serbian (sr)
0315	Corsican (co)	1125	Kirghiz (ky)	1919	Siwati (ss)
0319	Czech (cs)	1201	Latin (la)	1920	Sesotho (st)
0325	Welsh (cy)	1214	Lingala (ln)	1921	Sundanese (su)
0401	Danish (da)	1215	Laothian (lo)	1922	Swedish (sv)
0405	German (de)	1220	Lithuanian (li)	1923	Swahili (sw)
0426	Bhutani (dz)	1222	Latvian (lv); Lettish	2001	Tamil (ta)
0512	Greek (el)	1307	Malagasy (mg)	2005	Telugu (te)
0514	English (en)	1309	Maori (mi)	2007	Tajik (tg)
0515	Esperanto (eo)	1311	Macedonian (mk)	2008	Thai (th)
0519	Spanish (es)	1312	Malayalam (ml)	2009	Tigrinya (ti)
0520	Estonian (et)	1314	Mongolian (mn)	2011	Turkmen (tk)
0521	Basque (eu)	1315	Moldavian (mo)	2012	Tagalog (tl)
0601	Persian (fa)	1318	Marathi (mr)	2014	Setswana (tn)
0609	Finnish (fi)	1319	Malay (ms)	2015	Tonga (to)
0610	Fiji (fj)	1320	Maltese (mt)	2018	Turkish (tr)
0615	Faroese (fo)	1325	Burmese (my)	2019	Tsonga (ts)
0618	French (fr)	1401	Nauru (na)	2020	Tatar (tt)
0625	Frisian (fy)	1405	Nepali (ne)	2023	Twi (tw)
0701	Irish (ga)	1412	Dutch (nl)	2111	Ukrainian (uk)
0704	Scots Gaelic (gd)	1415	Norwegian (no)	2118	Urdu (ur)
0712	Galician (gl)	1503	Occitan (oc)	2126	Uzbek (uz)
0714	Guarani (gn)	1513	(Afan)Oromo (om)	2209	Vietnamese (vi)
0721	Gujarati (gu)	1518	Oriya (or)	2215	Volapük (vo)
0801	Hausa (ha)	1601	Panjabi (pa)	2315	Wolof (wo)
0809	Hindi (hi)	1612	Polish (pl)	2408	Xhosa (xh)
0818	Croatian (hr)	1619	Pashto (ps);	2515	Yoruba (yo)
0821	Hungarian (hu)		Pushto (ps)	2608	Chinese (zh)
0825	Armenian (hy)	1620	Portuguese (pt)	2621	Zulu (zu)
0901	Interlingua (ia)	1721	Quechua (qu)		

Код на държава/регион

За подробности вижте стр. 144.

Номер	Регион (код)	Номер	Регион (код)
0118	Argentina (ar)	1325	Malaysia (my)
0121	Australia (au)	1324	Mexico (mx)
0120	Austria (at)	1412	Netherlands (nl)
0205	Belgium (be)	1426	New Zealand (nz)
0218	Brazil (br)	1415	Norway (no)
0301	Canada (ca)	1611	Pakistan (pk)
0312	Chile (cl)	1608	Philippines (ph)
0314	China (cn)	1620	Portugal (pt)
0411	Denmark (dk)	1821	Russia (ru)
0609	Finland (fi)	1907	Singapore (sg)
0618	France (fr)	0519	Spain (es)
0405	Germany (de)	1905	Sweden (se)
0811	Hong Kong (hk)	0308	Switzerland (ch)
0914	India (in)	2023	Taiwan (tw)
0904	Indonesia (id)	2008	Thailand (th)
0920	Italy (it)	0702	United Kingdom (gb)
1016	Japan (jp)	2119	USA (us)
1118	Korea (kr)		

Азбучен указател

Думите в кабичку се извеждат на дисплея на екрана.

Цифру

- "16:9" 100
- "4:3 Letter Box" 100
- "4:3 Pan Scan" 100
- "96 kHz PCM Output" 95

A

- "A-B Erase" 64
- "A-B Repeat" 55, 76
- Adjusting
 - playback picture 56
 - recording picture 45
- Aerial 13
- "AFT" 90
- "Album Search" 78
- ANGLE 51, 84
- "Angle Indicator" 51, 102
- AUDIO 53, 75
- Audio cord 17
- "Audio DRC" 96
- "Audio In" 94
- Audio input 18
- "Audio Language" 96
- "Audio Out" 95
- "Auto" 87
- "Auto Channel Setting" 21, 89
- "Auto Chapter (DVD+R/+RW)" 99
- "Auto Chapter (HDD/VR)" 99
- "Auto Chapter (Video)" 99
- Auto Clock Set 21, 87
- "Auto Language" 97
- "Auto Scan" 21, 89

B

- "Basic" 86, 87
- Batteries 19
- "Bilingual Recording" 94
- Bilingual recording 42
- "BRAVIA" Theatre Sync 16

C

- Canal Plus 26
- CD 10
- "CH System" 90
- "Change Genre" 64
- "Channel" 90
- "Channel Swapping" 92
- Chapter 34, 46
- Chapter number 34
- "Chapter Search" 60
- Chase Play 59
- Checking/changing/cancelling timer settings (Timer List) 47
- Child Lock 52, 75
- "Clock Setting" 21, 87
- "Combine" 67, 68
- "Command Mode" 20, 105
- COMPONENT VIDEO OUT 15
- "Component Video Out" 93
- Connecting
 - the aerial cable 13
 - the audio cords 17
 - the HDMI cord 14, 17
 - the video cords 14
- Controlling TVs with the remote 19
- "Copy" 80
- "Copy Album Contents" 80

- Copy control signals 42
- "Copy to DVD" 80
- Copy-Free 42
- Copying
 - JPEG image files 79, 80
- Copy-Never 42
- Copy-Once 42
- Country/Area code 121
- CPRM 9
- Creating a Playlist 67

D

- DATA CD 10
- DATA DVD 10
- "Decoder" 27, 90
- DIGITAL OUT (COAXIAL) 17
- Disk settings 36, 38, 40, 86
- "Disc Setup" 36, 38, 40, 86
- Disk space 63
- Disk types 8, 62
- "Divide" 65, 66, 68
- DivX video files 51
- Dolby Digital 17, 95
- "Download from TV" 21, 89
- DTS 17, 95
- Dubbing
 - Dubbing List 71
 - HDD/DVD DUB 70
- "DVD Backup" 74
- "DVD Menu Language" 97
- DVD VIDEO 10
- DVD+R 8, 62
- DVD+RW 8, 62
- DVD-R 8, 62
- DVD-RAM 10
- DVD-RW 8, 62

E

- Easy Setup 21, 88
- "Edit" 63
- Editing 62, 67
 - chapters 66
 - Playlist 67
 - titles 63
- Enter characters 35
- "Erase" 47, 63, 64, 85
- "Erase Album" 85
- "External Audio" 94

F

- "Finalise" 38
- Finalising 38
- "Format" 40
- "Format DVD-RW" 86
- "Format HDD" 86
- Formatting 40
- "Frame Accurate Editing" 63
- Freeze Frame 54
- Front panel 118
- "Front Panel Display" 105
- Front panel display 118

G

- "Genre Name" 64

H

- Handling discs 114
- "HDD Recording Format" 100
- HDMI
 - "4:3 Video Output" 103
 - "Audio Output" 104
 - "Colour" 104
 - "HDMI Control" 104
 - "Screen Resolution" 103
- HDMI cord 14, 17
- HDMI OUT 15, 17
- "HDMI Output" 103
- "HELP Setting" 88

I

- INPUT 50
- "Input Colour System" 92
- "Input Line System" 88

J

- JPEG image files 79

L

- Labelling 36
- "Language" 96
- "LINE 1 In" 93
- LINE 1/DECODER 23
- LINE 2 IN 24
- "LINE 3 Out" 93

M

- Main sound 42, 94
- Mains lead 18
- Making a backup disc 74
- Managing
 - JPEG image files 85
- "Manual" 87
- "Manual CH Setting" 89
- Manual Clock Set 21, 87
- "Manual Rec. Mode" 97
- Manual recording mode 98
- MENU 51
- Menu
 - DVD's Menu 51
 - Top menu 51

- "Modify" 47
- "Move" 68
- MP3 audio tracks 75
- MPEG 17, 96
- "Multi-Mode" 64

N

- "Name" 90
- "New Album" 85
- NICAM 42, 94
- "NICAM Select" 94
- "NTSC on PAL TV" 93
- Number buttons 36

O

- "On Screen Display" 105
- One-Touch Play 16, 52
- "Optimise HDD" 86
- "Options" 105
- Original 32, 62
- "OSD Language" 96

P

- Page mode 32, 83
- Parental Control 52, 101
- Parts and controls 117
- Pause Live TV 58
- "Pause Mode" 101
- PAY-TV 26
- PBC 51
- PDC 44
- "Photo Album" 79
- "Photo Album" list 82
- "Picture Adjustment" 45, 56
- Picture quality 45, 56
- PLAY MODE 55, 56, 76, 77
- Play mode
 - "A-B Repeat" 55, 76
 - "Programme" 56, 77
 - "Repeat" 55, 76
- Playable discs 8, 10
- "Playback" 100
- Playback 8, 51, 75, 82
 - "A-B Repeat" 55, 76
- DivX video files 51
- fast forward 53, 75
- fast reverse 53, 75
- freeze frame 54
- instant advance 53
- instant replay 53
- JPEG image files 82
- MP3 audio tracks 75
- "Programme" 56, 77
- "Repeat" 55, 76
- resume play 52
- rotate 84
- scan audio 51
- slow-motion play 54
- zoom 84

Playlist 32, 62
"Power Save" 88
"Programme" 56, 77
"Progressive" 22
"Protect" 64, 85
"Protect Album Contents"
85
"Protect Disc" 37
Protection
album 85
disc 37
JPEG image file 85
title 64

Q

Quick guide to disc types 8
Quick Timer 45

R

Rear panel 119
REC 29
REC MODE 41
REC STOP 29
"Rec. Mode Adjust" 44,
99
Recordable discs 8
"Recording" 97
Recording 41
picture adjustment 45
recording format 8
recording mode 30,
41
recording time 30, 41
while watching
another
programme 30
Recording mode 30, 41
Recording time 30, 41
Recovery Recording 43
Region code 11
"Registration Code" 106
Remaining time 34
Remote 19, 117
"Rename Album" 85
"Rename File" 85
"Repeat" 55, 76
"Repeat Album" 76
"Repeat Chapter" 55

"Repeat Disc" 55, 76
"Repeat Programme" 55,
76
"Repeat Title" 55
"Repeat Track" 55, 76
Resetting the recorder 88,
113
Resume Play 52
"RGB" 93
Rotate 84

S

S VIDEO 15
Satellite tuner 25
Scan Audio 51
"Seamless Playback" 101
Searching
audio track 75
by genre 32
fast reverse/fast
forward 53, 75
JPEG image file 84
locating the beginning
of the title/
chapter/track
53, 75
scan audio 51
"Set Genre" 64
"Set Preview" 106
"Set Thumbnail" 63, 99
Simultaneous Rec and Play
59
"Skip" 90
"Skip Once" 47
Slideshow 84
Slow-motion play 54
SMARTLINK 16, 106
"Sort Titles" 32
"Sound System" 90
"Standard (4:3)" 21
Sub sound 42, 94
SUBTITLE 53
"Subtitle Display" 97
"Subtitle Language" 96
Super VIDEO CD 10
"S-Video" 93
Synchro Rec 48

T

Thumbnail picture 32
preview mode 33,
106
"Time Search" 60
TIMER 43
Timer List 47
Timer recording
check/change/cancel
47
"Rec. Mode Adjust"
44
Synchro Rec 48
Title 34
Title List 31
"Genre" 32
"Sort Titles" 32
Thumbnail 32
"Title Name" 63
Title number 34
"Title Search" 60
TOP MENU 51
"Track Search" 60, 78
Troubleshooting 107
"Tuner" 89
"Tuner Level" 94
"TV Direct Rec." 16, 30
"TV Pause" 106
TV Pause 58
"TV Screen Size" 21
TV system 90
TV \odot 19, 30
"TV Type" 100
TV/DVD 20, 30

U

"Undo" 64
"Unfinalise" 39
Unfinalising 39
"Unprotected" 64
Usable discs 8, 10

V

"Video" 93
 VIDEO CD 10
 Video cord 14
 "Video In/Out" 92
 Video input 15
 Video mode 8
 "Video Mode Compatible
 Editing" 63
 VPS 44
 VR mode 8

W

"Wide (16:9)" 21

Z

Zoom 84
 ZWEITON 42

A-K

Автоматична настройка на часовника 21, 87
 Антена 13
 Бавно възпроизвеждане 54
 Батерии 19
 Бутони с цифри 36
 Бързо ръководство за видеове дускове 8
 Бърз таймер 45
 Видео кабел 14
 Видео режим 8
 Видове дускове 8, 62
 Време за запис 30, 41
 Възпроизвеждане 8, 51, 75, 82
 "A-B Repeat" 55, 76
 DivX видео файлове 51
 Бързо превъртане напред 53, 75
 Бързо превъртане назад 53, 75
 Стопирание на кадър 54
 Леко превъртане напред 53
 Моментно повтаряне 53
 JPEG файлове с изображения 82
 MP3 аудио записи 75
 "Programme" 56, 77
 "Repeat" 55, 76
 Възстановяване на възпроизвеждането 52
 Завъртане 84
 Сканиране на аудио 51
 Бавно възпроизвеждане 54
 Zoom 84
 Възпроизвеждане с едно докосване 16, 52
 Глава 34, 46
 Двубезичен запис 42
 Дускове, които могат да се възпроизвеждат 8, 10
 Дускове, които можете да използвате 8, 10

Дускове, на които можете да записвате 8
 Заглавие 34
 Заден панел 119
 Заключване за деца 52, 75
 „Замръзване“ на кадър 54
 Запис 41
 Настройка на изображението 45
 Формат на запис 8
 Режим на запис 30, 41
 Време за запис 30, 41
 Докато гледате друга програма 30
 Запис с таймера
 Проверка/промяна/отмяна 47
 Настройка на режима за запис 44
 Синхронизиран запис 48
 Затваряне/финализиране 38
 Захранващ кабел 18
 Защита
 На албум 85
 На гуск 37
 На JPEG файл с изображения 85
 На заглавие 64
 Качество на изображението 45, 56
 Контрол на телевизора с устройството за дистанционно управление 19, 117
 Лесна настройка 21, 88
 Меню
 DVD меню 51
 Тор меню 51
 Миниатюрно изображение 32
 Предварителен преглед 33, 106
 Настройка
 На възпроизвежданото изображение 56
 На записаното изображение 45
 Настройки за гуска
 36, 38, 40, 86
 Номер на глава 34
 Нулиране на рекордера 88, 113
 Оставащо време 34
 Основен звук 42, 94
 Отваряне 39
 Отстраняване на проблеми 107
 Плейлист 32, 62
 Празно място на гуска 63
 Преден панел 118
 Презапис
 "Dubbing List" 71
 HDD/DVD DUB 70
 Проверка/промяна/отмяна на настройките за таймера (списък с таймера) 47
 Работа с дускове 114
 Ракурс 51, 84
 Регионален код 11
 Редактиране 62, 67
 Глави 66
 Плейлиста 67
 Заглавия 63
 Режим VR 8
 Режим на извеждане на страници 32, 83

Родителски контрол 58, 101
 Ръчна настройка на часовника 21, 87
 Сателитен приемник 25
 Свързване
 На кабелите на антената 13
 На аудио кабелите 17
 HDMI кабел 14, 17
 На видео кабелите 14
 Сигнали за защита от копиране 42
 Списък с настройки за таймера 47
 Списък със заглавия 31
 "Genre" 32
 "Sort Titles" 32
 Миниатюрни изображения 32
 Телевизионна пауза 58
 Телевизионна система 90
 Търсене
 Аудио запис 75
 По жанр 32
 Бързо назад/бързо напред 53, 75
 На JPEG файл с изображение 84
 Откриване на началото на заглавие/глава/запис 53, 75
 Сканиране на аудио 51
 Устройство за дистанционно управление 18, 117
 Форматиране 40
 Част и регулатори 117
 Ъгъл 51, 84

Производителят на този продукт е Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Упълномощеният представител за EMC (електромагнитна съвместимост) и техническа безопасност на продукта е Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. За въпроси, свързани със сервиза и гаранцията, моля обърнете се към адресите в съответните сервизни или гаранционни документи.

Допълнителна информация за този продукт и отговори на често задавани въпроси можете да намерите на нашия уебсайт за клиентска поддръжка.



ЕКО информация
Отпечатано на 70% или повече
рециклирана хартия.



1-310090561

3-100-905-61(1)

Sony Corporation

<http://www.sony.net/>